

**Cadena de rodillos de acero y inox**  
Roller chain in steel and stainless steel  
*Chaîne à rouleaux en acier et inox*



ISO 9001



**Piñones y discos**  
 Pignons et disques  
*Sprockets and plate wheels*



**Cadenas de rodillos**  
**Cadenas de rodillos inoxidables**  
**Cadenas especiales**  
 Chaînes à rouleaux  
 Chaînes à rouleaux inoxidables  
 Chaînes spséciaux  
 Roller chains  
 Stainless steel roller chains  
 Special chains



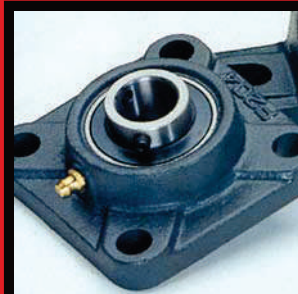
**Poleas y casquillos**  
 norma europea y americana  
 Poulies et moyeux  
 norme européenne et américaine  
 European and american  
 standard pulleys and taper bushes



**Correas**  
 Courroies  
 Belts



**Rodamientos y rodamientos inoxidables**  
 Roulements et roulements inoxidables  
 Bearings and stainless steel bearings



**Soportes**  
 Paliers  
 Pillowblocks



**Soportes de plástico**  
 Thermoplastique paliers  
 Plastic pillowblocks



**Soportes inoxidables**  
 Supports inoxydables  
 Stainless steel pillowblocks



**Soportes bipartidos**  
 Supports bipartites  
 Housings



**Manguitos**  
 Manchons de serrage  
 Adapter sleeves



**Accesorios para rodamientos**  
 Accessoires pour roulements  
 Accessories for bearings



**Acoplamientos**  
 Accouplements  
 Couplings

Todas las dimensiones reseñadas en este catálogo son orientativas, siendo variables en función del fabricante o país de origen. En caso de precisar dimensiones exactas rogamos nos consulten.

Toda la gama de rodamientos de la marca TransLink®, está fabricada bajo norma ISO 9001:2000.

Toutes les dimensions décrites dans ce catalogue ils peuvent être modifiées, étant des variables selon le fabricant ou le pays d'origine. En cas d'avoir besoin de la spécifications des dimensions exactes nous vous prions de nous consulter.

L'échelle entière des comportements de la marque TransLink, est faite sous la norme l'ISO 9001:2000.

All specified sizes in this catalogue are orientative. They can change according to the manufacturer or the country of origin. In case of needing exact sizes, please contact us.

All the bearing range manufactured by Translink® complies with ISO 9001:2000 norms.

# ÍNDICE CONTENTS SOMMAIRE

- 1** **Cadenas con rodillos de precisión para transmisión con pasos cortos (Serie ISO)**  
Short pitch transmission precision roller chains (ISO series)  
*Chaînes à rouleaux de précision pour transmission à pas courts (Série ISO)*
- 4** **Cadenas con rodillos de precisión para transmisión con pasos cortos (Serie ASA)**  
Short pitch transmission precision roller chains (ASA series)  
*Chaînes à rouleaux de précision pour transmission à pas courts (Série ASA)*
- 7** **Cadenas de rodillos con placas laterales rectilíneas (Serie ISO)**  
Roller chains with straight side plates (ISO series)  
*Chaînes à rouleaux avec plaques latérales rectilignes (Série ISO)*
- 8** **Cadenas de rodillos con placas laterales rectilíneas (Serie ASA)**  
Roller chains with straight side plates (ASA series)  
*Chaînes à rouleaux avec plaques latérales rectilignes (Série ASA)*
- 9** **Cadenas de rodillos de la serie pesada ASA**  
Heavy series roller chains ASA  
*Chaînes à rouleaux de série lourde ASA*
- 10** **Accesorios de cadena de rodillos de transportador con pasos cortos**  
Short pitch conveyor roller chain attachments  
*Accessoires de chaînes à rouleaux de transporteur à pas courts*
- 14** **Cadenas de transmisión con paso doble**  
Double pitch transmissions chains  
*Chaînes de transmission à double pas*
- 15** **Cadenas de rodillos de transportador con paso doble**  
Double pitch conveyor roller chains  
*Chaînes à rouleaux de transporteur à double pas*
- 16** **Accesorios de cadena de rodillos de transportador con paso doble**  
Double pitch conveyor roller chain attachments  
*Accessoires de chaîne à rouleaux de transporteur à double pas*
- 18** **Cadenas de acero inoxidable**  
Stainless steel chains  
*Chaînes en acier inoxydable*
- 19** **Cadenas niquelada**  
Nickel-plated chains  
*Chaînes nickelées*
- 20** **Cadenas cincadas o galvanizadas**  
Zinc-plated chains  
*Chaînes zinguées ou galvanisées*
- 21** **Cadenas para motocicleta**  
Motorcycle chains  
*Chaînes de motocyclette*
- 22** **Cadenas para mecanismos de motores (cadenas de sincronización)**  
Engine mechanism chains (Timing chains)  
*Chaînes de mécanismes de moteurs (chaînes de synchronisation)*

# ÍNDICE

## CONTENTS

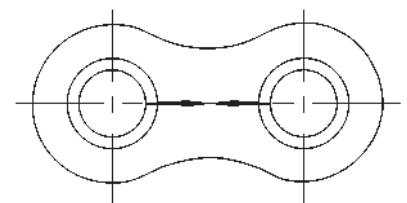
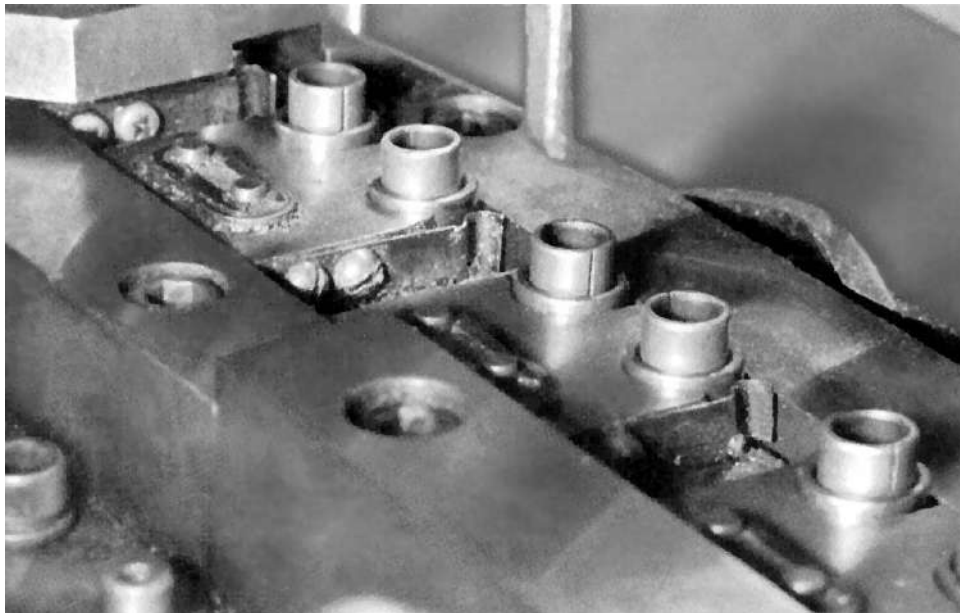
## SOMMAIRE

- 23** **Cadenas con pasadores huecos**  
Hollow pin chains  
*Chaînes à goupilles creuses*
- 26** **Cadenas silenciosas**  
Silent chains  
*Chaînes silencieuses*
- 28** **Cadenas con velocidad infinitamente variable PIV**  
PIV infinitely variable speed  
*Chaînes à vitesse infiniment variable PIV*
- 29** **Cadenas doble positivas**  
Double plus chains  
*Doubles chaînes positives*
- 30** **Cadenas para marchas de escaleras rodantes o mecánicas**  
Escalator sted-chains  
*Chaînes de marches d'escaliers roulants ou mécaniques*
- 31** **Cadenas transportadoras para leña**  
Lumber conveyor chains  
*Chaînes transporteuses de bois à brûler*
- 32** **Cadenas Fleyer**  
Fleyer chains  
*Chaînes Fleyer*
- 36** **Cadenas para el estacionamiento de vehículos**  
Chains for car parking  
*Chaînes de stationnement de voitures*
- 37** **Cadenas con cangilones de acero para la eliminación de aguas estancadas**  
Steel chains for sewage disposal  
*Chaînes à godets en acier pour l'élimination d'eaux croupies*
- 38** **Cadenas de transmisión con eslabones acodados para grandes cargas**  
Heavy-duty cranked-link transmission chains  
*Chaînes de transmission à chaînons coudés pour de grandes charges*
- 39** **Otras cadenas con rodillos simples**  
Other single strand roller chains  
*Autres chaînes à rouleaux simples*
- 40** **Cadenas con cabezal recto**  
Sharp top chains  
*Chaînes à tête droite*
- 41** **Cadenas para tracción**  
Walking tractor chains  
*Chaînes pour traction*
- 42** **Cadenas para máquinas combinadas (agrícolas)**  
Combine chains  
*Chaînes pour machines (agricoles) combinées*

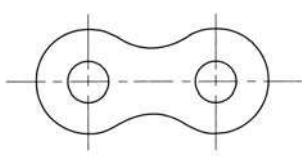
# ÍNDICE CONTENTS SOMMAIRE

- 45** **Fijaciones de cadenas para máquinas combinadas (agrícolas)**  
ZGS38 combine chain attachments  
*Fixations de chaînes pour machines (agricoles) combinées*
- 46** **Cadenas para segadoras de arroz**  
Rice harvester chains  
*Chaînes pour moissonneuses de riz*
- 49** **Cadenas agrícolas 216BF1 y CA650F1**  
216BF1 and CA650F1 agricultural chains  
*Chaînes agricoles 216BF1 et CA650F1*
- 50** **Cadenas agrícolas en acero de tipo en S y de tipo en C**  
S type and C type steel agricultural chains  
*Chaînes agricoles en acier du type en S et du type en C*
- 51** **Fijaciones para cadenas agrícolas en acero de tipo en S y de tipo en C**  
S type and C type steel agricultural chain attachments  
*Fixations de chaînes agricoles du type en S et du type en C*
- 55** **Selección de cadenas para rodillos**  
Selection of roller chains  
*Sélection de chaînes à rouleaux*

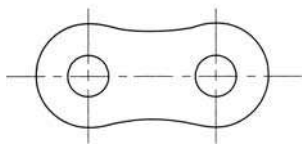
**TECNOLOGÍA AVANZADA**  
ADVANCED TECHNOLOGY  
TECHNOLOGIE AVANCÉE



**JUNTA ORIENTADA DEL BUJE**  
SEAM ORIENTED BUSHINGS  
JOINTE ORIENTÉE DU GALET

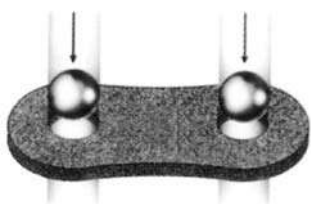


**Contorno de la malla**  
Common link plate contours  
Contours des plaques



**Amplio contorno de la talla de la malla**  
Wide-waist link plate contours  
Ample contours de la taille de la plaque

**AMPLIO DISEÑO DE LA MALLA**  
DESIGN OF LINKPLATE WAIST  
CONCEPTION DE AMPLE TAILLE DE LA PLAQUE

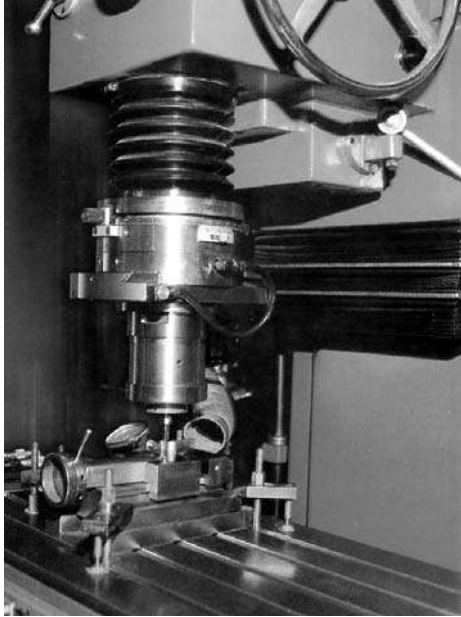


**FUERZA ESFÉRICA**  
BALL DRIFT A  
FORCE SPHÉRIQUE

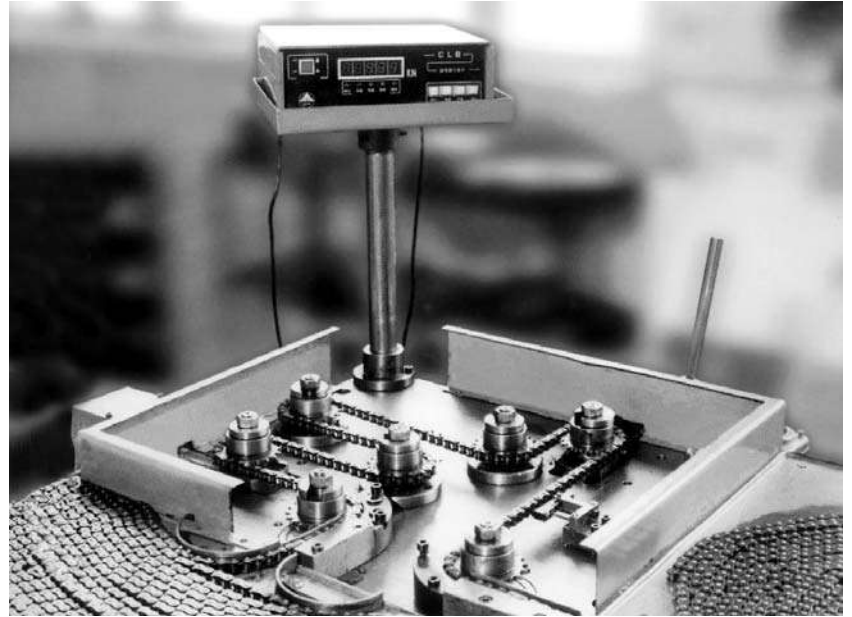


**DISPARO DE PARTÍCULAS**  
SHOT PEENED PARTS  
DÉCHARGE PARTIER

**EQUIPOS DE PRECISIÓN**  
**PRECISION EQUIPMENT**  
**ÉQUIPEMENT DE PRÉCISION**



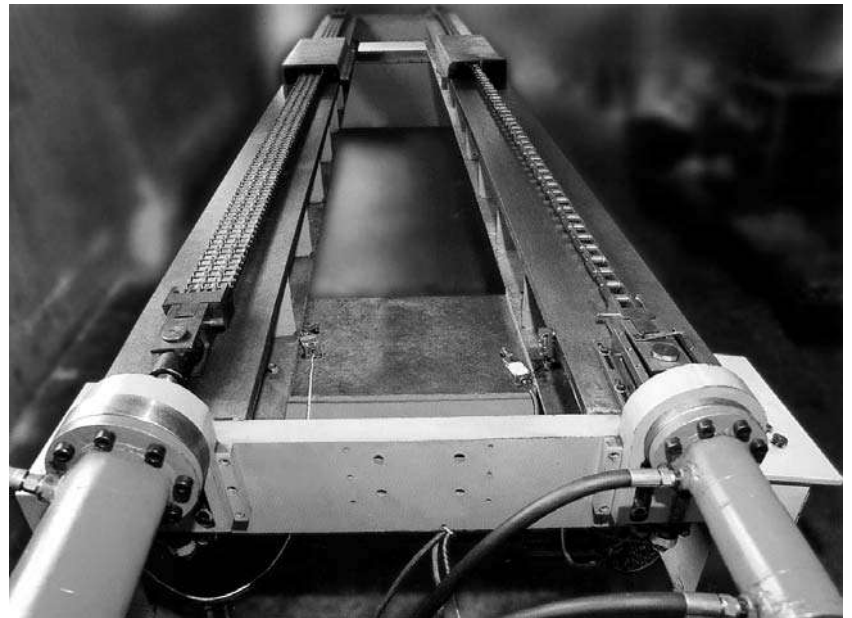
**PULIDO CONSTANTE**  
**COORDINATE GRINDER**  
**POLI CONSTANT**



**PRE-ESTIRADO DE LA CADENA**  
**PRE-STRESSING CHAIN**  
**PRÉÉTIRAGE DE LA CHAÎNE**



**TEST MICRO DUREZA**  
**MICROHARDNESS TESTER**  
**APPAREIL DE CONTRÔLE DE MICRODURETÉ**



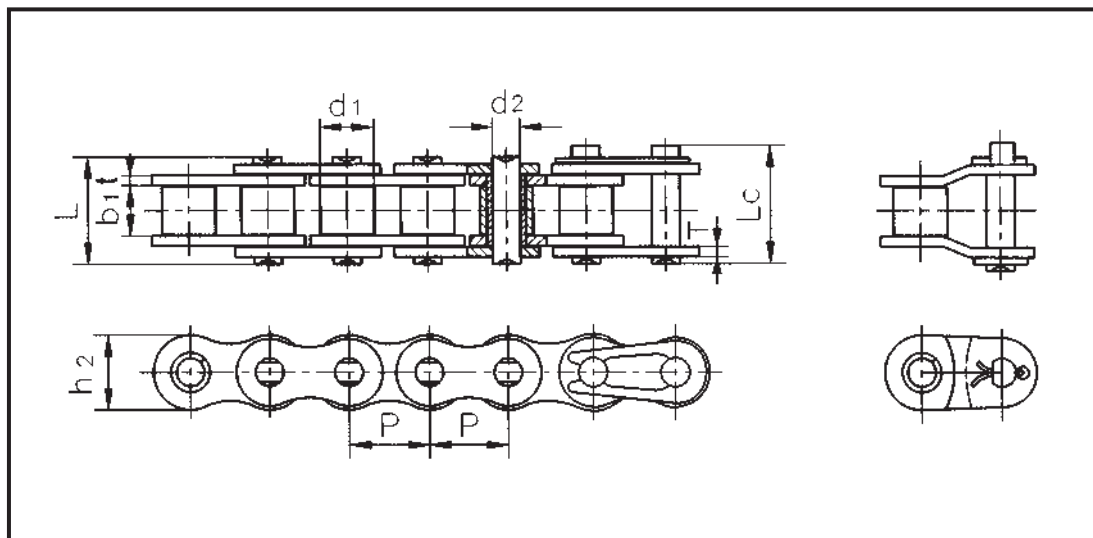
**PRE-ESTIRADO DE LA CADENA**  
**PRE-STRESSING CHAIN**  
**PRÉÉTIRAGE DE LA CHAÎNE**

# CADENAS CON RODILLOS DE PRECISI3N PARA TRANSMISIONES CON PASOS CORTOS (SERIE ISO)

## SHORT PITCH TRANSMISSION PRECISION ROLLER CHAINS (ISO SERIES)

### CHAÎNES À ROULEAUX DE PRÉCISION POUR TRANSMISSION À PAS COURTS (SÉRIE ISO)

**Cadena con rodillos simples**  
Single strand roller chains  
Chaînes à rouleaux simples



DIN ISO Nº Cadena	Pase	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador		Profundidad de la placa interior	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro
DIN ISO Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length		Inner plate depth	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter
Nº de chaîne DIN ISO	Pas	Diámetro du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diámetro de la goupille	Longueur de la goupille		Profondeur de la plaque intérieure	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre
	P mm	∅1 max mm	b1 min mm	∅2 max mm	L max mm	Lc max mm	h2 max mm	Q min kN	Qe kN	q kg/m
04B-1	6,00	4,00	2,80	1,85	6,80	7,80	5,00	3,00	3,20	0,11
05B-1	8,00	5,00	3,00	2,31	8,20	8,90	7,10	5,00	5,80	0,20
*06B-1	9,525	6,35	5,72	3,28	13,15	14,10	8,20	9,00	10,00	0,41
08B-1	12,70	8,51	7,75	4,45	16,70	18,20	11,80	18,00	19,30	0,69
10B-1	15,875	10,16	9,65	5,08	19,50	20,90	14,70	22,40	26,50	0,93
12B-1	19,05	12,07	11,68	5,72	22,50	24,20	16,00	29,00	32,20	1,15
16B-1	25,40	15,88	17,02	8,28	36,10	37,40	21,00	60,00	70,50	2,71
20B-1	31,75	19,05	19,56	10,19	41,30	45,00	26,40	95,00	101,30	3,70
24B-1	38,10	25,40	25,40	14,63	53,40	57,80	33,20	160,00	174,00	7,10
28B-1	44,45	27,94	30,99	15,90	65,10	69,50	36,70	200,00	214,00	8,50
32B-1	50,80	29,21	30,99	17,81	66,00	71,00	42,00	250,00	267,50	10,25
40B-1	63,50	39,37	38,10	22,89	82,20	89,20	52,96	355,00	379,80	16,35
48B-1	76,20	48,26	45,72	29,24	99,10	107,00	63,80	560,00	599,20	25,00

\* Placas laterales rectas  
\* Straight side plates  
\* Plaques latérales droites

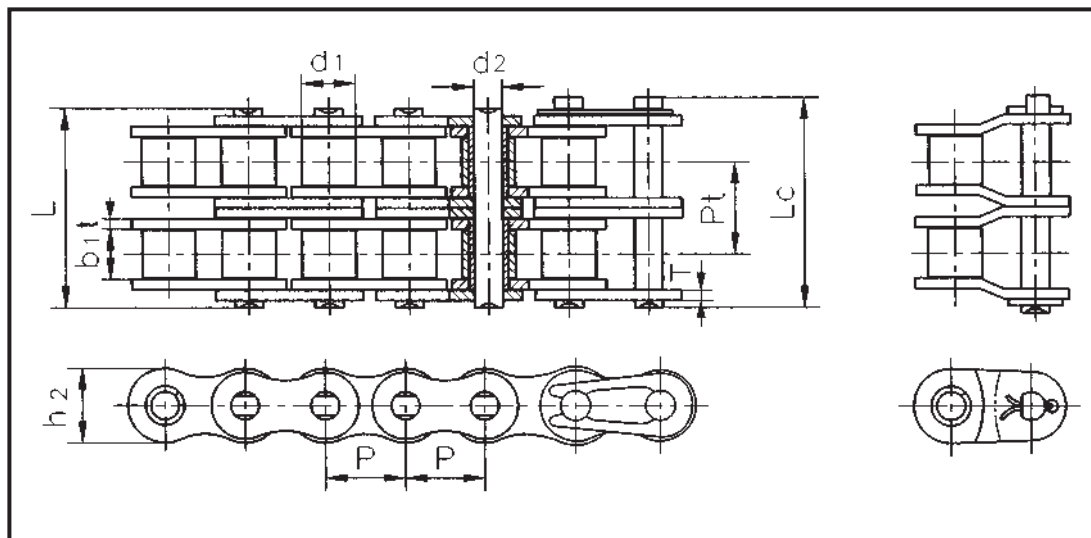
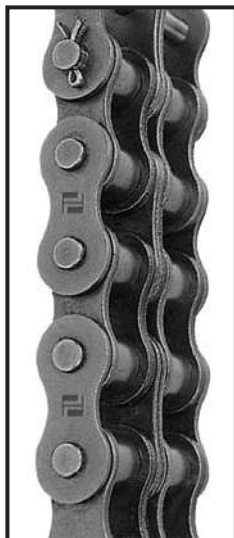


# CADENAS CON RODILLOS DE PRECISI3N PARA TRANSMISI3N CON PASOS CORTOS (SERIE ISO)

## SHORT PITCH TRANSMISSION PRECISION ROLLER CHAINS (ISO SERIES)

### CHAÎNES À ROULEAUX DE PRÉCISION POUR TRANSMISSION À PAS COURTS (SÉRIE ISO)

Cadena con rodillos dobles  
Double strand roller chains  
Chaînes à rouleaux doubles



DIN ISO Nº Cadena	Paso	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador		Profundidad de la placa interior	Paso transversal	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro
DIN ISO Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length		Inner plate depth	Transverse pitch	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter
Nº de chaîne DIN ISO	Pas	Diámetro du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diámetro de le goupille	Longueur de la goupille		Profondeur de la plaque intérieure	Pas transversal	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre
	P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	L max mm	Lc max mm	h2 max mm	Pt mm	Q min kN	Qo kN	q kg/m
05B-2	8,00	5,00	3,00	2,31	13,90	14,50	7,10	5,64	7,80	10,20	0,33
*06B-2	9,525	6,35	5,72	3,28	23,40	24,40	8,20	10,24	16,90	17,90	0,77
08B-2	12,70	8,51	7,75	4,45	31,20	32,20	11,80	13,92	32,00	37,40	1,34
10B-2	15,875	10,16	9,65	5,08	36,10	37,50	14,70	16,59	44,50	54,20	1,84
12B-2	19,05	12,07	11,68	5,72	42,00	43,60	16,00	19,46	57,80	65,70	2,31
16B-2	25,40	15,88	17,02	8,28	68,00	69,30	21,00	31,88	106,00	124,50	5,42
20B-2	31,75	19,05	19,56	10,19	77,80	81,50	26,40	36,45	170,00	210,00	7,20
24B-2	38,10	25,40	25,40	14,63	101,70	106,20	33,20	48,36	280,00	304,50	13,40
28B-2	44,45	27,94	30,99	15,90	124,60	129,10	36,70	59,56	360,00	385,20	16,60
32B-2	50,80	29,21	30,99	17,81	124,60	129,60	42,00	58,55	450,00	477,00	21,00
40B-2	63,50	39,37	38,10	22,89	154,50	161,50	52,96	72,29	630,00	667,80	32,00
48B-2	76,20	48,26	45,72	29,24	190,40	198,20	63,80	91,21	1000,00	1060,00	50,00

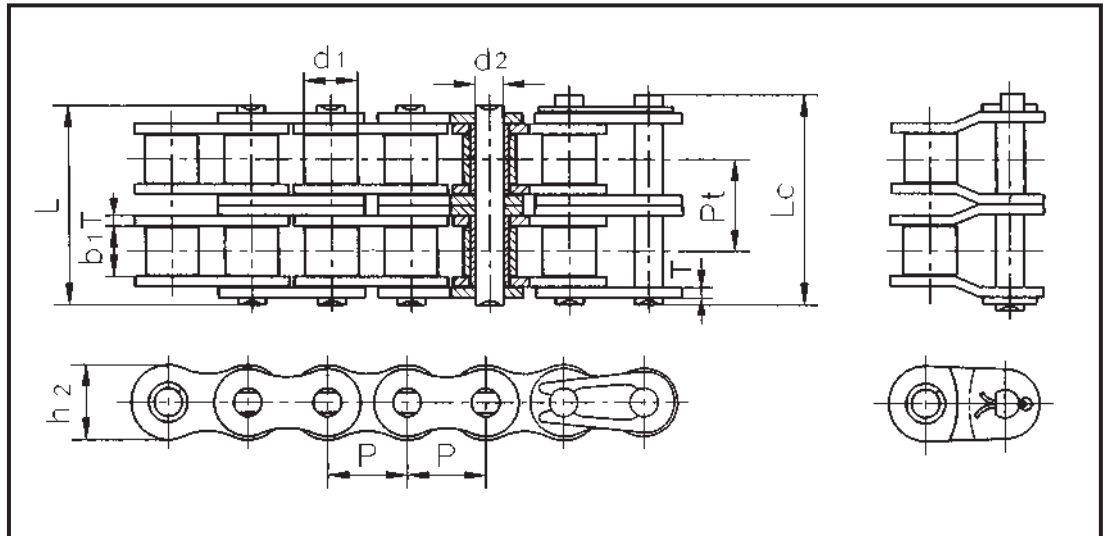
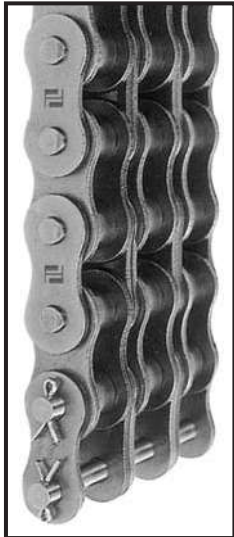
\* Placas laterales rectas  
\* Straight side plates  
\* Plaques latérales droites

# CADENAS CON RODILLOS DE PRECISIÓN PARA TRANSMISIÓN CON PASOS CORTOS (SERIE ISO)

## SHORT PITCH TRANSMISSION PRECISION ROLLER CHAINS (ISO SERIES)

### CHAÎNES À ROULEAUX DE PRÉCISION POUR TRANSMISSION À PAS COURTS (SÉRIE ISO)

**Cadena con rodillos triples**  
Triple strand roller chains  
*Chaînes à rouleaux triples*



DIN ISO Nº Cadena	Paso	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador	Profundidad de la placa interior	Pese transversal	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso per metro	
DIN ISO Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length	Inner plate depth	Transversa pitch	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter	
Nº de chaîne DIN ISO	Pas	Diámetro du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diámetro de la goupille	Longueur de la goupille	Profondeur de la plaque intérieure	Pas transversal	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre	
	P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	L max mm	Lc max mm	h2 max mm	Pt mm	Q min kN	Qo kN	q kg/m
05B-3	8,00	5,00	3,00	2,31	19,50	20,20	7,10	5,64	11,10	13,80	0,48
*06B-3	9,525	6,35	5,72	3,28	33,50	34,60	8,20	10,24	24,90	29,80	1,16
08B-3	12,70	8,51	7,75	4,45	45,10	46,10	11,80	13,92	47,50	50,20	2,03
10B-3	15,875	10,16	9,65	5,08	52,70	54,10	14,70	16,59	66,70	79,60	2,77
12B-3	19,05	12,07	11,68	5,72	61,50	63,10	16,00	19,46	86,70	101,80	3,46
16B-3	25,40	15,88	17,02	8,28	99,80	101,20	21,00	31,88	160,00	188,00	8,13
20B-3	31,75	19,05	19,56	10,19	114,20	117,90	26,40	36,45	250,00	266,60	10,82
24B-3	38,10	25,40	25,40	14,63	150,10	154,60	33,20	48,36	425,00	462,20	20,10
28B-3	44,45	27,94	30,99	15,90	184,20	188,70	36,70	59,56	530,00	561,80	24,92
32B-3	50,80	29,21	30,99	17,81	183,20	188,20	42,00	58,55	670,00	710,20	31,56
40B-3	63,50	39,37	38,10	22,89	226,80	233,80	52,96	72,29	950,00	1007,00	48,10
48B-3	76,20	48,26	45,72	29,24	281,60	289,40	63,80	91,21	1500,00	1590,00	75,00

\* Placas laterales rectas  
\* Straight side plates  
\* Plaques latérales droites

# CADENAS CON RODILLOS DE PRECISI3N PARA TRANSMISIONES CON PASOS CORTOS (SERIE ASA)

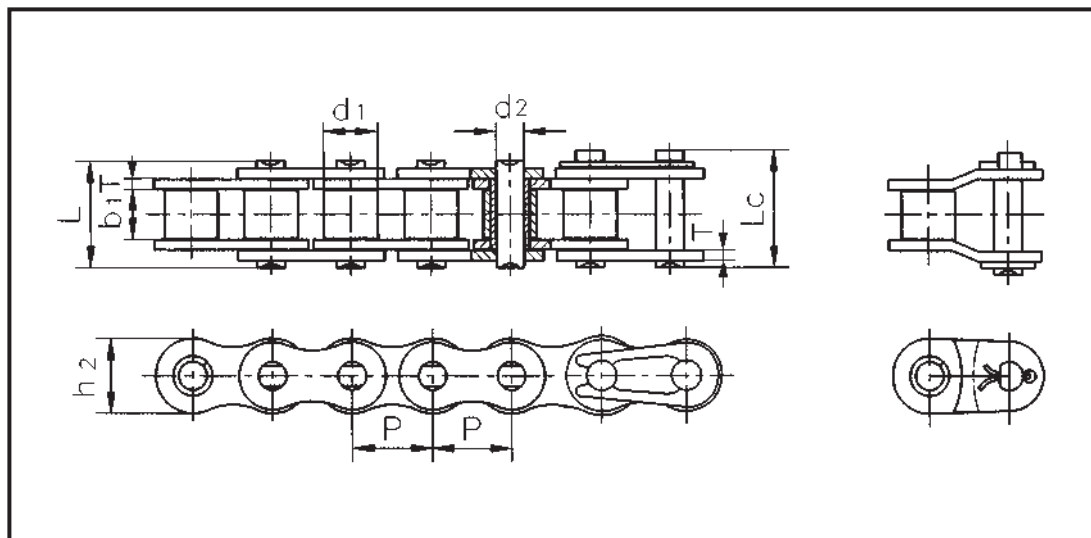
## SHORT PITCH TRANSMISSION PRECISION ROLLER CHAINS (ASA SERIES)

### CHAÎNES À ROULEAUX DE PRÉCISION POUR TRANSMISSION À PAS COURTS (SÉRIE ASA)

#### Cadena con rodillos simples y cadenas con casquillos

Single strand roller chains & bushing chains

Chaînes à rouleaux simples et chaînes à douilles



DIN ISO Nº Cadena	ANSI Nº Cadena	Paso	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador		Profundidad de la placa interior	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro
DIN ISO Chain No.	ANSI Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length		Inner plate depth	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter
Nº de chaîne DIN ISO	Nº de chaîne ANSI	Pas	Diamètre du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille		Profondeur de la plaque intérieure	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre
		P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	L max mm	Lc max mm	h2 max mm	Q min kN	Qe kN	q kg/m
*04C-1	*25	6,35	3,30	3,18	2,31	7,90	8,40	6,00	3,50	4,40	0,15
*06C-1	*35	9,525	5,08	4,77	3,58	12,40	13,17	9,00	7,90	9,80	0,33
85-1	41	12,70	7,77	6,25	3,58	13,75	15,00	9,91	6,67	11,80	0,41
08A-1	40	12,70	7,95	7,85	3,96	16,60	17,80	12,00	14,10	17,00	0,62
10A-1	50	15,875	10,16	9,40	5,08	20,70	22,20	15,09	22,20	26,40	1,02
12A-1	60	19,05	11,91	12,57	5,94	25,90	27,70	18,00	31,80	38,80	1,50
16A-1	80	25,40	15,88	15,75	7,92	32,70	35,00	24,00	56,70	64,90	2,60
20A-1	100	31,75	19,05	18,90	9,53	40,40	44,70	30,00	88,50	101,80	3,91
24A-1	120	38,10	22,23	25,22	11,10	50,30	54,30	35,70	127,00	147,00	5,62
28A-1	140	44,45	25,40	25,22	12,70	54,40	59,00	41,00	172,40	197,70	7,50
32A-1	160	50,80	28,58	31,55	14,27	64,80	69,60	47,80	226,80	260,20	10,10
36A-1	180	57,15	35,71	35,48	17,46	72,80	78,60	53,60	280,20	327,80	13,45
40A-1	200	63,50	39,68	37,85	19,85	80,30	87,20	60,00	353,80	405,00	16,15
48A-1	240	76,20	47,63	47,35	23,81	95,50	103,00	72,39	510,30	585,40	23,20

\* Cadena con casquillos: d1 en la tabla indica el diámetro exterior del casquillo

\* Bushing chain: d1 in the table indicate the external diameter of the bushing

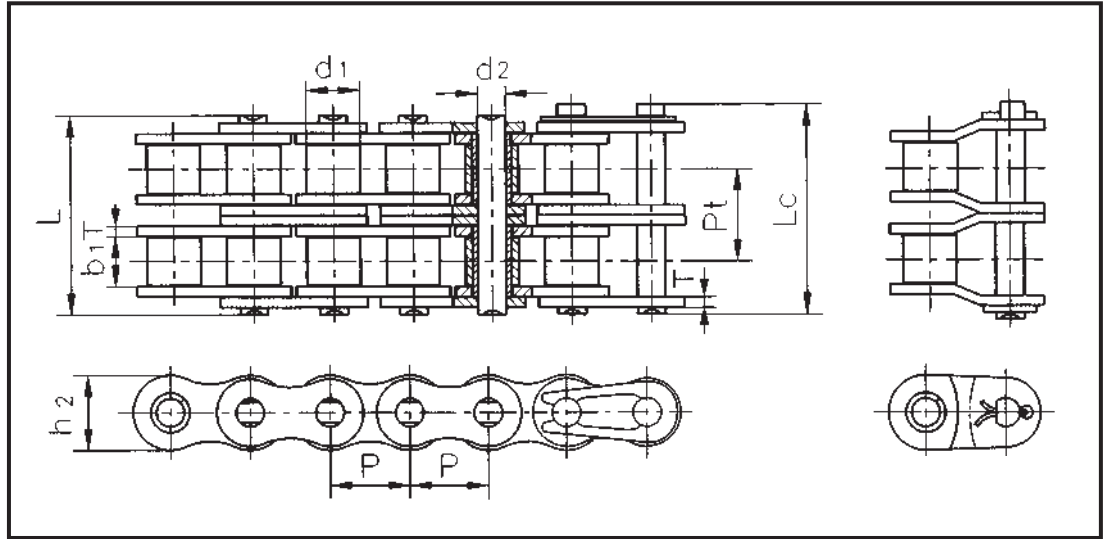
\* Chaîne à douilles: d1 dans le tableau indique le diamètre externe de la douille

# CADENAS CON RODILLOS DE PRECISIÓN PARA TRANSMISIONES CON PASOS CORTOS (SERIE ASA)

## SHORT PITCH TRANSMISSION PRECISION ROLLER CHAINS (ASA SERIES)

### CHAÎNES À ROULEAUX PRÉCISION POUR TRANSMISSION À PAS COURTS (SÉRIE ASA)

**Cadena con rodillos dobles y cadenas con casquillos**  
 Double strand roller chains & bushing chains  
 Chaînes à rouleaux doubles et chaînes à douilles



DIN ISO Nº Cadena	ANSI Nº Cadena	Pase	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador	Profundidad de la placa interior	Pase transversal	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro	
DIN ISO Chain No.	ANSI Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length	Inner plate depth	Transverse pitch	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter	
Nº de chaîne DIN ISO	Nº de chaîne ANSI	Pas	Diamètre du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille	Profondeur de la plaque intérieure	Pas transversal	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre	
		P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	L max mm	Lc max mm	b2 max mm	Pt mm	Q min tN	Qo tN	q kg/m
*04C-2	*25-2	6,35	3,30	3,18	2,31	14,50	15,00	6,00	6,40	7,00	8,20	0,28
*06C-2	*35-2	9,525	5,08	4,77	3,58	22,50	23,30	9,00	10,13	15,80	19,10	0,63
08A-2	40-2	12,70	7,95	7,85	3,96	31,00	32,20	12,00	14,38	28,20	33,60	1,12
10A-2	50-2	15,875	10,16	9,40	5,08	38,90	40,40	15,09	18,11	44,40	55,40	2,00
12A-2	60-2	19,05	11,91	12,57	5,94	48,80	50,50	18,00	22,78	63,60	83,20	2,92
16A-2	80-2	25,40	15,88	15,75	7,92	62,70	64,30	24,00	29,29	113,40	140,00	5,15
20A-2	100-2	31,75	19,05	18,90	9,53	76,40	80,50	30,00	35,76	177,00	202,90	7,80
24A-2	120-2	38,10	22,23	25,22	11,10	95,80	99,70	35,70	45,44	254,00	291,40	11,70
28A-2	140-2	44,45	25,40	25,22	12,70	103,30	107,90	41,00	48,87	344,80	395,50	15,14
32A-2	160-2	50,80	28,58	31,55	14,27	123,30	128,10	47,80	58,55	453,60	520,40	20,14
36A-2	180-2	57,15	35,71	35,48	17,46	138,60	144,40	53,60	65,84	560,50	655,70	29,22
40A-2	200-2	63,50	39,68	37,85	19,85	151,90	158,80	60,00	71,55	707,60	748,60	32,24
48A-2	240-2	76,20	47,63	47,35	23,81	183,40	190,80	72,39	87,83	1020,60	1170,90	45,23

\* Cadena con casquillos: d1 en la tabla indica el diámetro exterior del casquillo  
 \* Bushing chain: d1 in the table indicate the external diameter of the bushing  
 \* Chaîne à douilles: d1 dans le tableau indique le diamètre externe de la douille

# CADENAS CON RODILLOS DE PRECISIÓN PARA TRANSMISIÓN CON PASOS CORTOS (SERIE ASA)

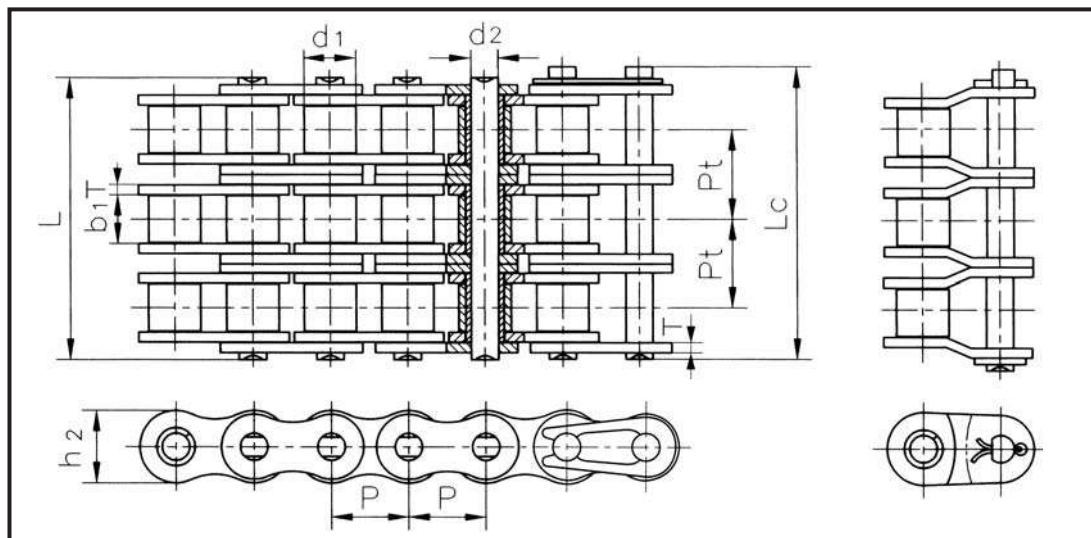
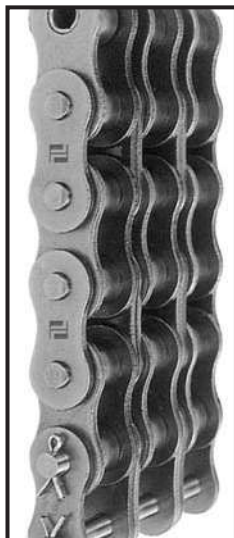
## SHORT PITCH TRANSMISSION PRECISION ROLLER CHAINS (ASA SERIES)

### CHAÎNES À ROULEAUX DE PRÉCISION POUR TRANSMISSION À PAS COURTS (SÉRIE ASA)

#### Cadena con rodillos triples y cadenas con casquillos

Triple strand roller chains & bushing chains

Chaînes à rouleaux triples et chaînes à douilles



DIN ISO Nº Cadena	ANSI Nº Cadena	Paso	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador	Prefundidad de la placa interior	Paso transversal	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro	
DIN ISO Chain No.	ANSI Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length	Inner plate depth	Transverse pitch	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter	
Nº de chaîne DIN ISO	Nº de chaîne ANSI	Pas	Diamètre du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille	Profondeur de la plaque intérieure	Pas transversal	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre	
		P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	L max mm	Lc max mm	h2 max mm	Pt mm	Q min kN	Qo kN	q kg/m
*06C-3	*35-3	9,525	5,08	4,77	3,58	32,70	33,50	9,00	10,13	23,70	28,60	1,05
08A-3	40-3	12,70	7,95	7,85	3,96	45,40	46,60	12,00	14,38	42,30	50,00	1,90
10A-3	50-3	15,875	10,16	9,40	5,08	57,00	58,50	15,09	18,11	66,60	77,80	3,09
12A-3	60-3	19,05	11,91	12,57	5,94	71,50	73,30	18,00	22,78	95,40	111,10	4,54
16A-3	80-3	25,40	15,88	15,75	7,92	91,70	93,60	24,00	29,29	170,10	198,40	7,89
20A-3	100-3	31,75	19,05	18,90	9,53	112,20	116,30	30,00	35,76	265,50	309,60	11,77
24A-3	120-3	38,10	22,23	25,22	11,10	141,40	145,20	35,70	45,44	381,00	437,20	17,53
28A-3	140-3	44,45	25,40	25,22	12,70	152,20	156,80	41,00	48,87	517,20	593,30	22,20
32A-3	160-3	50,80	28,58	31,55	14,27	181,80	186,60	47,80	58,55	680,40	780,60	30,02
36A-3	180-3	57,15	35,71	35,48	17,46	204,40	210,20	53,60	65,84	840,70	983,60	38,22
40A-3	200-3	63,50	39,68	37,85	19,85	223,50	230,40	60,00	71,55	1061,40	1217,80	49,03
48A-3	240-3	76,20	47,63	47,35	23,81	271,30	278,60	72,39	87,83	1530,90	1756,50	71,60

\* Cadena con casquillos: d1 en la tabla indica el diámetro exterior del casquillo

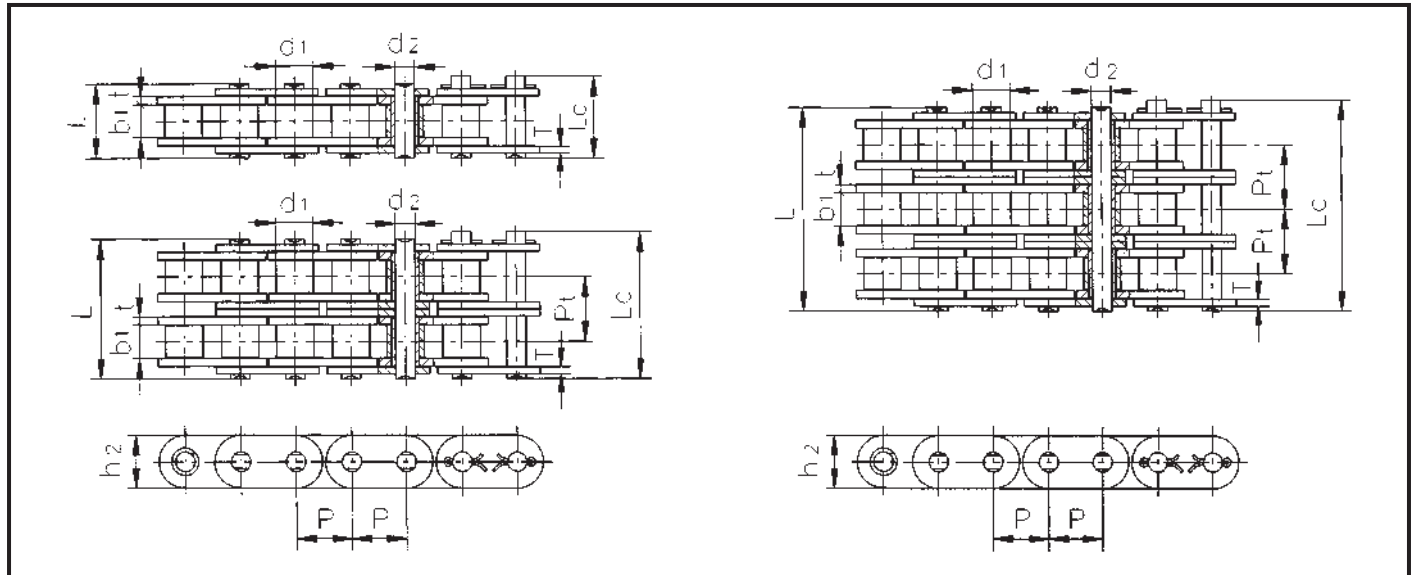
\* Bushing chain: d1 in the table indicate the external diameter of the bushing

\* Chaîne à douilles: d1 dans le tableau indique le diamètre externe de la douille

# CADENAS DE RODILLOS CON PLACAS LATERALES RECTAS (SERIE ISO)

## ROLLER CHAINS WITH STRAIGHT SIDE PLATES (ISO SERIES)

### CHAÎNES À ROULEAUX AVEC DES PLAQUES LATÉRALES DROITES (SÉRIE ISO)

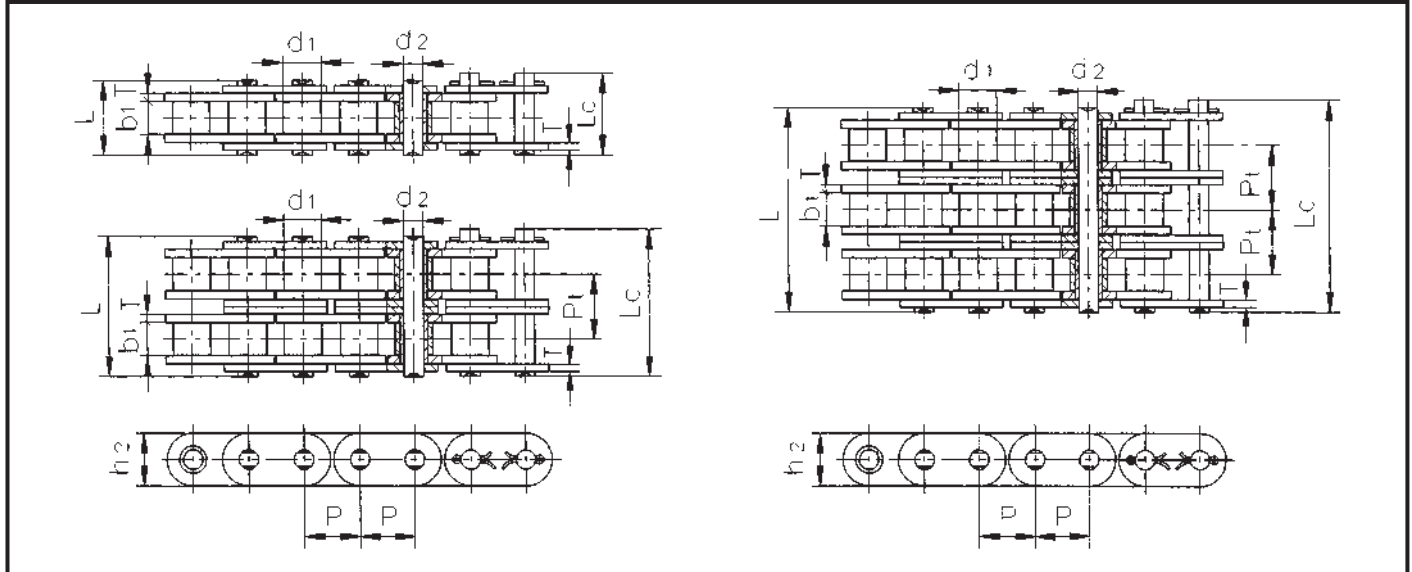


DIN ISO Nº Cadena	Paso	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador		Profundidad de la placa interior	Pase transversal	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso per metro
DIN ISO Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length		Inner plate depth	Transverse pitch	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter
Nº de chaîne DIN ISO	Pas	Diamètre du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille		Profondeur de la plaque intérieure	Pas transversal	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre
	P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	L max mm	Lc max mm	h2 max mm	Pt mm	Q min kN	Qo kN	q kg/m
C08B-1	12,70	8,51	7,75	4,45	16,70	18,20	11,80		18,00	19,50	0,80
C10B-1	15,875	10,16	9,65	5,08	19,50	20,90	14,70		22,40	26,90	1,06
C12B-1	19,05	12,07	11,68	5,72	22,50	25,20	16,00		29,00	31,00	1,32
C16B-1	25,40	15,88	17,02	8,28	36,10	39,10	21,00		60,00	70,00	2,90
C20B-1	31,75	19,05	19,56	10,19	41,30	45,00	26,40		95,00	101,30	4,16
C24B-1	38,10	25,40	25,40	14,63	53,40	57,80	33,20		160,00	174,00	7,47
C28B-1	44,45	27,94	30,99	15,90	65,10	69,50	36,70		200,00	214,00	9,90
C32B-1	50,80	29,21	30,99	17,81	66,00	71,00	42,00		250,00	267,50	10,45
C08B-2	12,70	8,51	7,75	4,45	31,20	32,20	11,80	13,92	32,00	37,40	1,45
C10B-2	15,875	10,16	9,65	5,08	36,10	37,50	14,70	16,59	44,50	57,80	2,00
C12B-2	19,05	12,70	11,68	5,72	42,00	44,70	16,00	19,46	57,80	65,70	2,62
C16B-2	25,40	15,88	17,02	8,28	68,00	71,00	21,00	31,88	106,00	124,50	5,80
C20B-2	31,75	19,05	19,56	10,19	77,80	81,50	26,40	36,45	170,00	210,00	8,23
C24B-2	38,10	25,40	25,40	14,63	101,70	106,20	33,20	48,36	280,00	304,50	14,77
C28B-2	44,45	27,94	30,99	15,90	124,60	129,10	36,70	59,56	360,00	385,20	19,68
C32B-2	50,80	29,21	30,99	17,81	124,60	129,60	42,00	58,55	450,00	477,00	20,62
C08B-3	12,70	8,51	7,75	4,45	45,10	46,10	11,80	13,92	47,50	50,20	2,10
C10B-3	15,875	10,16	9,65	5,08	52,70	54,10	14,70	16,59	66,70	79,60	2,87
C12B-3	19,05	12,70	11,68	5,72	61,50	64,20	16,00	19,46	86,70	101,80	3,89
C16B-3	25,40	15,88	17,02	8,28	99,80	102,90	21,00	31,88	160,00	188,00	8,70
C20B-3	31,75	19,05	19,56	10,19	114,20	117,90	26,40	36,45	250,00	266,60	11,34
C24B-3	38,10	25,40	25,40	14,63	150,10	154,60	33,20	48,36	425,00	462,20	22,10
C28B-3	44,45	27,94	30,99	15,90	184,20	188,70	36,70	59,56	530,00	561,80	29,47
C32B-3	50,80	29,21	30,99	17,81	183,20	188,20	42,00	58,55	670,00	710,20	30,85

# CADENAS DE RODILLOS CON PLACAS LATERALES RECTAS (SERIE ASA)

## ROLLER CHAINS WITH STRAIGHT SIDE PLATES (ASA SERIES)

### CHAÎNES À ROULEAUX AVEC DES PLAQUES LATÉRALES DROITES (SÉRIE ASA)



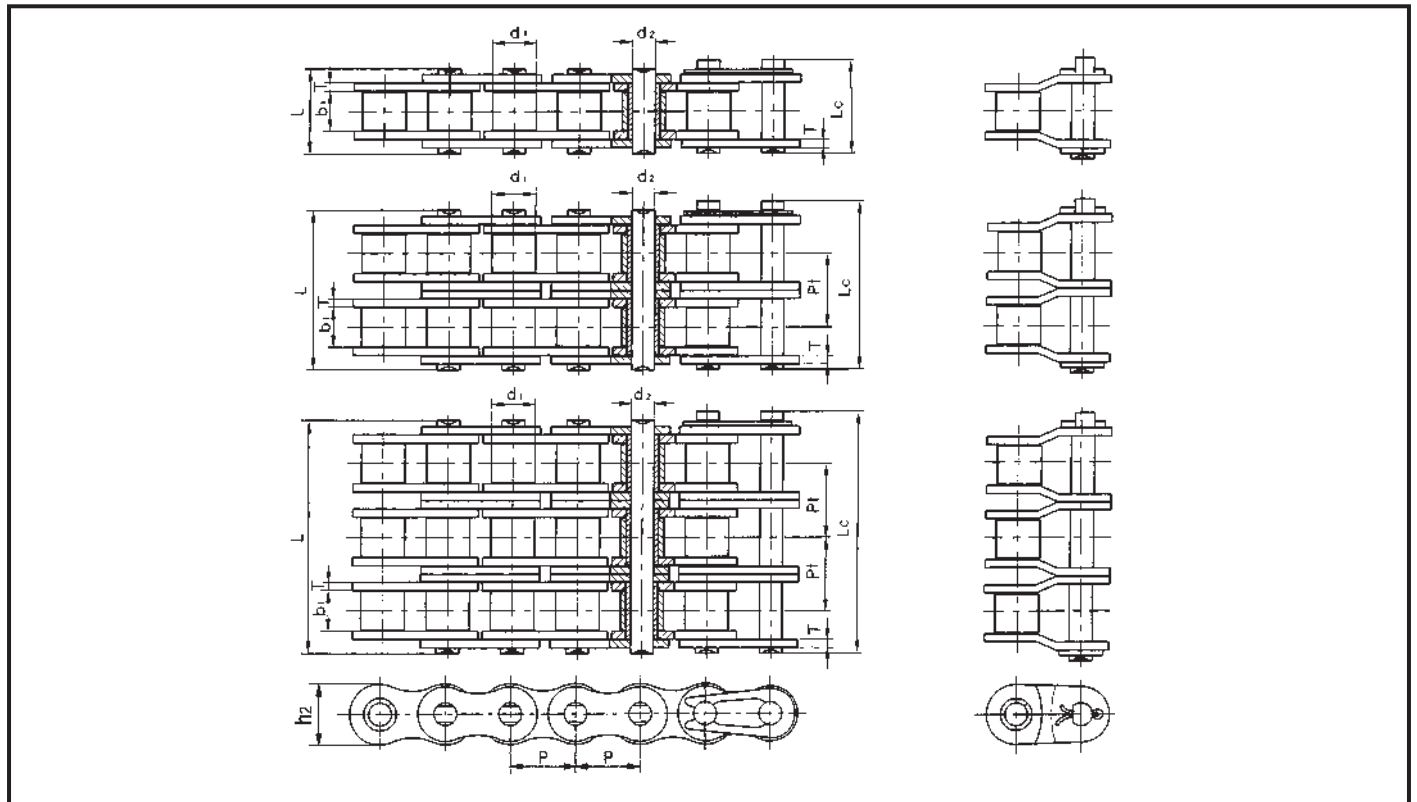
DIN ISO Nº Cadena	ANSI Nº Cadena	Paso	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador	Profundidad de la placa interior	Paso transversal	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro	
DIN ISO Chain No.	ANSI Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length	Inner plate depth	Transverse pitch	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter	
Nº de chaîne DIN ISO	Nº de chaîne ANSI	Pas	Diamètre du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille	Profondeur de la plaque intérieure	Pas transversal	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre	
		P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	L max mm	Le max mm	h2 max mm	Pt mm	Q min klf	Qo klf	q kg/m
C08A-1	C40	12,70	7,95	7,85	3,96	16,60	18,80	12,00		14,10	17,00	0,73
C10A-1	C50	15,875	10,16	9,40	5,08	20,70	23,30	15,09		22,20	26,40	1,23
C12A-1	C60	19,05	11,91	12,57	5,94	25,90	28,30	18,00		31,80	38,80	1,78
C16A-1	C80	25,40	15,88	15,75	7,92	32,70	36,50	24,00		56,70	64,90	3,09
C20A-1	C100	31,75	19,05	18,90	9,53	40,40	44,70	30,00		88,50	101,80	4,56
C24A-1	C120	38,10	22,23	25,22	11,10	50,30	54,30	35,70		127,00	147,00	6,86
C28A-1	C140	44,45	25,40	25,22	12,70	54,40	59,00	41,00		172,40	197,70	8,49
C32A-1	C160	50,80	28,58	31,55	14,27	64,80	69,60	47,80		226,80	260,20	11,50
C08A-2	C40-2	12,70	7,95	7,85	3,96	31,00	33,20	12,00	14,38	28,20	33,60	1,43
C10A-2	C50-2	15,875	10,16	9,40	5,08	38,90	41,40	15,09	18,11	44,40	55,40	2,42
C12A-2	C60-2	19,05	11,91	12,57	5,94	48,80	51,10	18,00	22,78	63,60	83,20	3,53
C16A-2	C80-2	25,40	15,88	15,75	7,92	62,70	65,80	24,00	29,29	113,40	140,00	6,12
C20A-2	C100-2	31,75	19,05	18,90	9,53	76,40	80,50	30,00	35,76	177,00	202,90	9,08
C24A-2	C120-2	38,10	22,23	25,22	11,10	95,87	99,70	35,70	45,44	254,00	291,40	13,60
C28A-2	C140-2	44,45	25,40	25,22	12,70	103,30	107,90	41,00	48,87	344,80	395,50	16,86
C32A-2	C160-2	50,80	28,58	31,55	14,27	123,30	128,10	47,80	58,55	453,60	520,40	22,90
C08A-3	C40-3	12,70	7,95	7,85	3,96	45,40	47,60	12,00	14,38	42,30	50,00	2,14
C10A-3	C50-3	15,875	10,16	9,40	5,08	57,00	59,50	15,09	18,11	66,60	77,80	3,62
C12A-3	C60-3	19,05	11,91	12,57	5,94	71,50	73,90	18,00	22,78	95,40	111,10	5,28
C16A-3	C80-3	25,40	15,88	15,75	7,92	91,70	95,10	24,00	29,29	170,10	198,40	9,10
C20A-3	C100-3	31,75	19,05	18,90	9,53	112,20	116,30	30,00	35,76	265,50	309,60	13,60
C24A-3	C120-3	38,10	22,23	25,22	11,10	141,40	145,20	35,70	45,44	381,00	437,20	20,43
C28A-3	C140-3	44,45	25,40	25,22	12,70	152,20	156,80	41,00	48,87	517,20	593,30	25,23
C32A-3	C160-3	50,80	28,58	31,55	14,27	181,80	186,60	47,80	58,55	680,40	780,60	34,19

# CADENAS DE RODILLOS DE LA SERIE PESADA ASA

## HEAVY SERIES ROLLER CHAINS ASA

### CHAÎNES À ROULEAUX DE SÉRIE LOURDE ASA

CADENA DE RODILLOS DE ACERO Y INOX - ROLLER CHAIN IN STEEL AN STAINLESS STEEL - CHAÎNE À ROULEAUX EN ACIER ET INOX



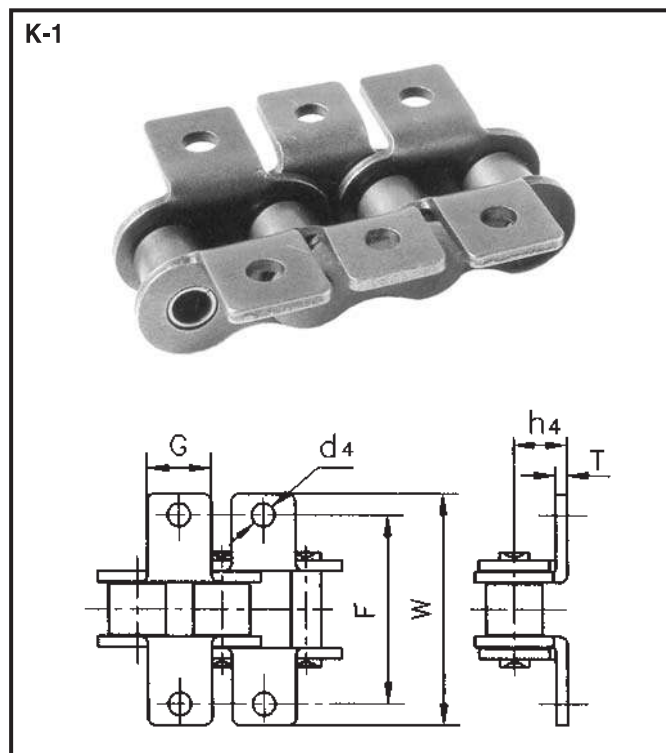
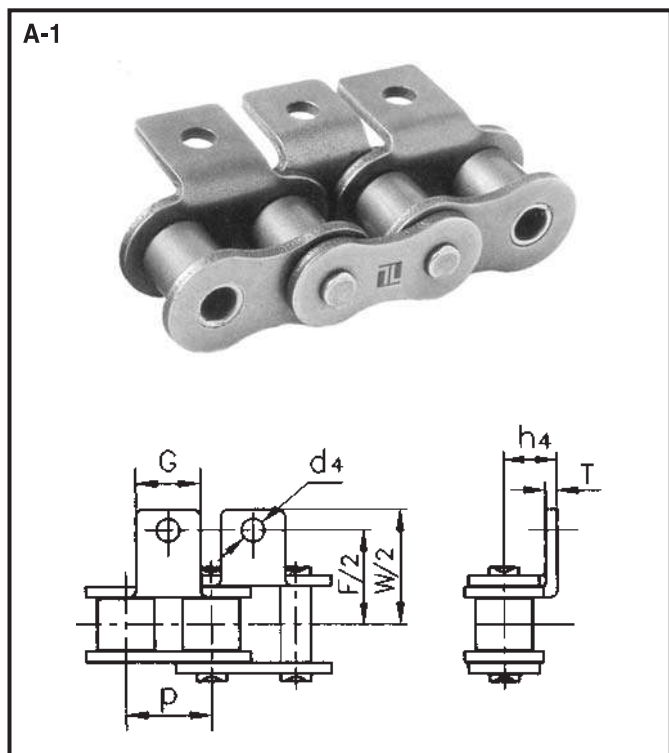
DIN ISO Nº Cadena	ANSI Nº Cadena	Paso	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador		Profundidad de la placa interior	Paso transversal	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro
DIN ISO Chain No.	ANSI Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length		Inner plate depth	Transverse pitch	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter
Nº de chaîne DIN ISO	Nº de chaîne ANSI	Pas	Diamètre du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille		Profondeur de la plaque intérieure	Pas transversal	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre
		P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	L max mm	Lc max mm	h2 max mm	Pt mm	Q min kN	Qo kN	q kg/m
10AH-1	50H	15,875	10,16	9,40	5,08	22,10	23,40	15,09		22,20	27,50	1,25
12AH-1	60H	19,05	11,91	12,57	5,94	29,20	31,00	18,00		31,80	39,70	1,87
16AH-1	80H	25,40	15,88	15,75	7,92	36,20	37,70	24,00		56,70	67,60	3,10
20AH-1	100H	31,75	19,05	18,90	9,53	43,60	46,90	30,00		88,50	105,40	4,52
24AH-1	120H	38,10	22,23	25,22	11,10	53,50	57,50	35,70		127,00	150,70	6,60
28AH-1	140H	44,45	25,40	25,22	12,70	57,60	62,20	41,00		172,40	204,40	8,30
32AH-1	160H	50,80	28,58	31,55	14,27	68,20	73,00	47,80		226,80	266,80	10,30
12AH-2	60H-2	19,05	11,91	12,57	5,94	55,30	57,10	18,00	26,11	63,60	84,50	3,71
16AH-2	80H-2	25,40	15,88	15,75	7,92	68,80	70,30	24,00	32,59	113,40	142,30	6,15
20AH-2	100H-2	31,75	19,05	18,90	9,53	82,70	86,00	30,00	39,09	177,00	209,90	9,03
24AH-2	120H-2	38,10	22,23	25,22	11,10	102,40	106,40	35,70	48,87	254,00	296,40	13,13
28AH-2	140H-2	44,45	25,40	25,22	12,70	109,80	114,40	41,00	52,20	344,80	399,70	16,60
32AH-2	160H-2	50,80	28,58	31,55	14,27	130,10	134,90	47,80	61,90	453,60	528,60	20,20
12AH-3	60H-3	19,05	11,91	12,57	5,94	81,40	83,20	18,00	26,11	95,40	133,90	5,54
16AH-3	80H-3	25,40	15,88	15,75	7,92	101,40	102,90	24,00	32,59	170,10	203,50	9,42
20AH-3	100H-3	31,75	19,05	18,90	9,53	121,80	125,10	30,00	39,09	265,50	314,80	12,96
24AH-3	120H-3	38,10	22,23	25,22	11,10	151,20	155,20	35,70	48,87	381,00	444,70	19,64
28AH-3	140H-3	44,45	25,40	25,22	12,70	162,00	166,60	41,00	52,20	517,20	598,40	24,90
32AH-3	160H-3	50,80	28,58	31,55	14,27	192,00	196,80	47,80	61,90	680,40	787,30	30,10



# FIJACIONES DE CADENAS DE RODILLOS DE TRANSPORTADOR CON PASOS CORTOS (SERIE ASA-ISO)

SHORT PITCH CONVEYOR ROLLER CHAIN ATTACHMENTS (ASA-ISO SERIES)

FIXATIONS DE CHÂÎNES À ROULEAUX DE TRANSPORTEURS À PAS COURTS (SÉRIE ASA-ISO)



DIN ISO Nº Cadena Chain No. Nº de chaîne	ANSI Nº Cadena Chain No. Nº de chaîne	P mm	G mm	F mm	W mm	T mm	h4 mm	d4 mm
08A	40	12,70	9,50	25,40	35,20	1,50	7,90	3,40
10A	50	15,875	12,70	31,75	46,20	2,03	10,30	5,50
12A	60	19,05	15,90	38,10	55,60	2,42	11,90	5,50
16A	80	25,40	19,10	50,80	64,80	3,25	15,90	6,80
20A	100	31,75	25,40	63,50	87,30	4,00	19,80	9,20
24A	120	38,10	28,60	76,20	108,50	4,80	23,00	11,00
28A	140	44,45	34,90	88,90	123,00	5,60	28,60	11,40
32A	160	50,80	38,10	101,60	142,80	6,40	31,80	13,10
*06B		9,525	8,00	19,04	27,00	1,30	6,50	3,50
08B		12,70	9,50	25,40	36,40	1,60	8,90	4,50
10B		15,875	14,30	31,76	44,60	1,70	10,31	5,30
12B		19,05	16,00	38,10	52,40	1,85	13,46	6,40
16B		25,40	19,10	50,80	72,60	3,10	15,88	6,40

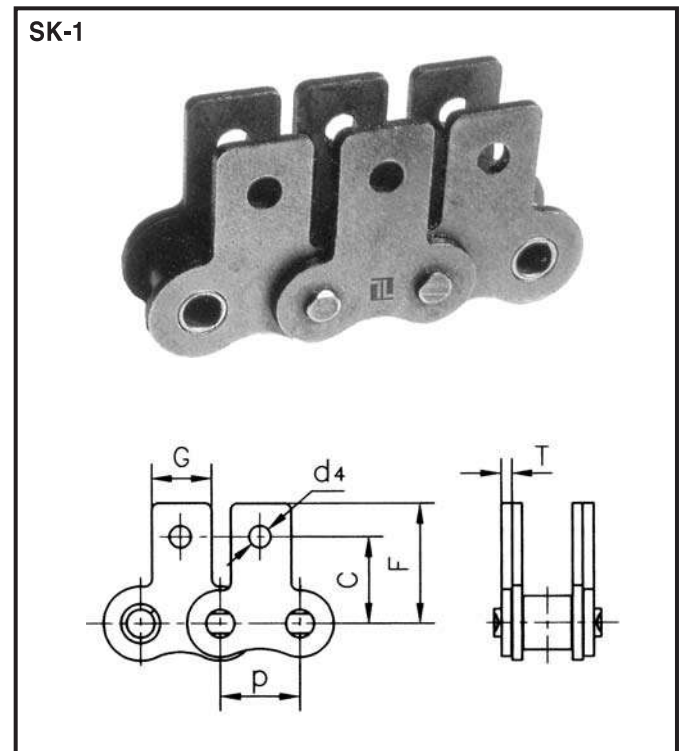
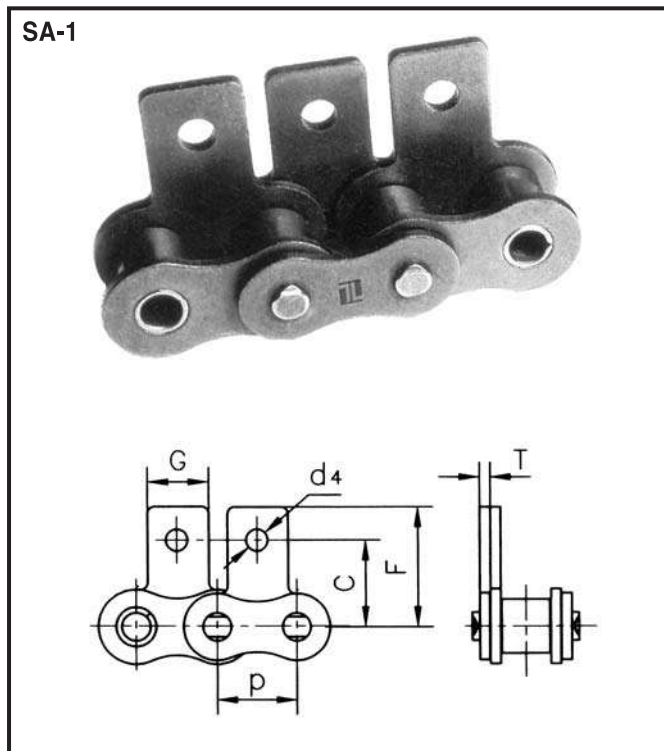
\* Placas laterales rectas  
 \* Straight side plates  
 \* Plaques latérales droites

# FIJACIONES DE CADENAS DE RODILLOS DE TRANSPORTADOR CON PASOS CORTOS (SERIE ASA-ISO)

SHORT PITCH CONVEYOR ROLLER CHAIN ATTACHMENTS (ASA-ISO SERIES)

FIXATIONS DE CHÂÎNES À ROULEAUX DE TRANSPORTEURS À PAS COURTS (SÉRIE ASA-ISO)

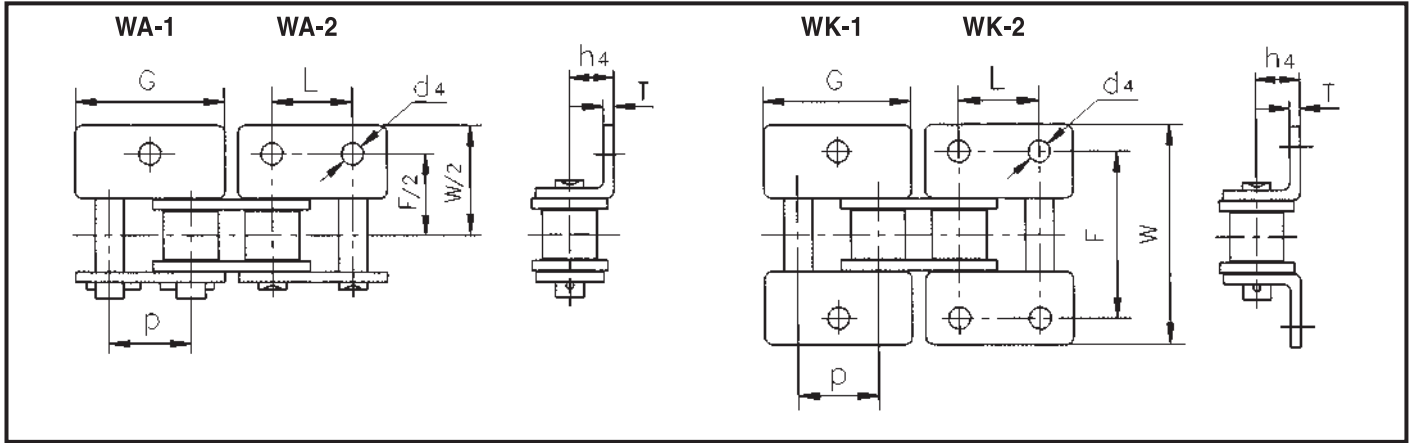
CADENA DE RODILLOS DE ACERO Y INOX - ROLLER CHAIN IN STEEL AN STAINLESS STEEL - CHAÎNE À ROULEAUX EN ACIER ET INOX



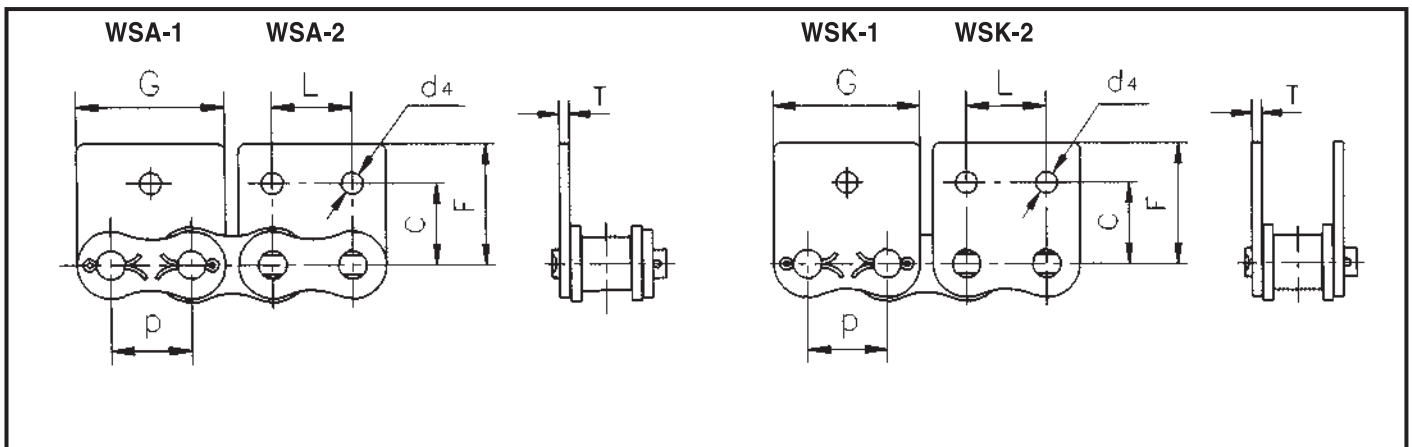
DIN ISO N° Cadena Chain No. N° de chaîne	ANSI N° Cadena Chain No. N° de chaîne	P mm	G mm	C mm	F mm	T mm	d4 mm
08A	40	12,70	9,50	12,70	19,05	1,50	3,40
10A	50	15,875	12,70	15,90	25,25	2,03	5,50
12A	60	19,05	15,90	18,30	29,33	2,42	5,50
16A	80	25,40	19,10	24,60	34,70	3,25	6,80
20A	100	31,75	25,40	31,80	43,30	4,00	9,20
24A	120	38,10	28,60	36,50	51,60	4,80	11,00
28A	140	44,45	34,90	44,50	62,00	5,60	11,40
32A	160	50,80	38,10	50,80	69,85	6,40	13,10
*06B		9,525	8,00	9,52	13,50	1,30	3,50
08B		12,70	9,50	13,35	18,90	1,60	4,50
10B		15,875	14,30	16,50	22,95	1,70	5,30
12B		19,05	16,00	21,45	28,60	1,85	6,40
16B		25,40	19,10	23,15	34,00	3,10	6,40

\* Placas laterales rectas  
 \* Straight side plates  
 \* Plaques latérales droites

**FIJACIONES DE CADENAS DE RODILLOS DE TRANSPORTADOR CON PASOS CORTOS (SERIE ASA)**  
**SHORT PITCH CONVEYOR ROLLER CHAIN ATTACHMENTS (ASA SERIES)**  
**FIXATIONS DE CHÂÎNES À ROULEAUX DE TRANSPORTEURS À PAS COURTS (SÉRIE ASA)**



DIN ISO N° Cadena Chain No. N° de chaîne	ANSI N° Cadena Chain No. N° de chaîne	P mm	G mm	L mm	F mm	W mm	T mm	h4 mm	d4 mm
08A	40	12,70	23,10	9,50	25,40	35,60	1,50	8,00	4,50
10A	50	15,875	28,88	11,90	31,80	46,80	2,03	10,30	5,50
12A	60	19,05	34,65	14,30	38,10	56,40	2,42	11,90	6,60
16A	80	25,40	45,90	19,10	50,80	73,20	3,25	15,90	9,00
20A	100	31,75	57,65	23,80	63,50	89,80	4,00	19,80	11,00



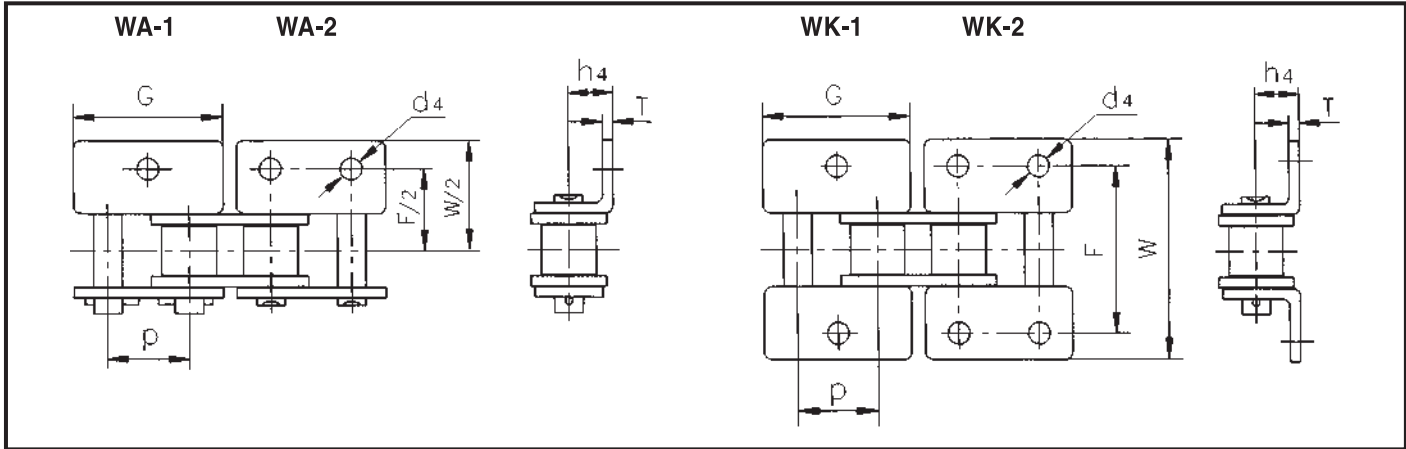
DIN ISO N° Cadena Chain No. N° de chaîne	ANSI N° Cadena Chain No. N° de chaîne	P mm	G mm	L mm	C mm	F mm	T mm	d4 mm
08A	40	12,70	23,10	9,50	12,70	17,40	1,50	4,50
10A	50	15,875	28,88	11,90	15,90	23,05	2,03	5,50
12A	60	19,05	34,65	14,30	18,30	26,86	2,42	6,60
16A	80	25,40	45,90	19,10	24,60	35,45	3,25	9,00
20A	100	31,75	57,65	23,80	31,80	44,00	4,00	11,00

CADENA DE RODILLOS DE ACERO Y INOX - ROLLER CHAIN IN STEEL AN STAINLESS STEEL - CHÂÎNE À ROULEAUX EN ACIER ET INOX

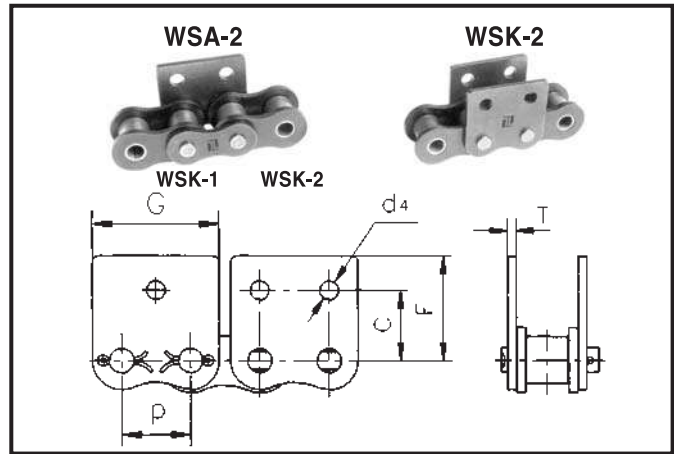
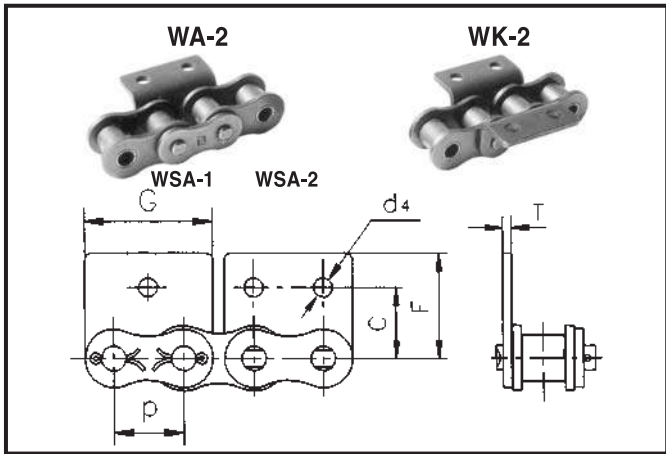
# FIJACIONES DE CADENAS DE RODILLOS DE TRANSPORTADOR CON PASOS CORTOS (SERIE ISO)

## SHORT PITCH CONVEYOR ROLLER CHAIN ATTACHMENTS (ISO SERIES)

### FIXATIONS DE CHÂÎNES À ROULEAUX DE TRANSPORTEURS À PAS COURTS (SÉRIE ISO)



DIN ISO N° Cadena Chain No. N° de chaîne	P mm	g mm	F mm	W mm	T mm	h4 mm	d4 mm
08B	12,70	23,30	25,40	36,40	1,60	8,90	4,30
10B	15,875	29,58	31,76	44,60	1,70	10,31	5,30
12B	19,05	34,05	38,10	52,40	1,85	11,40	6,40
16B	25,40	46,40	50,80	72,60	3,10	15,88	6,40

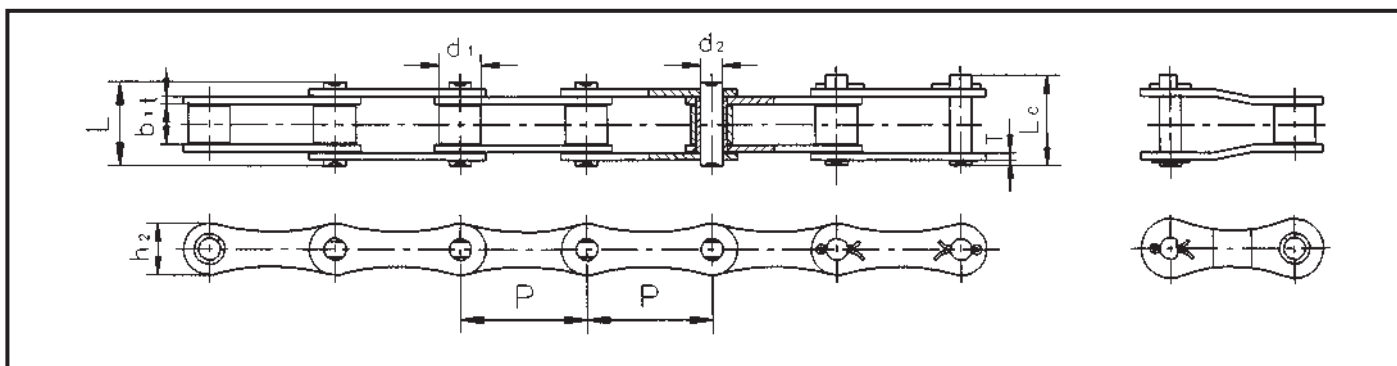


DIN ISO N° Cadena Chain No. N° de chaîne	P mm	g mm	C mm	F mm	T mm	d4 mm
08B	12,70	23,30	13,35	18,90	1,60	4,30
10B	15,875	29,58	16,50	22,95	1,70	5,30
12B	19,05	34,05	21,45	28,60	1,85	6,40
16B	25,40	46,40	23,15	34,00	3,10	6,40

# CADENAS DE TRANSMISIÓN CON PASO DOBLE

## DOUBLE PITCH TRANSMISSION CHAINS

### CHÂÎNES DE TRANSMISSION À DOUBLE PAS



DIN ISO N° Cadena	ANSI N° Cadena	Paso	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador		Profundidad de la placa interior	Resistencia máx. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro
DIN ISO Chain No.	ANSI Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length		Inner plate depth	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter
N° de chaîne DIN ISO	N° de chaîne ANSI	Pas	Diamètre du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille		Profondeur de la plaque intérieure	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre
		P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	L max mm	Le max mm	h2 max mm	Q min kN	Qo kN	q kg/m
208A	2040	25,40	7,95	7,85	3,96	16,60	18,80	12,00	14,10	16,00	0,42
208B		25,40	8,51	7,75	4,45	16,70	18,20	11,80	18,00	19,30	0,45
210A	2050	31,75	10,16	9,40	5,08	20,70	23,30	15,00	22,20	26,10	0,73
210B		31,75	10,16	9,65	5,08	19,50	20,90	14,70	22,40	26,50	0,65
212A	2060	38,10	11,91	12,57	5,94	25,90	28,30	18,00	31,80	33,50	1,02
212B		38,10	12,07	11,68	5,72	22,50	25,20	16,00	29,00	32,20	0,76
216A	2080	50,80	15,88	15,75	7,92	32,70	36,50	24,00	56,70	64,90	1,70
216AH		50,80	15,88	15,75	7,92	36,20	39,40	24,00	56,70	68,80	2,17
216B		50,80	15,88	17,02	8,28	36,10	39,10	21,00	60,00	70,50	1,75
220A	2100	63,50	19,05	18,90	9,53	40,40	44,70	30,00	88,50	101,80	2,55
220B		63,50	19,05	19,56	10,19	41,30	45,00	26,40	95,00	101,30	2,62
224A	2120	76,20	22,23	25,22	11,10	50,30	54,30	35,70	127,00	147,00	4,06
224B		76,20	25,40	25,40	14,63	53,40	57,80	33,20	160,00	174,00	4,70
228B		88,90	27,94	30,99	15,90	65,10	69,50	36,70	200,00	174,00	6,23
232B		101,60	29,21	30,99	17,81	66,00	71,00	42,00	250,00	267,50	6,72

# CADENAS DE RODILLOS DE TRANSPORTADOR CON PASO DOBLE

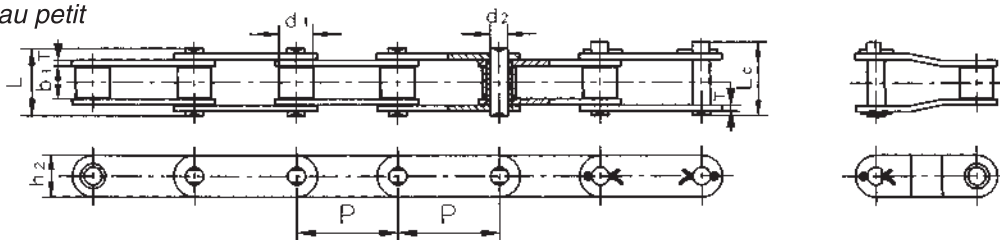
## DOUBLE PITCH CONVEYOR ROLLER CHAINS

### CHÂÎNES DE TRANSMISSION À DOUBLE PAS

#### Tipo de rodillo pequeño

Small roller type

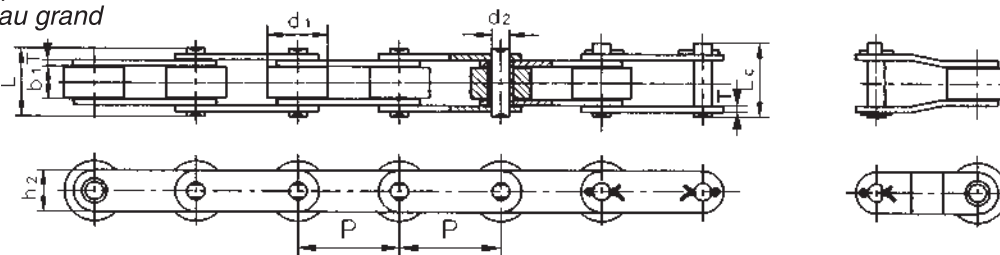
Type de rouleau petit



#### Tipo de rodillo grande

Large roller type

Type de rouleau grand

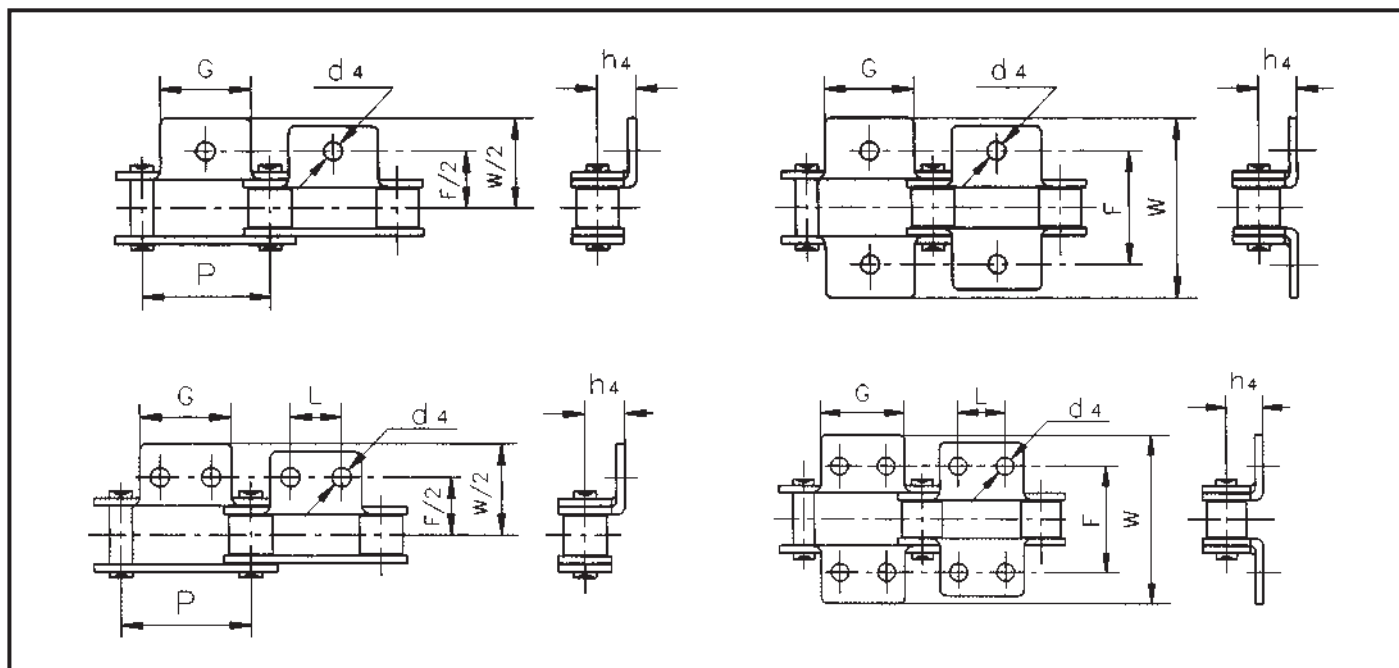


DIN ISO Nº Cadena	ANSI Nº Cadena	Pase	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador		Profundidad de la placa inferior	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Pase por metro
DIN ISO Chain No.	ANSI Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length		Inner plate depth	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter
Nº de chaîne DIN ISO	Nº de chaîne ANSI	Pas	Diamètre du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille		Profondeur de la plaque inférieure	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre
		P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	L max mm	Lc max mm	h2 max mm	Q min kN	Qo kN	q kg/m
C208A C208AL	C2040 C2042	25,40	7,95 15,88	7,85	3,96	16,60	18,80	12,00	14,10	16,00	0,50 0,84
C208B C208BL		25,40	8,51 15,88	7,75	4,45	16,70	18,20	11,80	18,00	19,30	0,55 0,89
C210A C210AL	C2050 C2052	31,75	10,16 19,05	9,40	5,08	20,70	23,30	15,00	22,20	26,50	0,78 1,27
C212A C212AL	C2060 C2062	38,10	11,91 22,23	12,57	5,94	25,90	28,30	18,00	31,80	35,50	1,12 1,61
C212AH C212AHL	C2060H C2062H	38,10	11,91 22,23	12,57	5,94	29,20	31,60	18,00	31,80	39,30	1,44 2,07
C216A C216AL	C2080 C2082	50,80	15,88 28,58	15,75	7,92	32,70	36,50	24,00	56,70	66,20	2,08 3,12
C216AH C216AHL	C2080H C2082H	50,80	15,88 25,58	15,75	7,92	36,20	39,40	24,40	56,70	68,80	2,54 3,58
C220A C220AL	C2100 C2102	63,50	19,05 39,67	18,90	9,53	40,40	44,70	30,00	88,50	103,60	3,01 4,83
C220AH C220AHL	C2100H C2102H	63,50	19,05 39,67	18,90	9,53	43,60	46,90	30,00	88,50	106,60	3,56 5,38
C224A C224AL	C2120 C2122	76,20	22,23 44,45	25,22	11,10	50,30	54,30	35,70	127,00	147,00	4,66 7,66
C224AH C224AHL	C2120H C2122H	76,20	22,23 44,45	25,22	11,10	53,50	57,50	35,70	127,00	151,20	5,26 8,26
C232A C232AL	C2160 C2162	101,60	28,58 57,15	31,75	14,27	64,80	69,60	47,80	226,80	260,20	8,23 11,95
C232AH C232AHL	C2160H C2162H	101,60	28,58 57,15	31,75	14,27	68,20	73,00	47,80	226,80	266,80	9,06 12,77

# FIJACIONES DE CADENA DE RODILLOS DE TRANSPORTADOR CON PASO DOBLE

DOUBLE PITCH CONVEYOR ROLLER CHAIN ATTACHMENTS

FIXATIONS DE CHAÎNES À ROULEAUX DE TRANSPORTEUR À PAS COURTS

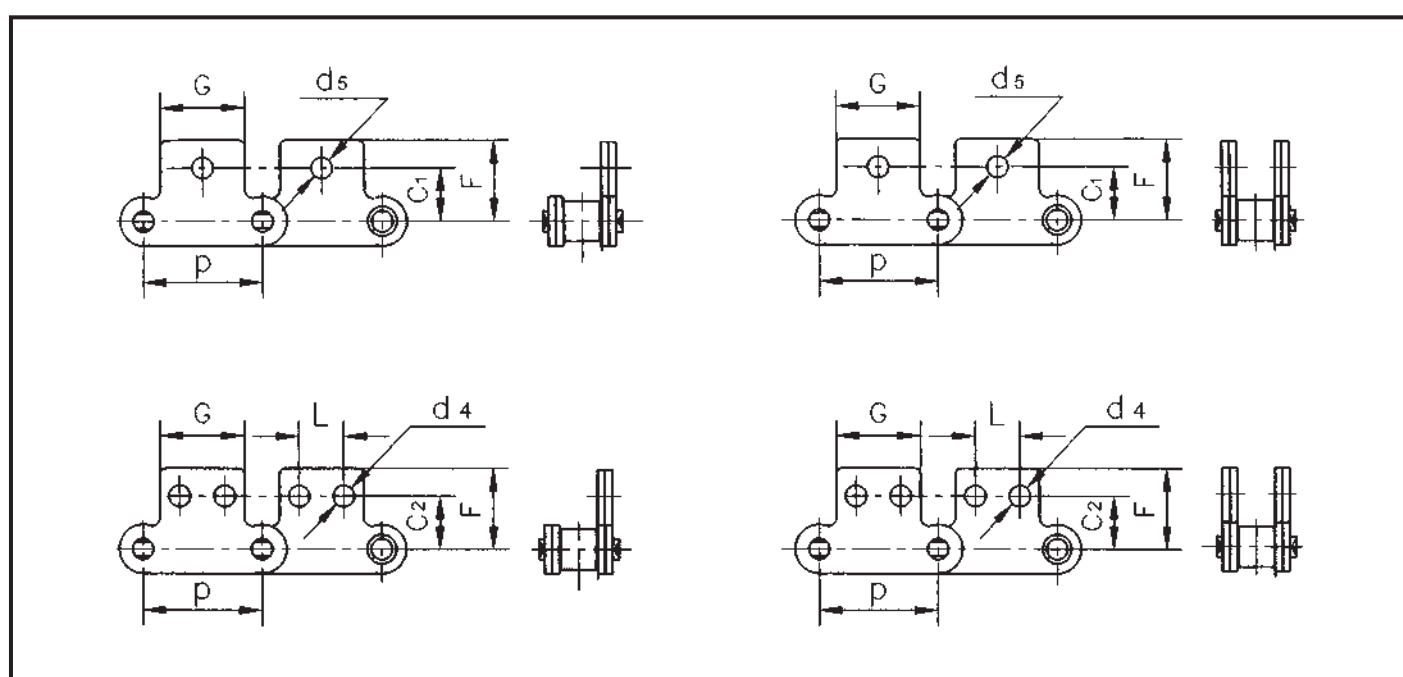


DIN ISO N° Cadena Chain No. N° de chaîne	AMSI N° Cadena Chain No. N° de chaîne	P mm	G mm	L mm	C mm	F mm	M mm	d4 mm
C208A C208AL	C2040 C2042	25,40	19,10	9,50	25,40	39,60	9,10	3,40
C208B C208BL		25,40	23,20	12,70	25,40	39,60	9,10	4,50
C210A C210AL	C2050 C2052	31,75	23,80	11,90	31,80	49,00	11,10	5,50
C212A C212AL	C2060 C2062	38,10	28,60	14,30	42,90	67,80	14,70	5,50
C212AH C212AHL	C2060H C2062H	38,10	28,60	14,30	42,90	67,80	14,70	5,50
C216A C216AL	C2080 C2082	50,80	38,10	19,10	55,60	87,80	19,10	6,80
C216AH C216AHL	C2080H C2082H	50,80	38,10	19,10	55,60	87,80	19,10	6,80
C220A C220AL	C2100 C2102	63,50	47,60	23,80	66,60	107,50	23,40	8,40
C220AH C220AHL	C2100H C2102H	63,50	47,60	23,80	66,60	107,50	23,40	8,40
C224A C224AL	C2120 C2122	76,20	57,20	28,60	79,30	127,50	27,80	10,50
C224AH C224AHL	C2120H C2122H	76,20	57,20	28,60	79,30	127,50	27,80	10,50
C232A C232AL	C2160 C2162	101,60	76,20	38,10	104,70	147,50	36,50	13,10
C232AH C232AHL	C2160H C2162H	101,60	76,20	38,10	104,70	147,50	36,50	13,10

# FIJACIONES DE CADENA DE RODILLOS DE TRANSPORTADOR CON PASO DOBLE

DOUBLE PITCH CONVEYOR ROLLER CHAIN ATTACHMENTS

FIXATIONS DE CHAÎNES À ROULEAUX DE TRANSPORTEUR À PAS COURTS



DIN ISO Nº Cadena Chain No. Nº de chaîne	ANSI Nº Cadena Chain No. Nº de chaîne	P mm	G mm	L mm	C1 mm	C2 mm	F mm	d4 mm	d5 mm
C208A C208AL	C2040 C2042	25,40	19,10	9,50	11,10	13,50	20,50	3,40	5,50
C208B C208BL		25,40	23,20	12,70	11,10	13,50	20,50	4,50	5,50
C210A C210AL	C2050 C2052	31,75	23,80	11,90	14,30	15,9	25,00	5,50	6,60
C212A C212AL	C2060 C2062	38,10	28,60	14,30	17,50	19,10	32,90	5,50	9,20
C212AH C212AHL	C2060H C2062H	38,10	28,60	14,30	17,50	19,10	32,90	5,50	9,20
C216A C216AL	C2080 C2082	50,80	38,10	19,10	22,20	25,40	43,50	6,60	11,00
C216AH C216AHL	C2080H C2082H	50,80	38,10	19,10	22,20	25,40	43,50	6,60	11,00
C220A C220AL	C2100 C2102	63,50	47,60	23,80	28,60	31,80	50,40	8,40	13,00
C220AH C220AHL	C2100H C2102H	63,50	47,60	23,80	28,60	31,80	50,40	8,40	13,00

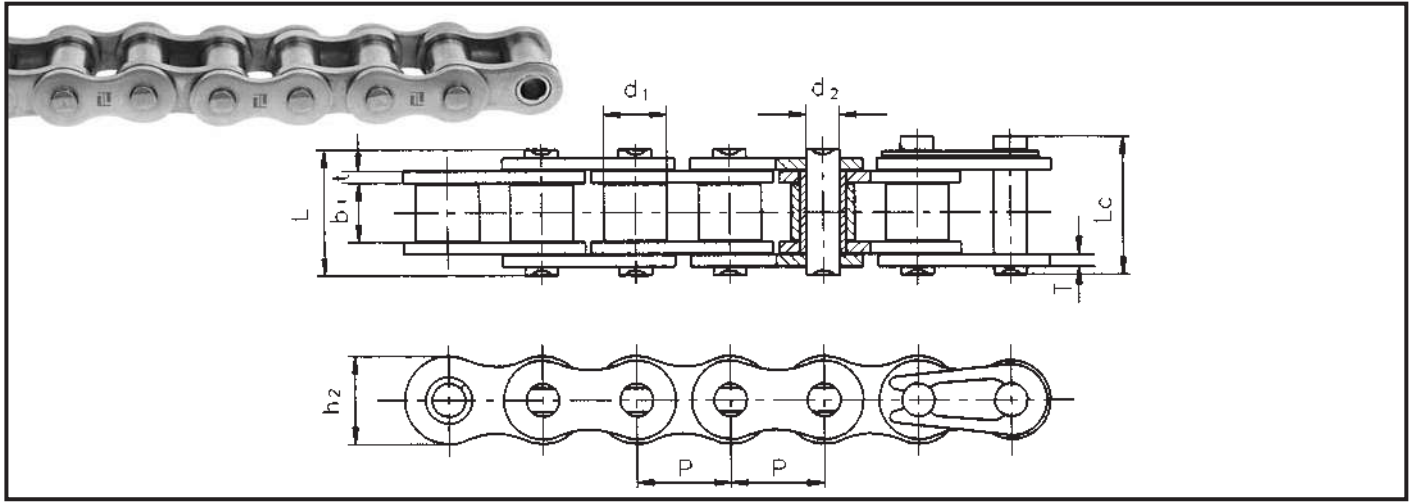


# CADENAS DE ACERO INOXIDABLE (SERIE ASA-ISO)

## STAINLESS STEEL CHAINS (ASA-ISO SERIES)

### CHAÎNES EN ACIER INOXYDABLE (SÉRIES ASA-ISO)

Las cadenas de acero inoxidable son apropiadas para trabajar en entornos corrosivos, con alimentos, con productos químicos, con productos farmacéuticos, etc. También son adecuadas para trabajos con altas o bajas temperaturas.  
 Stainless steel chains are suitable for corrosive conditions involving food, chemicals pharmaceuticals, etc. Also suitable for high and low temperature conditions.  
 Les chaînes en acier inoxydable sont appropriées pour des conditions corrosives comprenant des aliments, des produits chimiques, des produits pharmaceutiques, etc. Elles conviennent aussi pour des conditions de hautes et de basses températures.



Nº Cadenas	Paso	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador	Profundidad de la placa interior	Grosor de la placa	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro	
Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length	Inner plate depth	Plate thickness	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter	
Nº de chaîne	Pas	Diamètre du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille	Profondeur de la plaque intérieure	Épaisseur de plaque	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre	
	P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	L max mm	Lc max mm	h2 max mm	t max mm	Q min kN	Qe kN	q kg/m
*35SS	9,525	5,08	4,77	3,58	12,40	13,17	9,00	1,30	5,50	6,60	0,33
40SS	12,70	7,95	7,85	3,96	16,60	17,80	12,00	1,50	9,70	11,60	0,63
50SS	15,875	10,16	9,40	5,08	20,70	22,20	15,09	2,03	15,30	18,50	1,03
60SS	19,05	11,91	12,57	5,94	25,90	27,70	18,00	2,42	21,80	26,40	1,51
80SS	25,40	15,88	15,75	7,92	32,70	35,00	24,00	3,25	38,90	46,60	2,62
100SS	31,75	19,05	18,90	9,53	40,40	44,70	30,00	4,00	59,00	70,20	3,94
#06BSS	9,525	6,35	5,72	3,28	13,15	14,10	8,20	1,30	6,20	7,30	0,41
08BSS	12,70	8,51	7,75	4,45	16,70	18,20	11,80	1,60	12,00	14,30	0,70
10BSS	15,875	10,16	9,65	5,08	19,50	20,90	14,70	1,70	14,50	17,20	0,94
12BSS	19,05	12,07	11,68	5,72	22,50	24,20	16,00	1,85	18,50	22,00	1,16
16BSS	25,40	15,88	17,02	8,28	36,10	37,40	21,00	4,15 / 3,10	40,00	47,60	2,13
20BSS	31,75	19,05	19,56	10,19	41,30	45,00	26,40	4,50 / 3,50	59,00	69,60	3,73

\* Cadena con casquillos: d1 en la tabla indica el diámetro exterior del casquillo

\* Bushing chains: d1 in the table indicate the external diameter of the bushing

\* Chaîne à douilles: d1 dans le tableau indique le diamètre externe de la douille

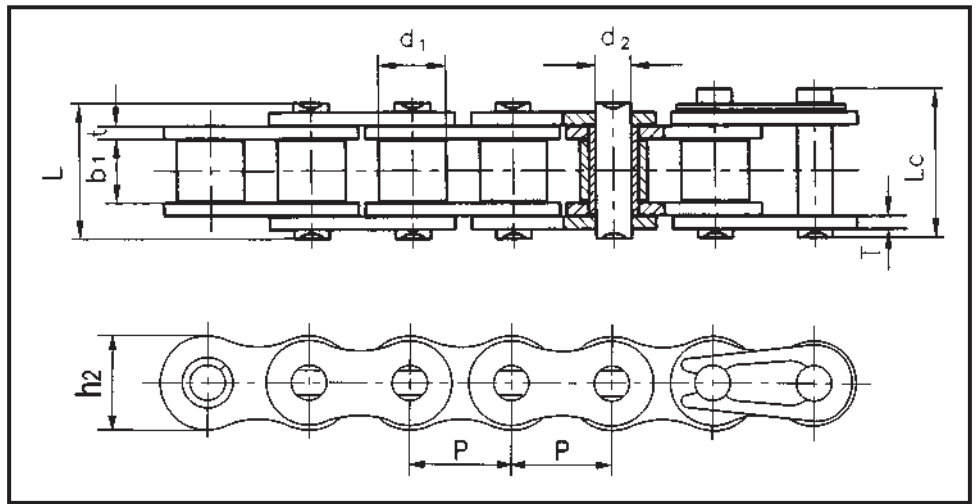
# Placas laterales rectas

# Straight side plate

# Plaques latérales droites

# CADENAS NIQUELADAS (SERIES ASA-ISO) NICKEL-PLATED CHAINS (ASA-ISO SERIES) CHAÎNES NICKELÉES (SÉRIES ASA-ISO)

La cadenas niqueladas son apropiadas para trabajos a la intemperie, donde pueden quedar expuestas a la lluvia.  
Nickel-plated chains are suitable for outdoor conditions such as exposure to rain.  
Les chaînes niquelées sont appropriées pour des conditions d'intempérie, telles que l'exposition à la pluie.



Nº Cadena	Paso	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador		Profundidad de la placa interior	Grosor de la placa	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro
Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length		Inner plate depth	Plate thickness	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter
Nº de chaîne	Pas	Diámetro du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diámetro de la goupille	Longueur de la goupille		Profondeur de la plaque intérieure	Épaisseur de plaque	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre
	P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	L max mm	Lc max mm	h2 max mm	T max mm	Q min kN	Qo kN	q kg/m
*25NP	6,35	3,30	3,18	2,31	7,90	8,40	6,00	0,80	3,50	4,40	0,15
*35NP	9,525	5,08	4,77	3,58	12,40	13,17	9,00	1,30	7,90	9,80	0,33
41NP	12,70	7,77	6,25	3,58	13,75	15,00	9,91	1,30	6,67	11,80	0,41
40NP	12,70	7,95	7,85	3,96	16,60	17,80	12,00	1,50	14,10	17,00	0,62
50NP	15,875	10,16	9,40	5,08	20,70	22,20	15,09	2,03	22,20	26,40	1,02
60NP	19,05	11,91	12,57	5,94	25,90	27,70	18,00	2,42	31,80	38,80	1,50
80NP	25,40	15,88	15,75	7,92	32,70	35,00	24,00	3,25	56,70	64,90	2,60
100NP	31,75	19,05	18,90	9,53	40,40	44,70	30,00	4,00	88,50	101,80	3,91
04BNP	6,00	4,00	2,80	1,85	6,80	7,80	5,00	0,60	3,00	3,20	0,11
05BNP	8,00	5,00	3,00	2,31	8,20	8,90	7,10	0,80	5,00	5,80	0,20
#06BNP	9,525	6,35	5,72	3,28	13,15	14,10	8,20	1,30	9,00	10,00	0,41
08BNP	12,70	8,51	7,75	4,45	16,70	18,20	11,80	1,60	18,00	19,30	0,69
10BNP	15,875	10,16	9,65	5,08	19,50	20,90	14,70	1,70	22,40	26,50	0,93
12BNP	19,05	12,07	11,68	5,72	22,50	24,20	16,00	1,85	29,00	32,20	1,15
16BNP	25,40	15,88	17,02	8,28	36,10	37,40	21,00	4,15 / 3,10	60,00	70,50	2,71
20BNP	31,75	19,05	19,56	10,19	41,30	45,00	26,40	4,50 / 3,50	95,00	101,30	3,70

\* Cadena con casquillos: d1 en la tabla indica el diámetro exterior del casquillo  
\* Bushing chains: d1 in the table indicate the external diameter of the bushing  
\* Chaîne à douilles: d1 dans le tableau indique le diamètre externe de la douille

# Placas laterales rectas  
# Straight side plate  
# Plaques latérales droites

N.B.: Las cadenas dobles niqueladas están disponibles para todas las medidas a excepción de la cadena 41

Las cadenas niqueladas de transportador con doble paso se pueden obtener previo pedido

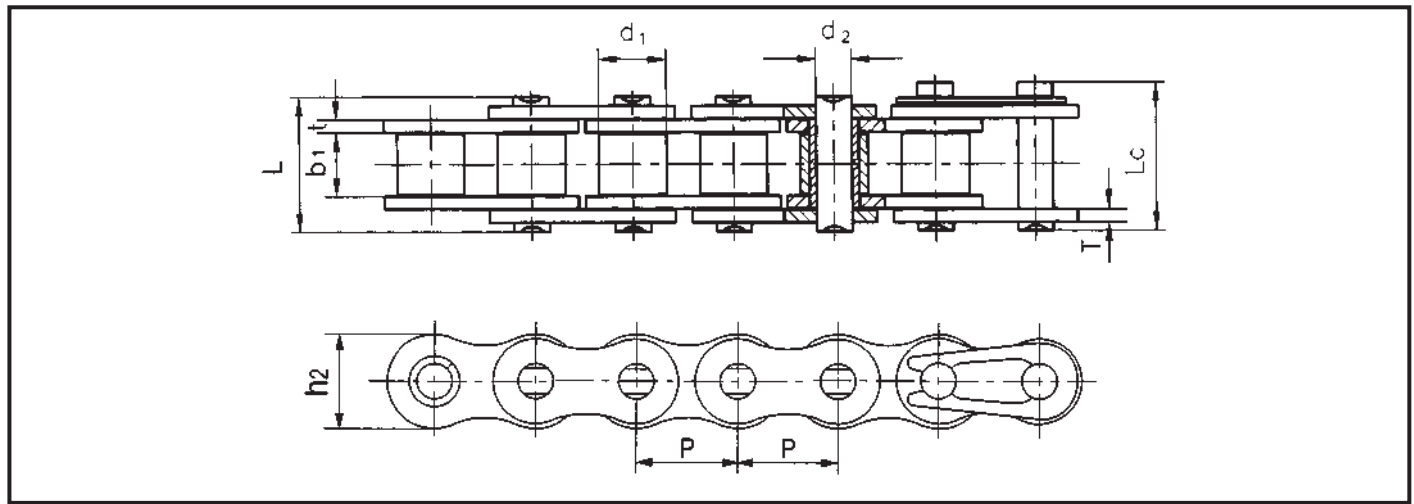
Note: Double strand nickel plated chains are available in all sizes except 41 chain

Double pitch nickel plated conveyor chains are available upon request

N.B.: Les doubles chaînes niquelées sont disponibles dans toutes les dimensions sauf la chaîne 41

Les chaînes niquelées de transporteur à double pas peuvent être obtenues sur demande

**CADENAS ZINCADAS O GALVANIZADAS (SERIES ASA-ISO)**  
**ZINC-PLATED CHAINS (ASA-ISO SERIES)**  
**CHAÎNES ZINGUÉES OU GALVANISÉES (SÉRIES ASA-ISO)**



Nº Cadena	Paso	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador	Profundidad de la placa interior	Grosor de la placa	Resistencia Max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro	
Chan No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length	Inner plate depth	Plate thickness	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter	
Nº de chaîne	Pas	Diamètre du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille	Profondeur de la plaque intérieure	Épaisseur de plaque	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre	
	P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	L max mm	Lc max mm	h2 max mm	t/T max mm	Q min kN	Qo kN	q kg/m
*25ZP	6,35	3,30	3,18	2,31	7,90	8,40	6,00	0,80	3,50	3,90	0,14
*35ZP	9,525	5,08	4,77	3,58	12,40	13,17	9,00	1,30	7,90	8,70	0,33
41ZP	12,70	7,77	6,25	3,58	13,75	15,00	9,91	1,30	6,67	7,40	0,41
40ZP	12,70	7,95	7,85	3,96	16,60	17,80	12,00	1,50	13,80	15,20	0,62
50ZP	15,875	10,16	9,40	5,08	20,70	22,20	15,09	2,03	21,80	24,00	1,02
60ZP	19,05	11,91	12,57	5,94	25,90	27,70	18,00	2,42	31,10	34,20	1,50
80ZP	25,40	15,88	15,75	7,92	32,70	35,00	24,00	3,25	55,60	61,20	2,60
100ZP	31,75	19,05	18,90	9,53	40,40	44,70	30,00	4,00	86,70	95,40	3,91
04BZP	6,00	4,00	2,80	1,85	6,80	7,80	5,00	0,60	3,00	3,20	0,11
05BZP	8,00	5,00	3,00	2,31	8,20	8,90	7,10	0,80	4,40	5,50	0,20
#06BZP	9,525	6,35	5,72	3,28	13,15	14,10	8,20	1,30	8,90	9,80	0,41
08BZP	12,70	8,51	7,75	4,45	16,70	18,20	11,80	1,60	17,80	19,30	0,69
10BZP	15,875	10,16	9,65	5,08	19,50	20,90	14,70	1,70	22,20	24,60	0,93
12BZP	19,05	12,07	11,68	5,72	22,50	24,20	16,00	1,85	28,90	31,80	1,15
16BZP	25,40	15,88	17,02	8,28	36,10	37,40	21,00	4,15 / 3,10	60,00	66,00	2,71
20BZP	31,75	19,05	19,56	10,19	41,30	45,00	26,40	4,50 / 3,50	95,00	101,30	3,70

\* Cadena con casquillos: d1 en la tabla indica el diámetro exterior del casquillo

\* Bushing chains: d1 in the table indicate the external diameter of the bushing

\* Chaîne à douilles: d1 dans le tableau indique le diamètre externe de la douille

# Placas laterales rectas

# Straight side plate

# Plaques latérales droites

**N.B.:** Las cadenas dobles zincadas están disponibles para todas las medidas a excepción de la cadena 41

Las cadenas zincadas de transportador con doble paso se pueden obtener previo pedido

Note: Double strand zinc plated chains are available in all sizes except 41 chain

Double pitch zinc plated conveyor chains are available upon request

**N.B.:** Les doubles chaînes zinguées sont disponibles dans toutes les dimensions sauf la chaîne 41

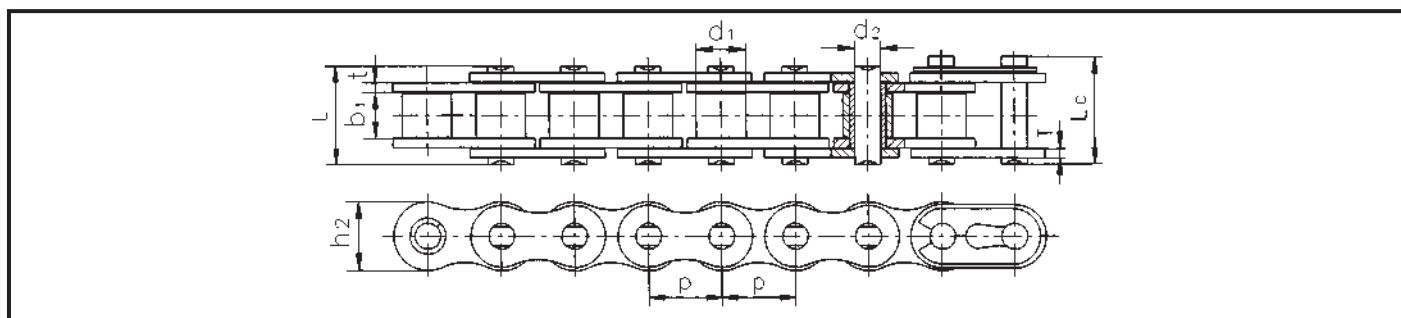
Les chaînes zinguées de transporteur à double pas peuvent être obtenues sur demande

# CADENAS PARA MOTOCICLETAS

## MOTORCYCLE CHAINS

### CHAÎNES DE MOTOCYCLETTE

CADENA DE RODILLOS DE ACERO Y INOX - ROLLER CHAIN IN STEEL AN STAINLESS STEEL - CHAÎNE À ROULEAUX EN ACIER ET INOX

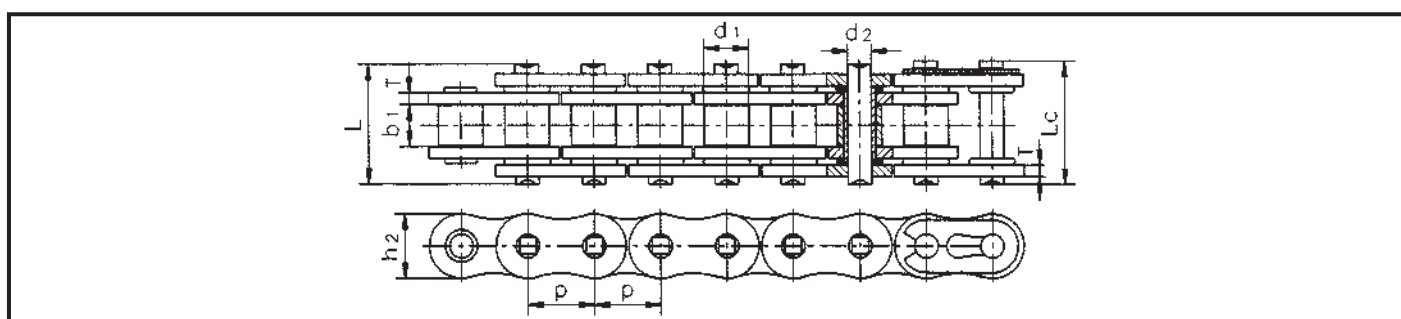


Nº Cadena	Paso	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador		Profundidad de la placa interior	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro
Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length		Inner plate depth	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter
Nº de chaîne	Pas	Diamètre du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille		Profondeur de la plaque intérieure	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre
	P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	L max mm	Lc max mm	h2 max mm	Q min kN	Qe kN	q kg/m
*25H	6,35	3,30	3,18	2,31	8,90	9,50	6,00	4,80	5,20	0,17
*216H	7,774	4,59	5,00	3,01	11,90	12,70	7,50	6,60	7,30	0,28
*270H	8,50	5,00	4,75	3,28	13,15		8,45	9,80	11,70	0,33
*T3F	9,525	6,00	9,50	4,50	18,60		9,30	11,80	14,20	0,61
420	12,70	7,77	6,25	3,96	14,70	16,10	12,00	16,00	17,80	0,55
428	12,70	8,51	7,75	4,45	16,70	18,20	11,80	17,80	18,90	0,70
428H	12,70	8,51	7,85	4,45	18,80	19,90	11,80	20,60	22,70	0,79
428DS	12,70	8,51	7,94	4,45	17,90	19,30	12,00	18,62	20,10	0,76
520	15,875	10,16	6,25	5,08	17,90	19,00	15,09	26,50	29,70	0,89
530	15,875	10,16	9,40	5,08	20,30	21,90	15,09	26,50	29,70	1,06

\* Cadena con casquillos: d1 en la tabla indica el diámetro exterior del casquillo

\* Bushing chains: d1 in the table indicate the external diameter of the bushing

\* Chaîne à douilles: d1 dans le tableau indique le diamètre externe de la douille



Nº Cadena	Paso	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador		Profundidad de la placa interior	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro
Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length		Inner plate depth	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter
Nº de chaîne	Pas	Diamètre du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille		Profondeur de la plaque intérieure	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre
	P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	L max mm	Lc max mm	h2 max mm	Q min kN	Qe kN	q kg/m
428HVS	12,70	8,51	7,94	4,51	22,70	23,30	12,20	26,50	29,60	1,07
50LD	15,875	10,16	9,53	5,08	23,40	24,60	15,09	22,20	26,46	1,12
520V6	15,875	10,16	6,25	5,08	20,30	23,50	15,09	22,20	30,00	0,96

# CADENAS PARA MECANISMOS DE MOTORES (CADENAS DE SINCRONIZACIÓN)

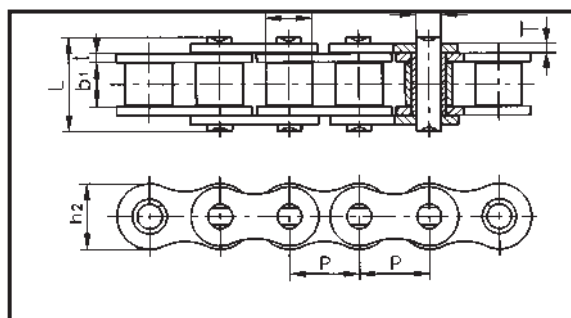
## ENGINE MECHANISM CHAINS (TIMING CHAINS)

### CHAÎNES DE MÉCANISME DE MOTEURS (CHAÎNES DE SYNCHRONISATION)

Nuestras cadenas para mecanismos de motor incluyen cadenas para motor de arranque, cadenas de accionamiento primario, cadenas de sincronización del encendido, cadenas para la bomba de engrase, etc.

Our engine mechanism chains are composed of starter chains primary drive chains, automotive, timing chains and oil pump chains, etc.

Nos chaînes pour mécanismes de moteur comprennent des chaînes de démarreur, des chaînes d'actionnement primaire, des chaînes de synchronisation de l'allumage, des chaînes de pompe de lubrification, etc.



Nº Cadena	Paso	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador	Profundidad de la placa interior	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro
Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length	Inner plate depth	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter
Nº de chaîne	Pas	Diamètre du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille	Profondeur de la plaque intérieure	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre
	P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	L max mm	h2 max mm	Q min kN	Qo kN	q kg/m
*25H	6,35	3,30	3,18	2,31	8,90	6,00	4,80	5,20	0,17
*25-1	6,35	3,30	3,18	2,31	7,90	6,00	3,50	4,40	0,15
*25-2	6,35	3,30	3,18	2,31	14,50	6,00	7,00	8,20	0,28
-219	7,774	4,59	5,00	3,01	12,00	7,60	6,60	7,10	0,27
*270H	8,50	5,00	4,75	3,28	13,15	8,45	9,80	11,70	0,33
*35	9,53	5,08	4,77	3,58	12,40	9,00	7,90	9,80	0,33
*#BF05T	8,00	4,71	4,61	3,05	11,48	8,20	7,00	9,80	0,35
#06AT	9,525	6,35	3,94	3,28	10,50	8,20	8,90	10,00	0,34
#06BT-1	9,525	6,35	5,72	3,28	12,50	8,20	9,00	10,00	0,38
#06BT-2	9,525	6,35	5,72	3,28	22,90	8,20	16,90	17,90	0,73

\* Cadena con casquillos: d1 en la tabla indica el diámetro exterior del casquillo

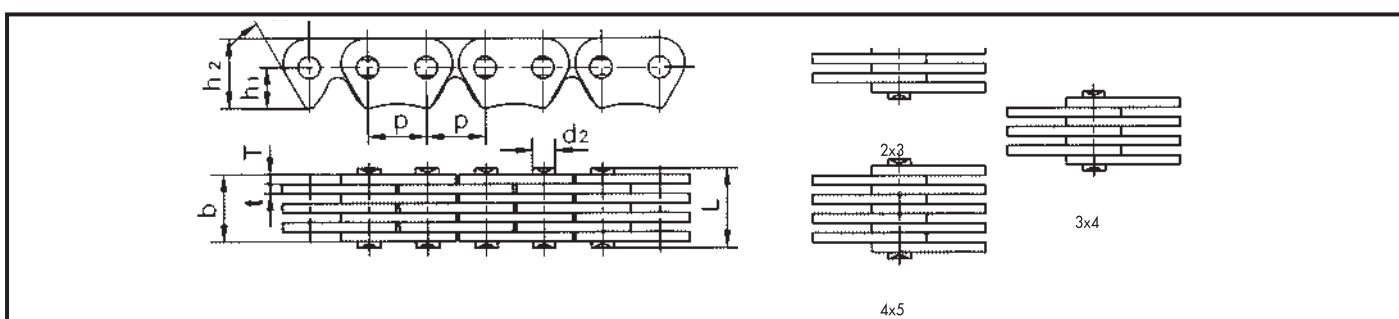
\* Bushing chains: d1 in the table indicate the external diameter of the bushing

\* Chaîne à douilles: d1 dans le tableau indique le diamètre externe de la douille

# Placas laterales rectas

# Straight side plate

# Plaques latérales droites

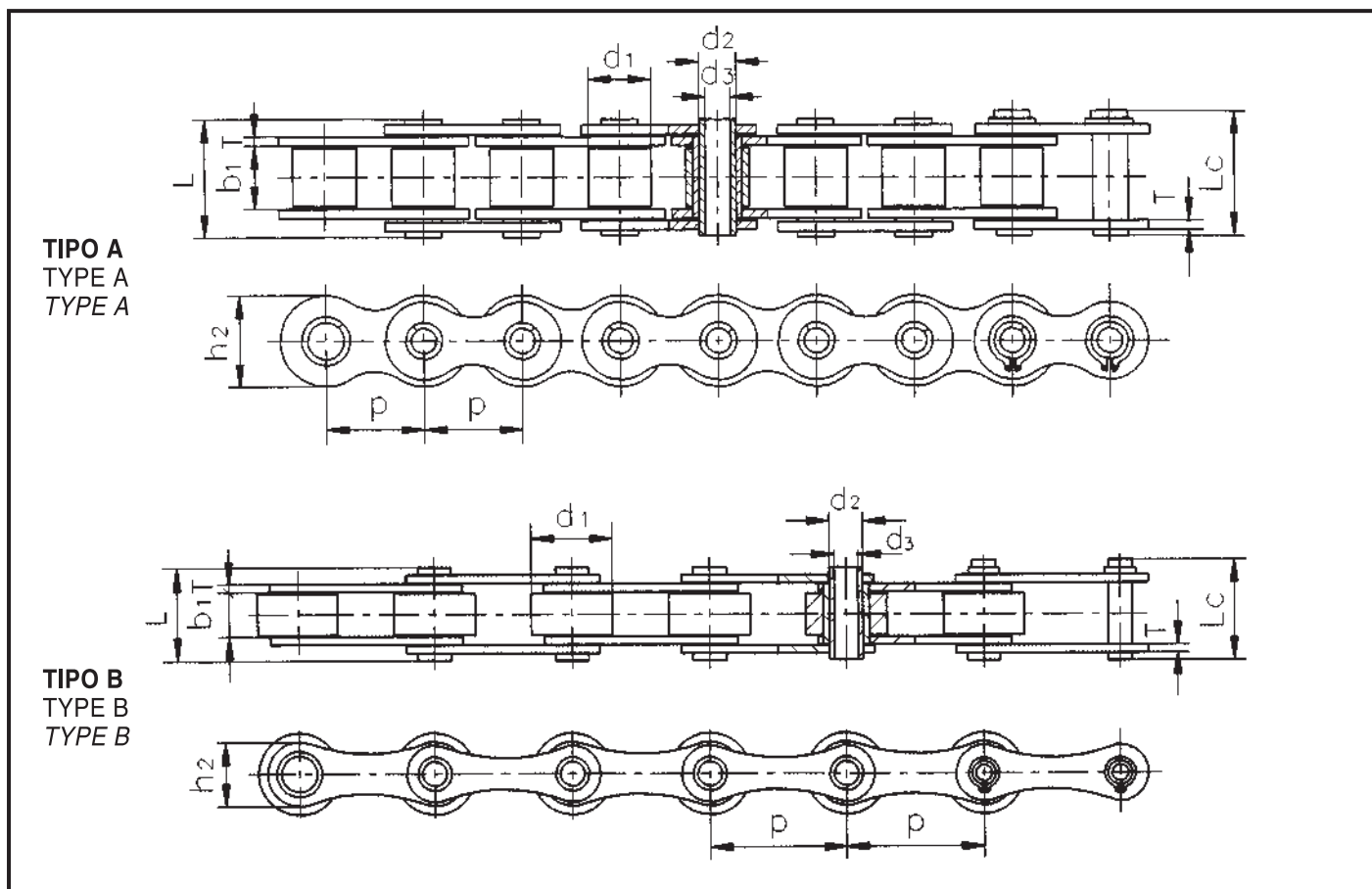


Nº Cadena	Paso	Longitud de la cadena	Diámetro del pasador	Longitud del pasador	Distancia centro orificio al pasador	Profundidad de la placa	Grosos de la placa	Forma de la guía	Número de placas	Resistencia max a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro
Chain No.	Pitch	Chain width	Pin diameter	Pin length	Distance from hole centre to tooth	Plate depth	Plate thickness	Guide form	Number of plates	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter
Nº de chaîne	Pas	Largeur de la chaîne	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille	Distance du centre orifice à la goupille	Profondeur de la plaque	Épaisseur de la plaque	Forme de guide	Nombre de plaques	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre
	P mm	b min mm	d2 max mm	L max mm	h1 mm	h2 max mm	T1 max kN		n	Q min kN	Qo kN	q kg/m
CL04	6,35	4,35	2,70	6,20	3,90	6,70	1,04 / 0,75	Outside	5,00	5,88	6,6	0,22
CL04	6,35	6,35	2,70	8,30	3,90	6,70	1,04 / 0,75	Outside	7,00	8,82	9,8	0,28
CL04	6,35	9,40	2,70	10,90	3,90	6,70	1,04	Outside	9,00	11,76	13,2	0,35

# CADENAS CON PASADORES HUECOS

## HOLLOW PIN CHAINS

### CHAÎNES À GOUPILLES CREUSES



Nº Cadena	Pase	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador		Longitud del pasador		Profundidad de la placa interior	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro	Tip
Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter		Pin length		Inner plate depth	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter	Type form
Nº de chaîne	Pas	Diamètre du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diamètre de la goupille		Longueur de la goupille		Profondeur de la plaque intérieure	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre	Type
	P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	d3 min mm	L max mm	Lc max mm	h2 max mm	Q min kN	Qe kN	q kg/m	
10BHB	15,875	10,16	9,65	5,94	4,04	19,30	20,60	14,70	17,00	20,80	0,86	A
12BHP	19,05	12,07	11,68	6,50	4,00	21,60	22,80	15,90	23,60	26,40	1,09	A
60HB	19,05	11,91	12,70	7,00	5,01	25,50	26,60	18,00	20,00	22,40	1,35	A
HP35	35,00	20,00	16,00	13,35	10,20	30,40	31,60	26,30	23,52	26,40	2,02	A
*40HP	12,70	7,95	7,85	5,63	4,00	16,50	17,60	12,00	11,00	12,20	0,54	B
*50HP	15,875	10,16	9,40	7,03	5,13	20,70	21,90	15,09	20,00	22,10	0,91	B
*60HP	19,05	11,91	12,70	8,31	6,00	25,80	26,40	18,00	24,00	26,90	1,29	B
*80HP	25,40	15,88	15,75	11,10	8,03	32,70	33,90	24,00	52,00	60,30	2,50	B
*08BHF	12,70	8,51	7,75	6,55	4,50	16,40	17,60	11,80	11,10	12,10	0,56	B
*60HPF1	19,05	11,91	12,70	8,31	5,01	25,50	26,80	18,00	28,00	30,90	1,37	B

\* Cadena con casquillos: d1 en la tabla indica el diámetro exterior del casquillo

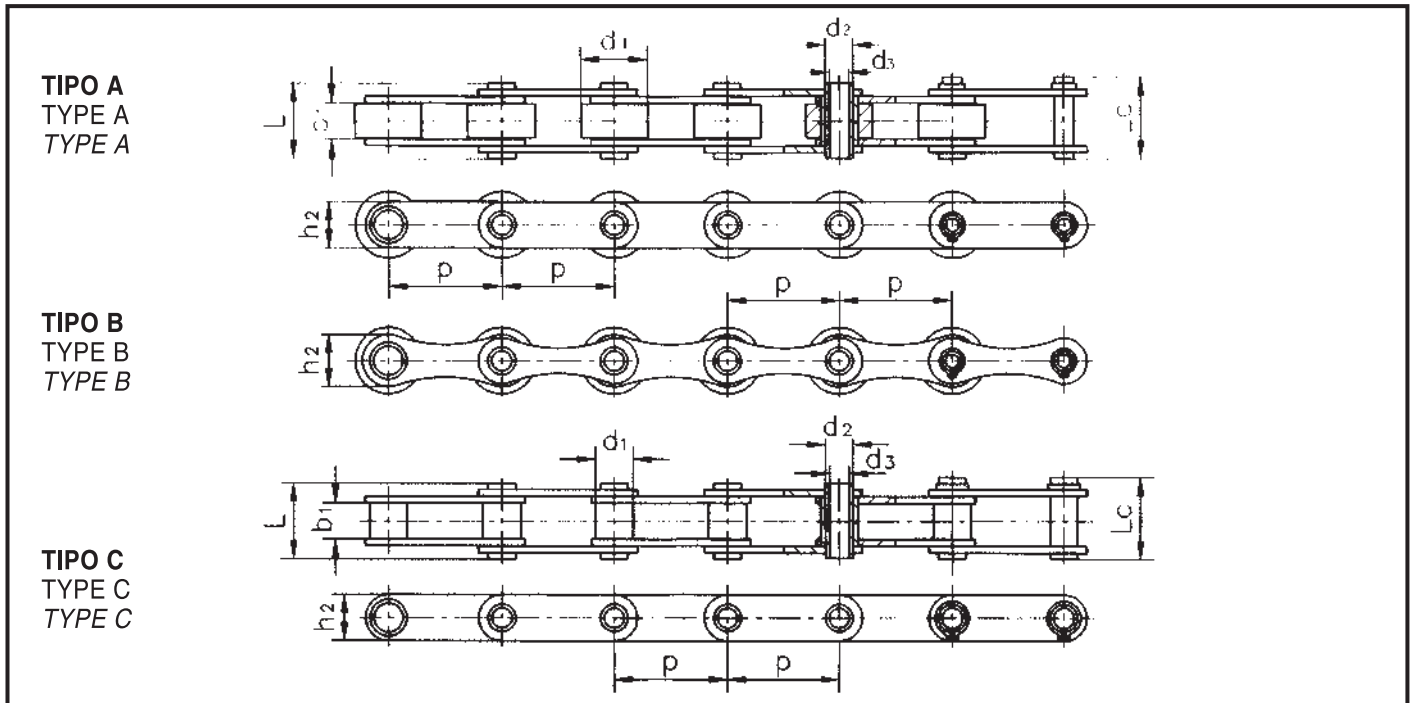
\* Bushing chains: d1 in the table indicate the external diameter of the bushing

\* Chaîne à douilles: d1 dans le tableau indique le diamètre externe de la douille

# CADENAS CON PASADORES HUECOS

## HOLLOW PIN CHAINS

### CHAÎNES À GOUPILLES CREUSES



Nº Cadena	Peso	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador	Profundidad de la placa interior	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro	Tipo		
Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length	Inner plate depth	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter	Type form		
Nº de chaîne	Pas	Diamètre du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diámetro de la goupille	Longueur de la goupille	Profondeur de la plaque intérieure	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre	Type		
	P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	d3 min mm	L max mm	Le max mm	h2 max mm	Q min kN	Qo kN	q kg/m	
C2042HP	25,40	15,88	7,85	5,63	4,00	16,60	17,40	12,00	11,00	13,20	0,82	A
C2052HP	31,75	19,05	9,53	7,22	5,13	20,50	21,80	15,00	20,40	23,50	1,25	A
C2062HP	38,10	22,23	12,70	8,31	6,00	25,80	26,80	17,00	24,00	27,60	1,72	A
C2082HP	50,80	28,58	15,75	11,10	8,03	32,70	33,90	24,00	52,00	57,20	3,54	A
C2052HPF1	31,75	19,05	9,40	7,03	5,12	20,00	21,50	15,30	15,00	17,30	1,21	A
63HPF1	63,00	40,00	15,00	16,00	12,10	35,00	36,20	28,50	50,00	56,70	4,20	A
HP50	50,00	31,00	14,50	13,20	10,40	31,10	32,50	25,00	30,00	34,20	3,29	A
FK4202HP	50,80	31,80	15,00	14,00	10,10	36,30	39,00	26,00	42,00	51,60	3,75	A
FK4203HP	76,20	31,80	15,00	14,00	10,10	36,30	39,00	26,00	42,00	47,10	3,01	A
FK42035HP	88,90	31,80	15,00	14,00	10,10	36,30	39,00	26,00	42,00	51,10	2,79	A
FK4204HP	101,60	31,80	15,00	14,00	10,10	36,30	39,00	26,00	42,00	51,60	2,63	A
FK8403HP	76,20	47,60	19,00	19,05	13,60	43,80	46,30	39,00	84,30	97,70	6,81	A
FK8404HP	101,60	47,60	19,00	19,05	13,60	43,80	46,30	39,00	84,30	97,70	5,78	A
2060HPF	38,10	20,00	8,00	8,00	5,30	19,60	20,70	17,30	25,00	28,80	0,98	B
FK1650HP	50,80	30,00	10,50	11,40	8,20	27,40	28,60	26,00	50,00	53,60	2,56	B
HB63	63,00	30,00	10,00	11,40	8,10	26,70	28,10	26,50	50,00	53,60	2,07	B
FK16100HP	100,00	30,00	10,50	11,40	8,20	27,40	28,60	26,00	50,00	53,60	1,56	B
*C2040HP	25,40	7,95	7,85	5,63	4,00	16,60	17,40	12,00	11,00	12,20	0,46	C
*C2050HP	31,75	10,16	9,40	7,03	5,13	20,90	21,90	15,09	20,00	22,10	0,76	C
*C2060HP	38,10	11,91	12,70	9,31	6,00	25,80	26,80	17,00	24,00	28,80	1,02	C
*C2080HP	50,80	15,88	15,75	11,10	8,03	32,70	33,90	24,00	52,00	60,30	1,98	C
*HP50F1	50,00	26,00	14,50	20,00	14,70	35,30	36,20	40,00	30,00	33,60	3,98	C

\* Cadena con casquillos: d1 en la tabla indica el diámetro exterior del casquillo

\* Bushing chains: d1 in the table indicate the external diameter of the bushing

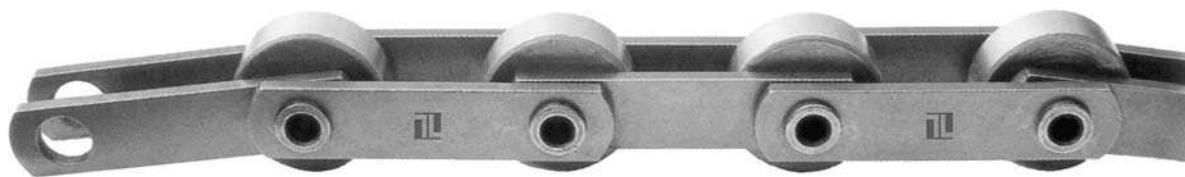
\* Chaîne à douilles: d1 dans le tableau indique le diamètre externe de la douille

# CADENAS CON PASADORES HUECOS

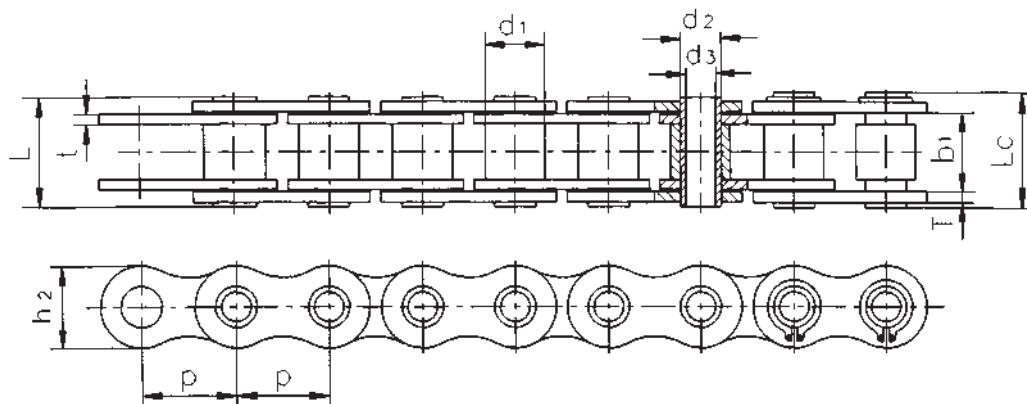
## HOLLOW PIN CHAINS

### CHAÎNES À GOUPILLES CREUSES

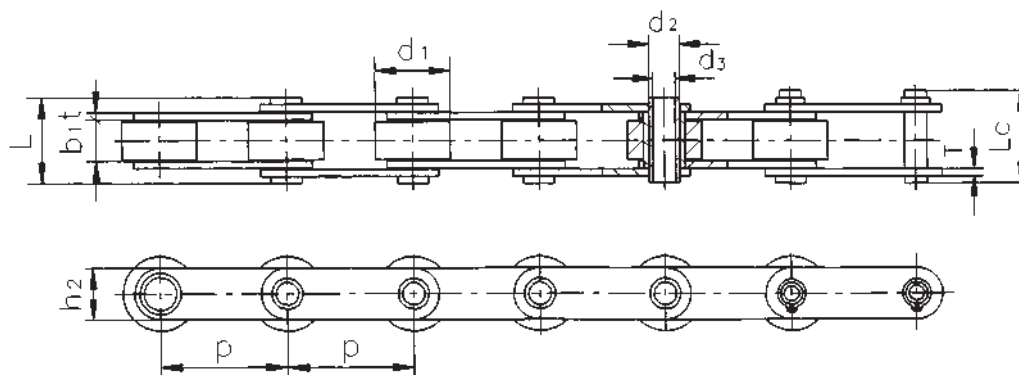
CADENA DE RODILLOS DE ACERO Y INOX - ROLLER CHAIN IN STEEL AN STAINLESS STEEL - CHAÎNE À ROULEAUX EN ACIER ET INOX



**TIPO A**  
TYPE A  
TYPE A



**TIPO B**  
TYPE B  
TYPE B



Nº Cadena	Paso	Díametro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Díametro del pasador		Longitud del pasador		Profundidad de la placa interior	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro	Tipo
Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter		Pin length		Inner plate depth	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter	Type form
Nº de chaîne	Pas	Diamètre du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diamètre de la goupille		Longueur de la goupille		Profondeur de la plaque intérieure	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre	Type
	P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	d3 min mm	L max mm	Lc max mm	h2 max mm	Q min kgf	Qe kN	q kg/m	
08BHPF2	12,70	8,51	13,20	6,65	5,20	18,00	19,20	11,80	10,00	12,00	0,50	A
10BHPF1	15,875	10,16	13,41	7,03	5,00	19,20	20,20	14,00	17,00	19,20	1,65	A
60HPF2	19,05	11,91	11,23	5,63	4,05	16,50	17,60	10,40	10,00	12,00	0,62	A
63HPF1	63,00	40,00	23,50	16,00	12,00	35,30	38,30	28,60	65,00	71,50	4,14	B
63HPF2	63,00	40,00	25,80	14,00	8,20	39,10	41,10	20,00	50,00	56,70	4,17	B
63HPF4	63,00	40,00	23,50	16,00	12,30	34,70	37,70	28,60	44,00	48,80	4,13	B
C2122HPF1	76,20	47,60	29,00	17,81	12,70	43,30	44,70	38,10	53,34	59,20	7,05	B



# CADENAS SILENCIOSAS

## SILENT CHAINS

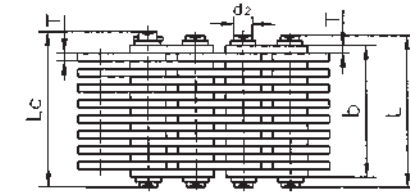
### CHAÎNES SILENCIEUSES

#### Cadenas silenciosas con guía lateral

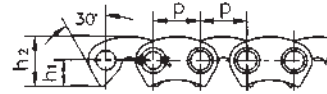
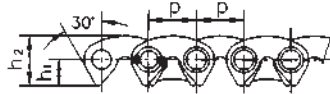
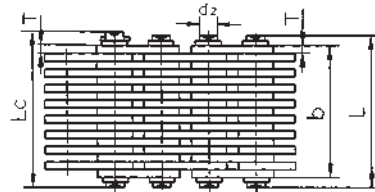
Flank contact silent chains

Chaîne silencieuses à guide latéral

Guía central  
Middle guide  
Guide central



Guía lateral  
Side guide  
Guide latéral



Nº Cadena	Paso	Longitud de la cadena	Díametro del pasador	Longitud del pasador		Distancia centro orificio al pasador	Profundidad de la placa	Forma de la guía	Número de placas	Resistencia max a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro
Chain No.	Pitch	Chain width	Pin diameter	Pin length		Distance from hole centre to tooth	Plate depth	Guide form	Number of plates	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter
Nº de chaîne	Pas	Largeur de la chaîne	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille		Distance du centre orifice à la goupille	Profondeur de la plaque	Forme de guide	Nombre de plaques	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre
	P mm	b min mm	d2 max mm	L max mm	Lc max mm	h1 mm	h2 max mm		n	Q min kN	Qe kN	q kg/m
CL06	9,525	13,50	3,95	18,50	20,00	5,30	10,00	Outside	9	10,00	11,20	0,60
		16,50		21,50	23,00			Outside	11	12,50	14,00	0,73
		19,50		24,50	26,00			Outside	13	15,00	16,80	0,85
		22,50		27,50	29,00			Outside	15	17,50	19,60	1,00
		28,50		33,50	35,00			Inside	19	22,50	25,20	1,26
CL08	12,70	19,50	5,08	24,50	26,00	7,00	13,40	Outside	13	23,40	26,20	1,15
		22,50		27,50	29,00			Outside	15	27,40	30,60	1,33
		25,50		30,50	32,00			Outside	17	31,30	35,00	1,50
		28,50		33,50	35,00			Inside	19	35,20	39,40	1,68
		34,50		39,50	41,00			Inside	23	43,00	48,10	2,04
		40,50		45,50	47,00			Inside	27	50,80	56,80	2,39
		46,50		51,50	53,00			Inside	31	58,60	65,60	2,74
		52,50		57,50	59,00			Inside	35	66,40	74,30	3,10
CL10	15,88	30,00	5,92	37,00	38,20	8,70	16,70	Inside	15	45,60	50,60	2,21
		38,00		45,00	46,20			Inside	19	58,60	65,00	2,80
		46,00		53,00	54,20			Inside	23	71,70	79,50	3,39
		54,00		61,00	62,40			Inside	27	84,70	94,00	3,99
		62,00		69,00	70,40			Inside	31	97,70	108,40	4,58
CL12	19,05	38,00	6,90	45,00	46,50	10,50	20,00	Inside	19	70,00	77,60	3,37
		46,00		53,00	54,50			Inside	23	86,00	95,40	4,08
		54,00		61,00	62,80			Inside	27	102,00	113,20	4,78
		62,00		69,00	70,80			Inside	31	117,00	129,80	5,50
		70,00		77,00	78,80			Inside	35	133,00	147,60	6,20
CL16	25,40	45,00	8,90	52,00	53,50	14,00	26,70	Inside	15	111,00	123,20	5,31
		51,00		58,00	59,50			Inside	17	125,00	138,70	6,02
		57,00		64,00	65,50			Inside	19	141,00	156,50	6,37
		69,00		76,20	77,70			Inside	23	172,00	190,90	8,15
		81,00		88,20	89,70			Inside	27	203,00	225,30	9,57
		93,00		100,20	101,70			Inside	31	235,00	260,80	10,98
CL20	31,75	57,00	10,84	66,60	69,60	17,50	33,40	Inside	19	165,00	183,10	8,42
		69,00		78,60	81,60			Inside	23	201,00	223,10	10,19
		81,00		90,60	93,60			Inside	27	237,00	263,20	11,96
		93,00		102,60	105,60			Inside	31	273,00	303,00	13,73
		105,00		114,60	117,60			Inside	35	310,00	341,00	15,50
		117,00		126,60	129,60			Inside	39	346,00	380,60	17,27

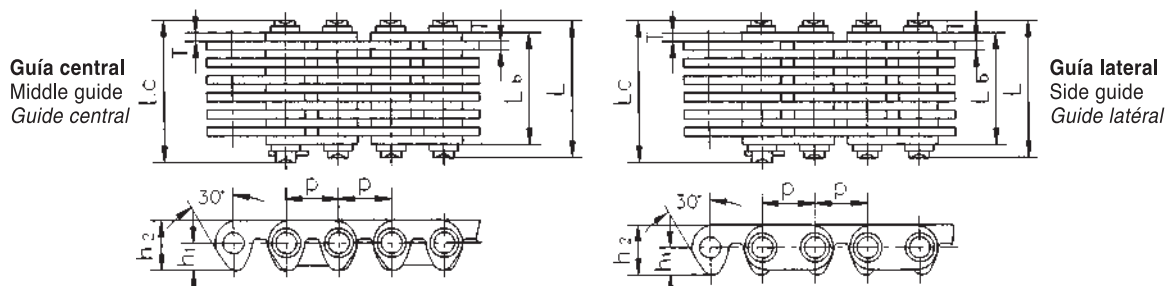
# CADENAS SILENCIOSAS

## SILENT CHAINS

### CHAÎNES SILENCIEUSES

#### Cadenas silenciosas para tirarvarir

Croch contact silent chains  
Chaîne silencieuses à tressire

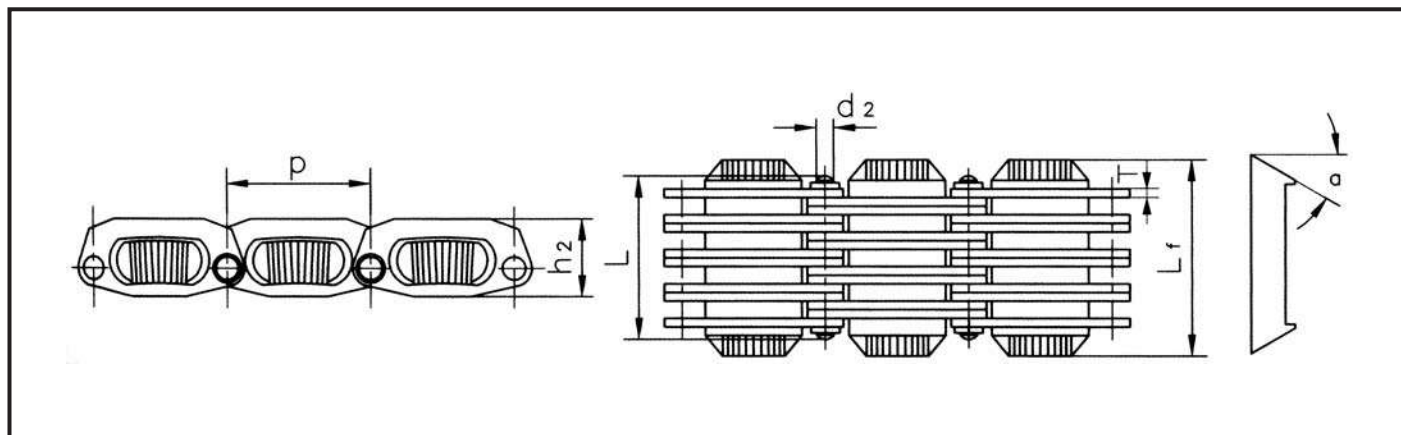


ANSI Nº Cadena	Paso	Longitud de la cadena	Díámetro del pasador	Longitud del pasador		Distancia centro orificio al pasador	Profundidad de la placa	Forma de la guía	Número de placas	Resistencia max a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso per metro
ANSI Chain No.	Pitch	Chain width	Pin diameter	Pin length		Distance from hole centre to tooth	Plate depth	Guide form	Number of plates	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter
Nº de chaîne ANSI	Pas	Largeur de la chaîne	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille		Distance du centre orifice à la goupille	Profondeur de la plaque	Forme de guide	Nombre de plaques	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre
	P mm	b min mm	d2 max mm	L max mm	Lc max mm	h1 mm	h2 max mm		n	Q min kN	Qe kN	q kg/m
C4-120	12,70	19,50	5,08	24,50	26,00	6,62	12,10	Inside	13	20,00	22,20	1,20
C4-123		22,50		27,50	29,00			Inside	15	23,00	25,50	1,37
C4-129		28,50		33,50	35,00			Inside	19	28,50	31,60	1,72
C4-132		31,50		36,50	38,00			Inside	21	31,50	34,90	1,89
C4-138		37,50		42,50	44,00			Inside	25	38,00	42,10	2,22
C4-150		49,50		54,50	56,00			Inside	33	50,00	55,50	2,90
C4-320		19,50		24,50	26,00			Outside	13	20,00	22,20	1,21
C4-323		22,50		27,50	29,00			Outside	15	23,00	25,50	1,38
C4-329		28,50		33,50	35,00			Outside	19	28,50	31,60	1,73
C4-332		31,50		36,50	38,00			Outside	21	31,50	34,90	1,90
C4-338	37,50	42,50	44,00	Outside	25	38,00	42,10	2,23				

# CADENAS CON VELOCIDAD VARIABLE PIV SILENCIOSAS

## SPIV INFINITEL VARIABLE SPEED CHAINS

### CHAÎNES À VITESSE INFINIMENT VARIABLE PIV

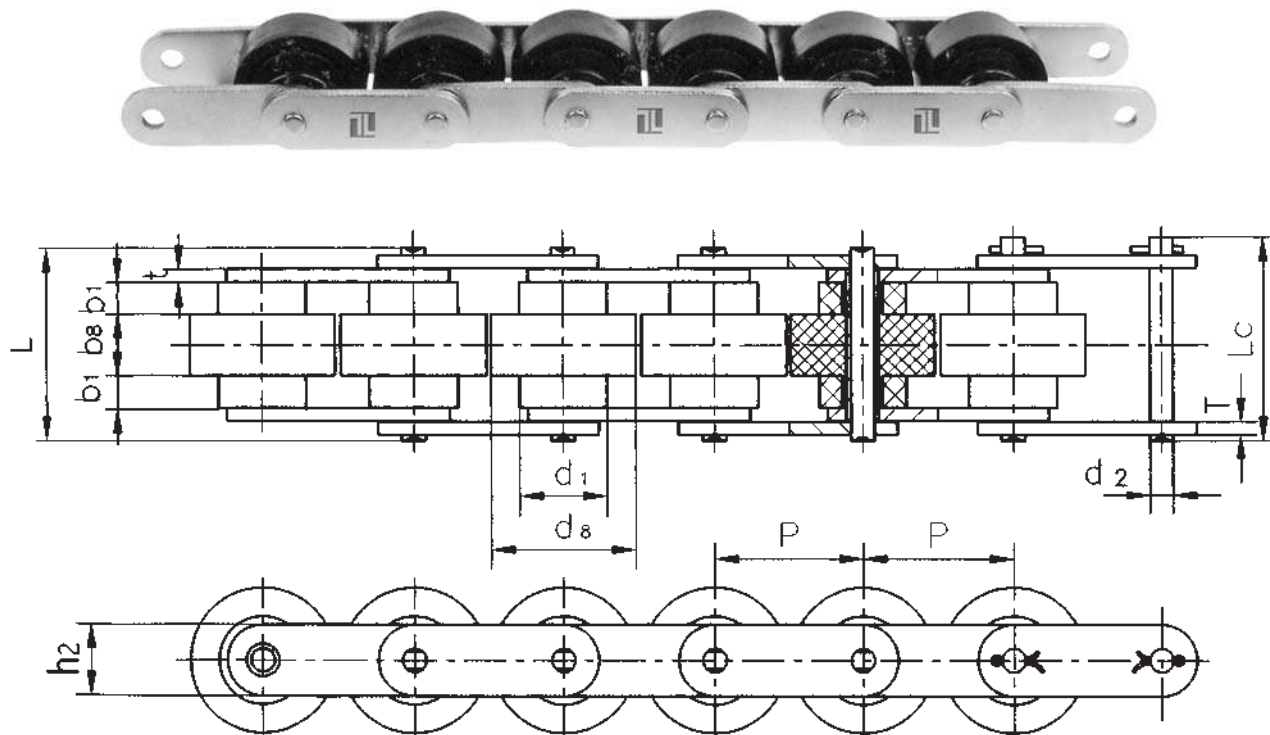


N° Cadena	Pase	Díámetro del pasador	Longitud del pasador	Profundidad de la placa	Longitud por debajo de la placa de fricción	Ángulo de la placa de fricción	Resistencia max a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro
Chain No.	Pitch	Pin diameter	Pin length	Plate depth	Width over friction plate	Angle of friction plate	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter
N° de chaîne	Pas	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille	Profondeur de la plaque	Largeur audessous de la plaque de friction	Angle de la plaque de friction	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre
	P mm	d2 max mm	L max mm	h2 max mm	Lf mm	a o	Q min kN	Qo kN	q kg/m
A0	18,75	3,00	19,50	9,50	24,00	15	9,00	9,90	1,00
A1 (A2)	25,00	3,00	30,10	13,50	37,80	15	21,00	23,30	2,23
A3	28,60	3,00	35,30	16,00	44,20	15	38,50	42,70	3,04
A4	36,00	4,00	48,50	20,50	58,50	15	61,50	68,20	5,54
A5	36,00	4,00	60,50	20,50	70,00	15	71,00	78,80	6,70

# CADENAS BOBLE POSITIVAS

## DOUBLES PLUS CHAINS

### DOUBLES CHAÎNES POSITIVES

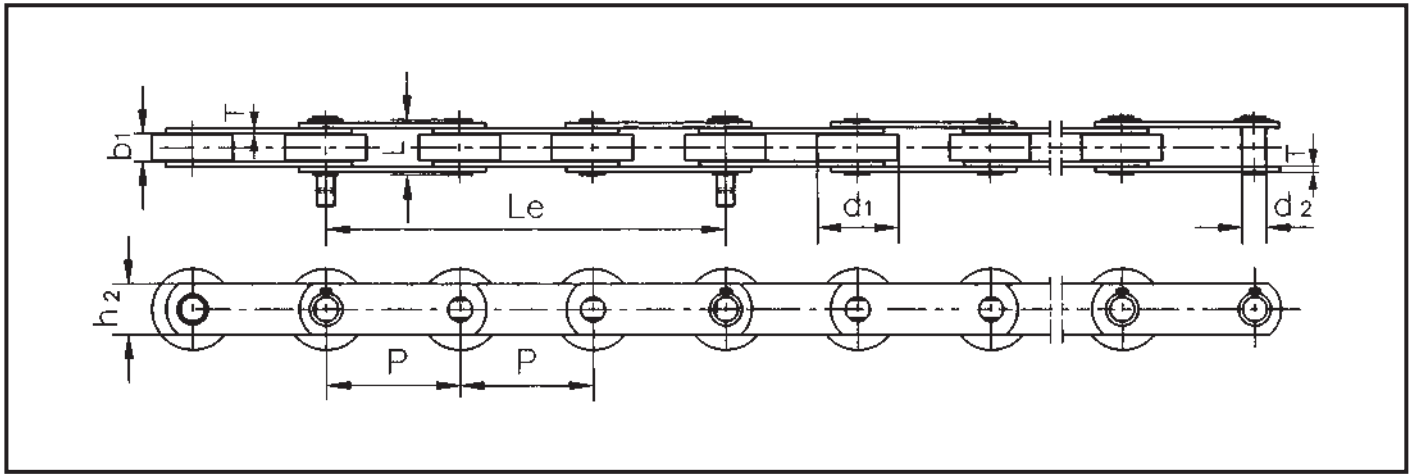


Nº Cadena	Nº Cadena	Pase	Dimensiones del rodillo				Dimensiones del pasador			Dimensiones de la placa			Peso por metro
Chain No.	Chain No.	Pitch	Roller dimensions				Pin dimensions			Plate dimensions			Weight per meter
Nº de chaîne	Nº de chaîne	Pas	Dimensions du rouleau				Dimensions de la goupille			Dimensions de la plaque			Poids par mètre
		P mm	d1 max mm	d8 max mm	b1 min mm	b8 min mm	d2 max mm	L max mm	Lc max mm	h2 max mm	T max mm	t max mm	q kg/m
BS25-C206B	C2030W	19,05	11,91	18,30	4,00	8,00	3,28	24,00	25,60	8,20	1,30	1,50	0,52
BS25-C208A	C2040W	25,40	15,88	24,60	5,70	10,30	3,96	31,00	32,80	11,70	1,50	1,50	0,79
BS25-C210A	C2050W	31,75	19,05	30,60	7,10	13,00	5,08	39,50	41,20	15,00	2,03	2,03	1,36
BS25-C212A	C2060W	38,10	22,23	36,60	8,50	15,50	5,94	48,80	50,50	18,00	3,25	3,25	2,19
BS25-C216A	C2080W	50,80	28,58	49,00	11,00	21,50	7,92	66,20	70,00	24,00	4,00	5,00	4,06
BS25-C206B		19,05	9,00	18,30	4,50	9,10	3,28	26,30	29,60	7,28	1,30	1,50	0,50
BS30-C208A		25,40	11,91	24,60	6,10	12,50	3,96	35,60	39,50	9,60	1,50	2,00	0,83
BS30-C210A		31,75	14,80	30,60	7,50	15,00	5,08	43,00	47,10	12,20	2,00	2,40	1,27
BS30-C212A		38,10	18,00	37,00	9,75	20,00	5,94	58,10	62,70	15,00	3,00	4,00	2,14
BS30-C216A		50,80	22,23	49,00	12,00	25,20	7,92	71,90	77,30	18,60	4,00	5,00	3,55

# CADENAS PARA MARCHAS DE ESCALERAS RODANTES O MECÁNICAS

## ESCALATOR STEP-CHAINS

### CHAÎNES DE MARCHES D'ESCALIER ROULANT OU MÉCANIQUE

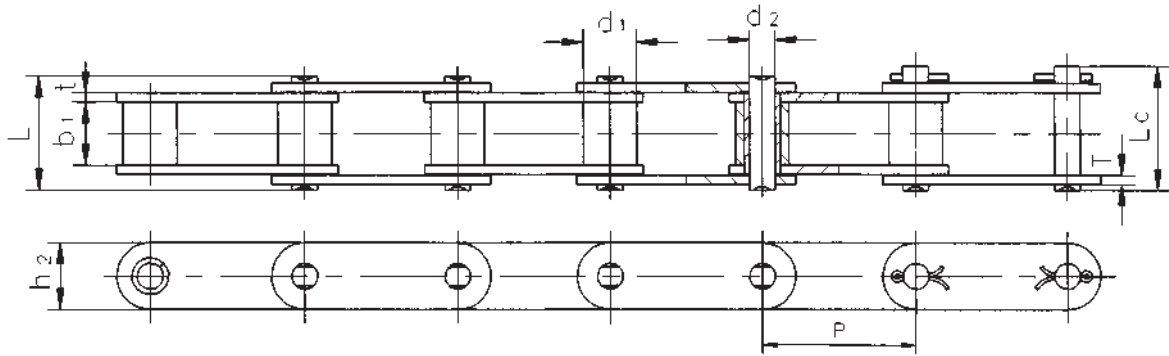


Nº Cadena	Pase	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador	Prolundidad de la placa interior	Distancia entre las marchas (3)	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro
Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length	Inner plate depth	Distance between steps (3)	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter
Nº de chaîne	Pas	Diamètre du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille	Profondeur de la plaque intérieure	Distance entre les marches (3)	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre
	P mm	d1 max mm	h1 min mm	d2 max mm	L max mm	h2 max mm	Le mm	Q min kN	Qo kN	q kg/m
ST131	131,33	80,00	27,00	24,00	54,50	50,00	394,00	180,00	198,00	9,00
T131	131,33	80,00	27,00	14,63	55,00	40,00	394,00	180,00	198,00	6,35
ST133	133,33	70,00	27,00	14,63	54,80	40,50	400,00	180,00	198,00	7,70
ST133Z	133,33	80,00	27,00	24,00	54,50	40,50	400,00	180,00	198,00	8,54

# CADENA TRANSPORTADORA DE LEÑA

## LUMBER CONVEYOR CHAINS

### CHAÎNE TRANSPORTEUSE DE BOIS À BRÛLER

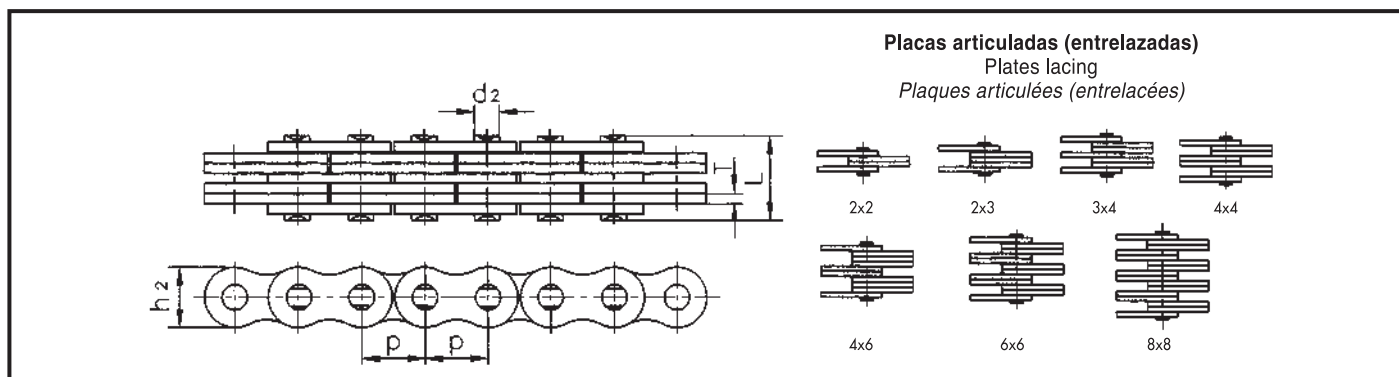


Nº Cadena	Pase	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador		Profundidad de la placa inferior	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro
Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length		Inner plate depth	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter
Nº de chaîne	Pas	Diamètre du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille		Profondeur de la plaque inférieure	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre
	P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	L max mm	Lc mm	h2 max mm	Q min kN	Qo kN	q kg/m
81X	66,27	23,00	27,00	11,10	49,00	53,50	28,50	106,70	128,90	3,78
81XH	66,27	23,00	27,78	11,10	60,70	65,10	31,35	151,90	175,70	5,88
81XHH	66,27	23,00	27,78	11,10	65,60	70,00	31,35	191,10	212,60	6,70
81XHS	66,27	23,00	27,00	11,10	63,60	68,00	31,80	152,00	177,20	6,55
3939	203,20	23,00	27,00	11,10	49,00	53,50	28,58	115,58	136,50	2,45

# CADENAS FLEYER

## FLEYER CHAINS

### CHAÎNES FLEYER

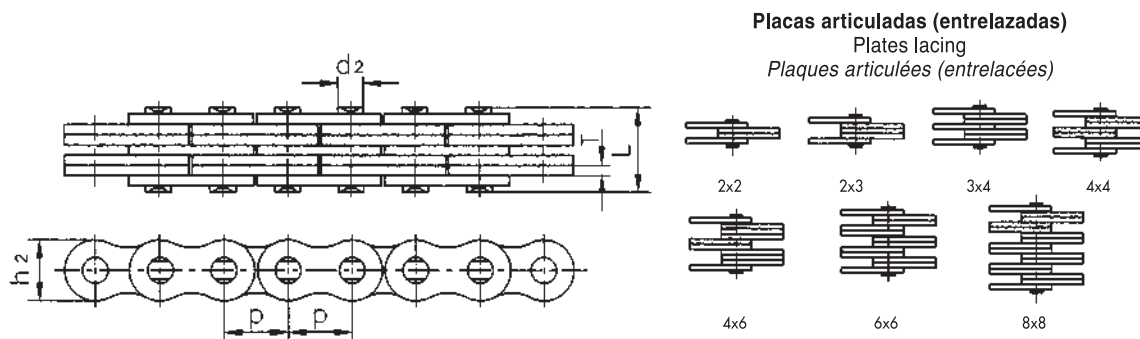


ISO N° Cadena	ANSI N° Cadena	Paso	Entrelazado de la cadena	Profundidad de placa	Grosor de la placa	Diámetro del pasador	Longitud del pasador	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso per metro
ISO Chain No.	ANSI Chain No.	Pitch	Chain Lancing	Plate depth	Plate thickness	Pin diameter	Pin length	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter
N° de chaîne ISO	N° de chaîne ANSI	Pas	Entrelacement de chaîne	Profondeur de plaque	Épaisseur de plaque	Diamètre de goupille	Longueur de goupille	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre
		P mm		h2 max mm	T max mm	∅2 max mm	L max mm	Q min kN	Qo kN	q kg/m
LH0822	BL422	12,70	2 x 2	12,07	2,08	5,09	11,05	22,20	27,60	0,64
LH0823	BL423		2 x 3				13,16	22,20	27,60	0,80
LH0834	BL434		3 x 4				17,40	33,40	41,40	1,12
LH0844	BL444		4 x 4				19,51	44,50	56,00	1,28
LH0846	BL446		4 x 6				23,75	44,50	56,00	1,60
LH0866	BL466		6 x 6				27,99	66,70	81,70	1,92
LH0888	BL488		8 x 8				36,45	89,00	109,40	2,56
LH1022	BL522	15,875	2 x 2	15,09	2,44	5,96	12,90	33,40	42,80	0,88
LH1023	BL523		2 x 3				15,37	33,40	42,80	1,10
LH1034	BL534		3 x 4				20,32	48,90	63,60	1,50
LH1044	BL544		4 x 4				22,78	66,70	84,50	1,80
LH1046	BL546		4 x 6				27,74	66,70	84,50	2,20
LH1066	BL566		6 x 6				32,69	100,10	125,10	2,65
LH1088	BL588		8 x 8				42,57	133,40	169,50	3,50
LH1222	BL622	19,05	2 x 2	18,11	3,30	7,94	17,37	48,90	63,60	1,45
LH1223	BL623		2 x 3				20,73	48,90	63,60	1,80
LH1234	BL634		3 x 4				27,43	75,60	102,60	2,50
LH1244	BL644		4 x 4				30,78	97,90	122,30	2,90
LH1246	BL646		4 x 6				37,49	97,90	122,30	3,60
LH1266	BL666		6 x 6				44,20	146,80	190,80	4,30
LH1288	BL688		8 x 8				57,61	195,70	238,80	5,80
LH1622	BL822	25,40	2 x 2	24,13	4,09	9,54	21,34	84,50	108,20	2,20
LH1623	BL823		2 x 3				25,48	84,50	108,20	2,70
LH1634	BL834		3 x 4				33,76	129,00	143,60	3,80
LH1644	BL844		4 x 4				37,90	169,00	214,60	4,30
LH1646	BL846		4 x 6				46,18	169,00	214,60	5,40
LH1666	BL866		6 x 6				54,46	253,60	324,50	6,50
LH1688	BL888		8 x 8				71,02	338,10	432,70	8,60
LH2022	BL1022	31,75	2 x 2	30,18	4,90	11,11	25,37	115,60	146,80	3,40
LH2023	BL1023		2 x 3				30,33	115,60	146,80	4,30
LH2034	BL1034		3 x 4				40,23	182,40	231,60	6,00
LH2044	BL1044		4 x 4				45,19	231,30	291,40	6,90
LH2046	BL1046		4 x 6				55,09	231,30	291,40	8,60
LH2066	BL1066		6 x 6				65,00	347,00	430,30	10,30
LH2088	BL1088		8 x 8				84,81	462,60	555,10	13,80

# CADENAS FLEYER

## FLEYER CHAINS

### CHAÎNES FLEYER



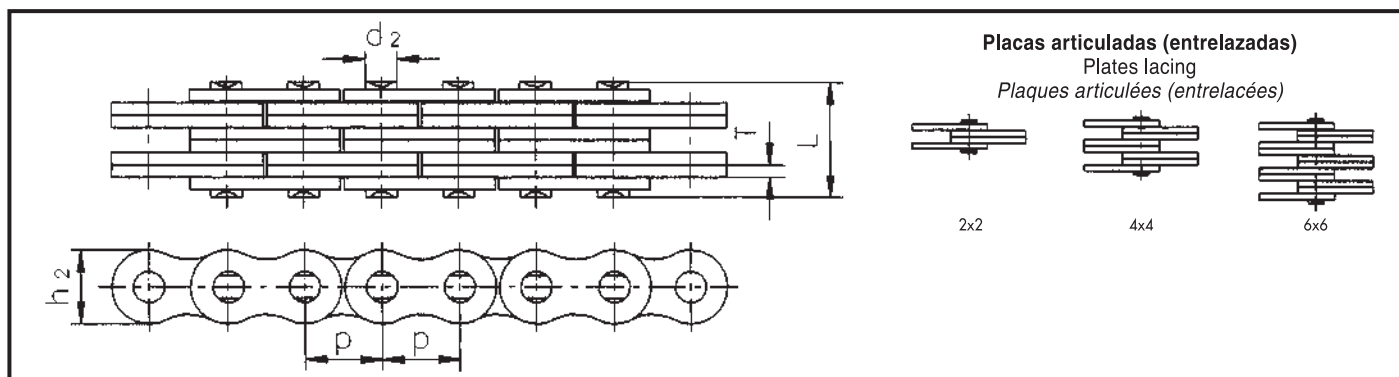
ISO Nº Cadena	ANSI Nº Cadena	Paso	Entrelazado de la cadena	Profundidad de placa	Grosor de la placa	Diámetro del pasador	Longitud del pasador	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro
ISO Chain No.	ANSI Chain No.	Pitch	Chain Lancing	Plate depth	Plate thickness	Pin diameter	Pin length	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter
Nº de chaîne ISO	Nº de chaîne ANSI	Pas	Entrelacement de chaîne	Profondeur de plaque	Épaisseur de plaque	Diamètre de goupille	Longueur de goupille	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre
		P mm		h2 max mm	T max mm	d2 max mm	L max mm	Q min kN	Qe kN	q kg/m
LH2422	BL1222	38,10	2 x 2	36,20	5,77	12,71	29,62	151,20	192,00	4,60
LH2423	BL1223		2 x 3				35,43	151,20	192,00	5,80
LH2434	BL1234		3 x 4				47,07	244,60	308,10	8,10
LH2444	BL1244		4 x 4				52,88	302,50	381,10	9,30
LH2446	BL1246		4 x 6				64,52	302,50	381,10	11,60
LH2466	BL1266		6 x 6				76,15	453,70	543,60	13,90
LH2488	BL1288		8 x 8				99,42	605,00	726,00	18,60
LH2822	BL1422	44,450	2 x 2	42,24	6,55	14,29	33,55	191,30	225,70	6,10
LH2823	BL1423		2 x 3				40,16	191,30	225,70	7,60
LH2834	BL1434		3 x 4				53,37	315,80	372,60	10,60
LH2844	BL1444		4 x 4				59,97	382,60	451,20	12,20
LH2846	BL1446		4 x 6				73,18	382,60	451,20	15,20
LH2866	BL1466		6 x 6				86,39	578,30	682,40	18,20
LH2888	BL1488		8 x 8				112,80	765,10	902,80	24,30
LH3222	BL1622	50,80	2 x 2	48,26	7,52	17,46	39,01	289,10	341,10	8,00
LH3223	BL1623		2 x 3				46,58	289,10	341,10	10,00
LH3234	BL1634		3 x 4				61,72	440,40	519,60	14,00
LH3244	BL1644		4 x 4				69,29	578,30	680,40	16,00
LH3246	BL1646		4 x 6				84,43	578,30	680,40	20,00
LH3266	BL1666		6 x 6				99,57	857,40	1000,70	24,00
LH3288	BL1688		8 x 8				129,84	1156,50	1364,60	32,00
LH4022	BL2022	63,50	2 x 2	60,33	9,91	23,81	51,74	433,70	511,70	15,80
LH4023	BL2023		2 x 3				61,70	433,70	511,70	19,80
LH4034	BL2034		3 x 4				81,61	649,40	766,20	27,70
LH4044	BL2044		4 x 4				91,57	867,40	1023,50	31,60
LH4046	BL2046		4 x 6				111,48	867,40	1023,50	39,50
LH4066	BL2066		6 x 6				131,39	1301,10	1535,20	47,40
LH4088	BL2088		8 x 8				171,22	1734,80	2046,50	63,20



# CADENAS FLEYER

## FLEYER CHAINS

### CHAÎNES FLEYER

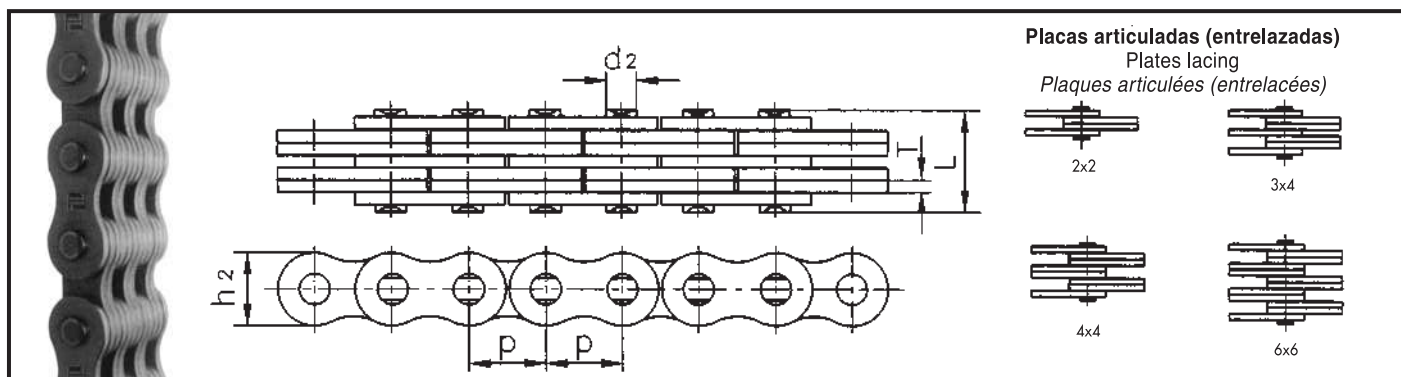


ISO Nº Cadena	Paso	Entrelazado de la cadena	Profundidad de placa	Grosor de la placa	Diámetro del pasador	Longitud del pasador	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro
ISO Chain No.	Pitch	Chain Lacing	Plate depth	Plate thickness	Pin diameter	Pin length	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter
Nº de chaîne ISO	Pas	Entrelacement de chaîne	Profondeur de plaque	Épaisseur de plaque	Diamètre de goupille	Longueur de goupille	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre
	P mm		h2 max mm	T max mm	d2 max mm	L max mm	Q min kN	Qo kN	q kg/m
LL0822		2 x 2				7,60	17,80	20,40	0,40
LL0844	12,70	4 x 4	10,92	1,30	4,45	13,00	31,10	35,70	0,80
LL0866		6 x 6				18,40	44,50	51,20	1,20
LL1022		2 x 2				9,30	22,20	25,50	0,50
LL1044	15,88	4 x 4	13,72	1,65	5,08	16,10	44,50	52,50	1,00
LL1066		6 x 6				22,90	66,70	76,70	1,50
LL1222		2 x 2				10,70	28,90	33,20	0,70
LL1244	19,05	4 x 4	16,13	1,90	5,72	18,50	57,80	66,40	1,30
LL1266		6 x 6				26,30	86,70	99,70	2,00
LL1622		2 x 2				17,20	58,00	66,70	1,50
LL1644	25,400	4 x 4	21,08	3,20	8,28	30,20	116,00	132,20	3,00
LL1666		6 x 6				43,20	174,00	198,30	4,40
LL2022		2 x 2				20,10	95,00	109,20	2,30
LL2044	31,75	4 x 4	26,42	3,70	10,19	35,10	190,00	218,50	4,40
LL2066		6 x 6				50,10	285,00	324,60	6,60
LL2422		2 x 2				28,40	170,00	195,50	4,40
LL2444	38,10	4 x 4	33,40	5,20	14,63	49,40	340,00	380,80	8,50
LL2466		6 x 6				70,40	510,00	571,20	12,50
LL2822		2 x 2				34,00	200,00	224,00	5,40
LL2844	44,45	4 x 4	37,08	6,45	15,90	60,00	400,00	448,00	10,50
LL2866		6 x 6				86,00	600,00	672,00	15,50
LL3222		2 x 2				35,00	260,00	291,20	6,20
LL3244	50,80	4 x 4	42,29	6,45	17,81	61,00	520,00	582,40	12,10
LL3266		6 x 6				87,00	780,00	873,60	18,00
LL4022		2 x 2				44,70	360,00	403,20	10,30
LL4044	63,50	4 x 4	52,76	8,25	22,89	77,90	780,00	873,60	20,00
LL4066		6 x 6				111,10	1080,00	1209,60	29,50
LL4822		2 x 2				56,10	560,00	627,20	18,50
LL4844	76,20	4 x 4	63,88	10,30	29,24	97,40	1120,00	1254,40	35,70
LL4866		6 x 6				138,90	1168,00	1308,10	53,00

# CADENAS FLEYER

## FLEYER CHAINS

### CHAÎNES FLEYER

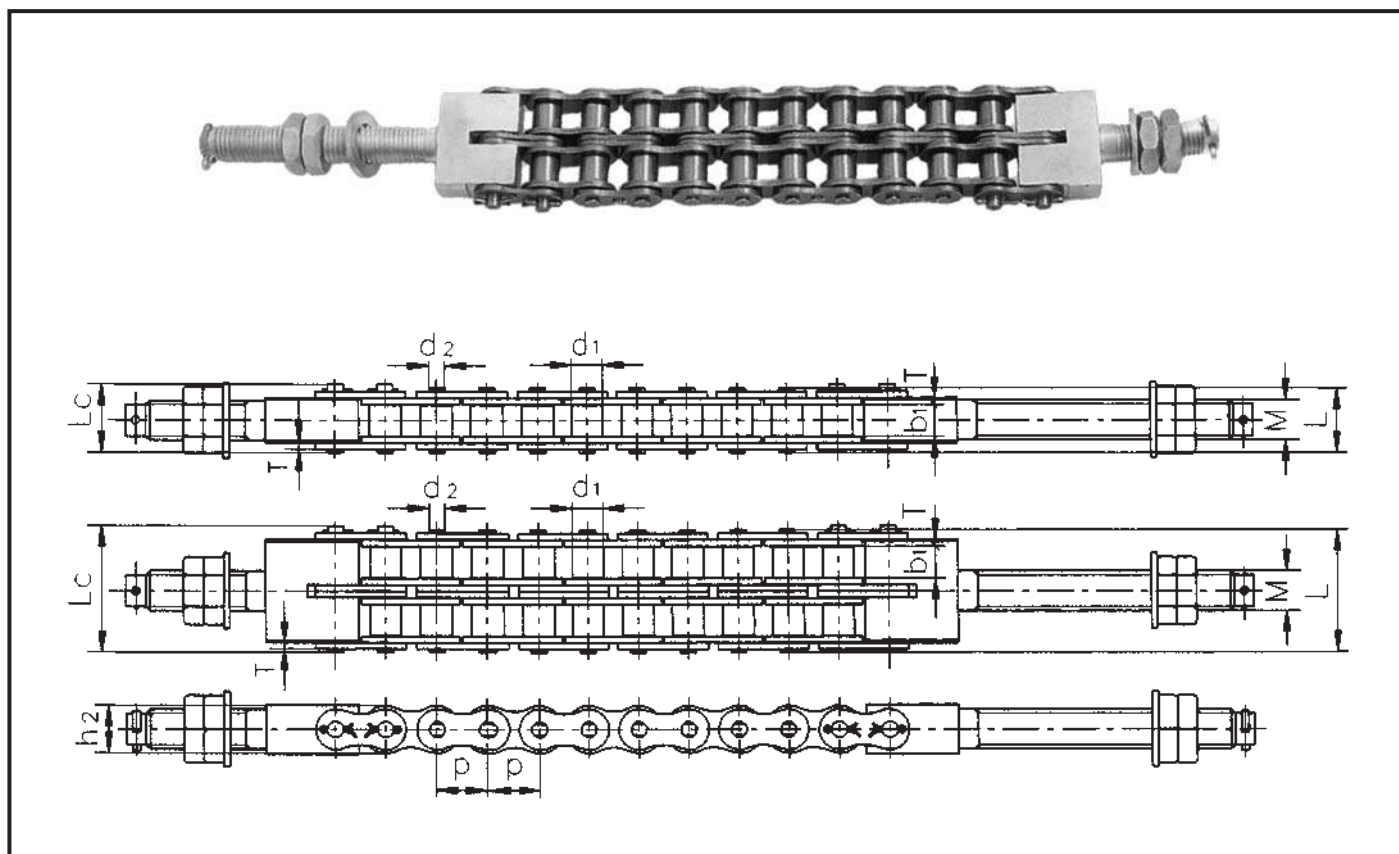


ANSI Nº Cadena	Paso	Entrelazado de la cadena	Profundidad de placa	Grosor de la placa	Diámetro del pasador	Longitud del pasador	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro
ANSI Chain No.	Pitch	Chain Lancing	Plate depth	Plate thickness	Pin diameter	Pin length	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter
Nº de chaîne ANSI	Pas	Entrelacement de chaîne	Profondeur de plaque	Épaisseur de plaque	Diamètre de goupille	Longueur de goupille	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre
	P mm		h2 max mm	T max mm	d2 max mm	L max mm	Q min kN	Qo kN	q kg/m
AL322	9,525	2 x 2	7,70	1,30	3,58	6,80	9,00	10,20	0,23
AL422		2 x 2				7,90	14,10	16,90	0,39
AL444	12,70	4 x 4	10,40	1,50	3,96	14,40	28,20	35,20	0,74
AL466		6 x 6				20,50	42,30	52,70	1,10
AL522		2 x 2				10,30	22,00	27,50	0,61
AL534	15,875	3 x 4	12,80	2,03	5,08	17,00	33,00	46,50	1,10
AL544		4 x 4				18,90	44,00	55,00	1,19
AL566		6 x 6				26,90	66,00	82,50	1,79
AL622		2 x 2				12,40	37,00	44,40	0,86
AL644	19,05	4 x 4	15,60	2,42	5,94	22,70	64,00	76,80	1,69
AL666		6 x 6				32,40	101,00	121,20	2,52
AL822		2 x 2				16,00	56,70	68,60	1,54
AL844	25,40	4 x 4	20,50	3,25	7,92	29,40	113,40	135,60	3,00
AL866		6 x 6				42,50	170,00	202,30	4,46
AL1022		2 x 2				19,60	88,50	107,10	2,37
AL1044	31,75	4 x 4	25,60	4,00	9,53	35,90	177,00	203,60	4,68
AL1066		6 x 6				52,30	265,00	315,30	7,00
AL1222		2 x 2				24,30	127,00	151,10	3,65
AL1244	38,10	4 x 4	30,50	4,80	11,10	43,80	254,00	299,70	7,05
AL1266		6 x 6				63,00	381,00	426,30	10,44
AL1444	44,45	4 x 4	36,40	5,60	12,64	51,30	372,70	413,60	10,34
AL1466		6 x 6				74,56	559,00	620,40	15,16
AL1644	50,80	4 x 4	41,60	6,40	14,21	58,06	471,00	522,80	12,98
AL1666		6 x 6				84,46	706,00	783,60	19,41
FL666	5,94	6 x 6	4,70	0,60	1,85	9,30	9,75	11,80	0,20
FL844	8,00	4 x 4	6,90	0,73	2,31	7,90	10,00	12,10	0,25
FL966	9,525	6 x 6	8,70	1,00	3,28	14,90	31,00	35,80	0,66
F122	12,70	2 x 2	8,20	1,00	3,58	7,00	11,43	13,60	0,19

# CADENAS PARA EL ESTACIONAMIENTO DE VEHÍCULOS

## CHAINS FOR CAR PARKING

### CHAÎNES POUR LES STATIONNEMENT DE VOITURES

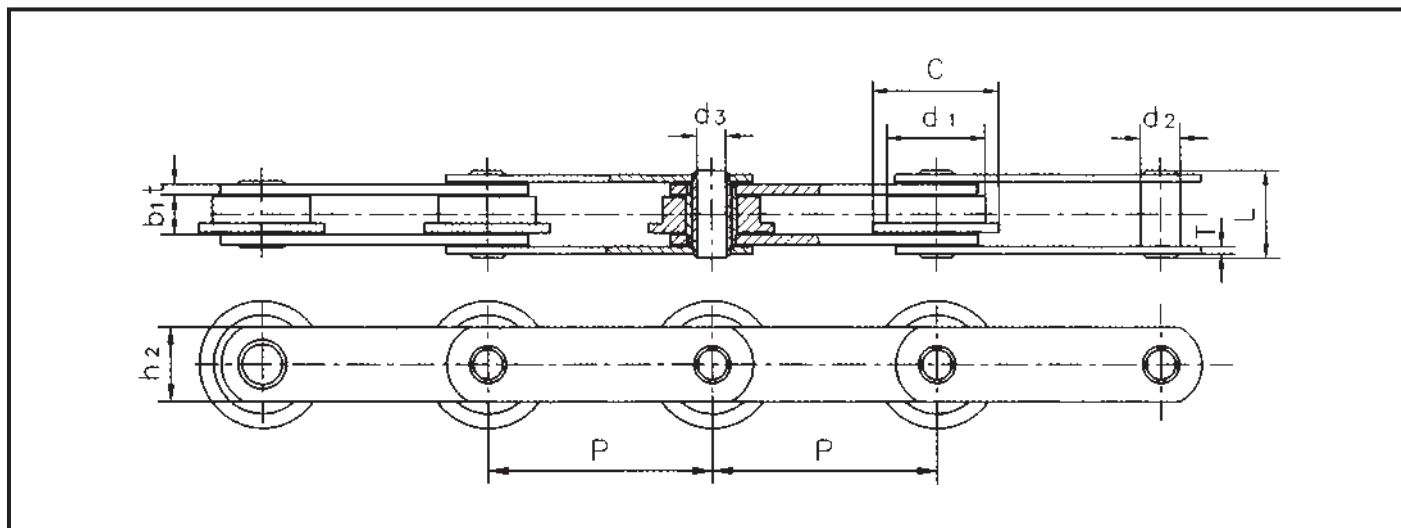


Nº Cadena	Paso	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador	Profundidad de la placa interior	Tipo de bulón	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro	
Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length	Inner plate depth	Type of bolt	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter	
Nº de chaîne	Pas	Diámetro du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diámetro de la goupille	Longueur de la goupille	Profondeur de la plaque intérieure	Type de boulon	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre	
	P mm	d1 max	h1 max mm	d2 max mm	L max mm	Lc max mm	h2 max mm	M nom mm	Q min kN	Qe kN	q kg/m
16ALT-1	25,40	15,88	15,75	7,92	32,70	36,50	24,00	M20	71,55	81,80	2,60
16 ALT-2	25,40	15,88	15,75	7,92	62,70	65,80	24,00	M20	143,10	163,60	5,15
20 ALT-1	31,75	19,05	18,90	9,53	40,40	44,70	30,00	M24	107,85	115,00	3,91
20 ALT-2	31,75	19,05	18,90	9,53	76,40	80,50	30,00	M24	215,70	230,00	7,80
20 ALT-3	31,75	19,05	18,90	9,53	112,20	116,30	30,00	M24	323,55	345,00	11,77
24 ALT-1	38,10	22,23	25,22	11,10	50,30	54,30	35,70	M30	154,50	176,60	5,62
24 ALT-2	38,10	22,23	25,22	11,10	95,80	99,70	35,70	M30	309,00	353,20	11,70

# CADENAS CON CANGILONES DE ACERO PARA LA ELIMINACIÓN DE AGUAS ESTANCADAS

STEEL CHANS FOR SEWAGE DISPOSAL

CHAÎNES À GODETS EN ACIER POUR L'ÉLIMINATION D'EAUX CROUPIES

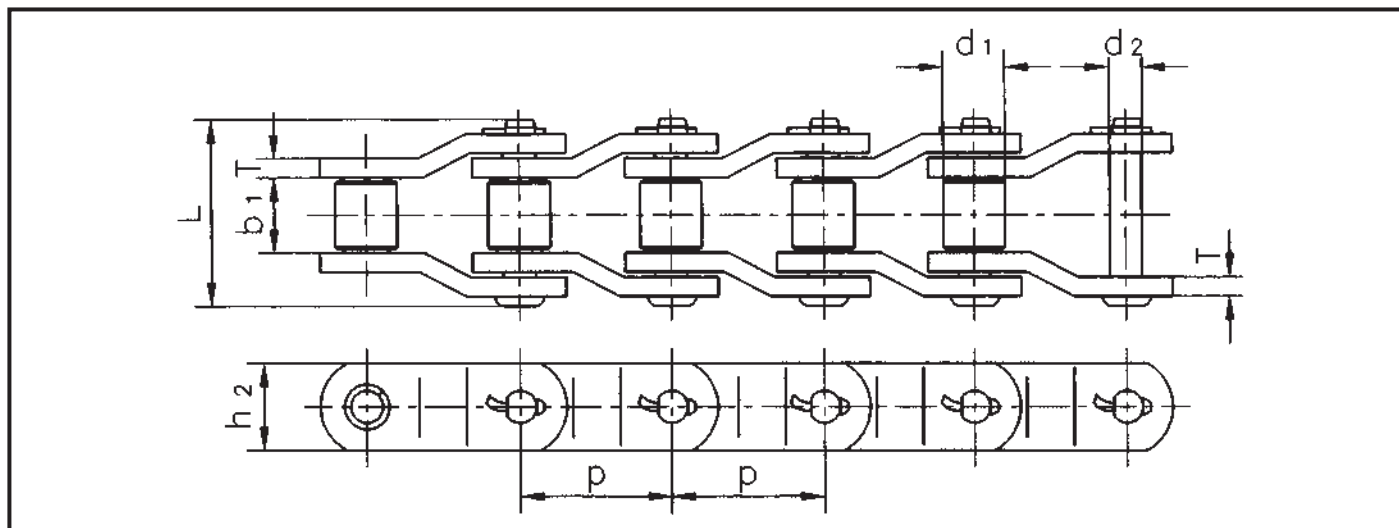


Nº Cadena	Paso	Longitud entre las placas interiores		Dimensiones del rodillo		Dimensiones del pasador		Longitud del pasador	Profundidad de la placa interior	Dimensiones de la placa		Resistencia max a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro
Chain No.	Pitch	Width between inner plates		Roller dimensions		Pin diameter		Pin length	Plate depth	Plate dimensions		Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter
Nº de chaîne	Pas	Largeur entre les plaques intérieures		Dimensions du rouleau		Diamètre de la goupille		Longueur de la goupille	Profondeur de la plaque intérieure	Dimensions de la plaque		Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre
	P mm	b1 max mm		d1 max mm	C max mm	d2 max mm	d3 min mm	L max mm	t2 max mm	T max mm	t max mm	Q <sub>min</sub> kN	Q <sub>o</sub> kN	q kg/m
W152	152,40	25,40		66,70	85,70	27,10	20,00	58,80	50,00	5,00	7,00	110,00	122,10	10,50

# CADENAS DE TRANSMISIÓN CON ESLABONES ACODADOS PARA GRANDES CARGAS

## HEAVY-DUTY CRANKED-LINK TRANSMISSION CHAINS

## CHAÎNES DE TRANSMISSION À CHAÎNONS COUDÉS POUR DE GRANDES CHARGES

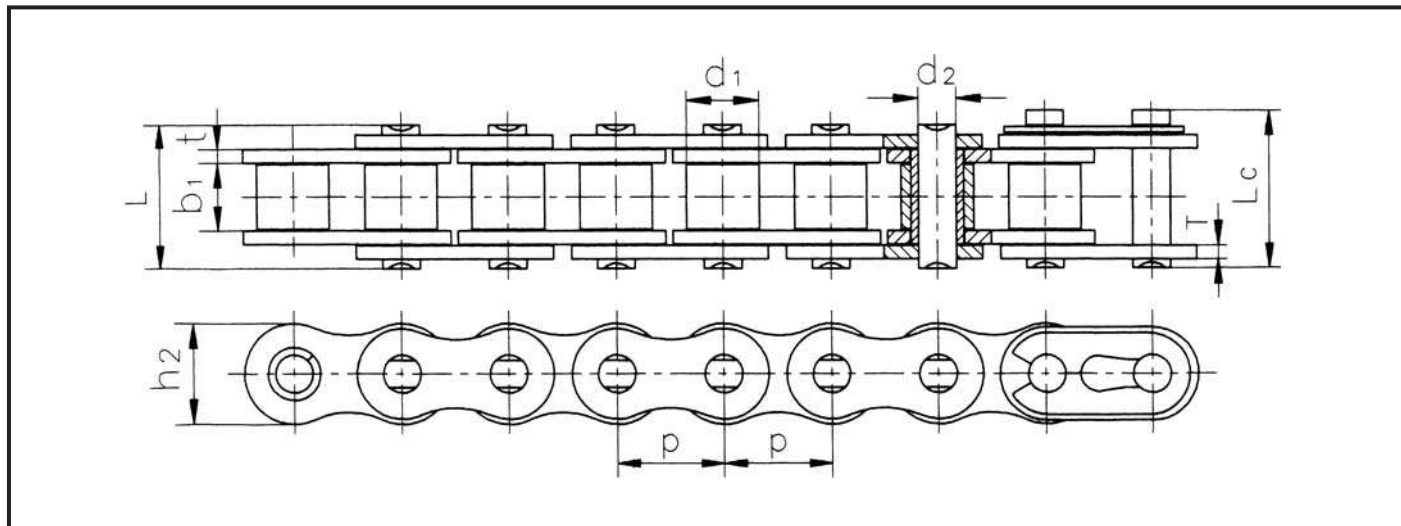


Nº Cadena	Paso	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador	Profundidad de la placa interior	Grosor de la placa	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro
Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length	Plate depth	Plate thickness	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter
Nº de chaîne	Pas	Diamètre du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille	Profondeur de la plaque intérieure	Épaisseur de la plaque	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre
	P mm	d1 max mm	b1 max mm	d2 max mm	L max mm	Lc max mm	h2 max mm	Q mis kN	Qo kN	q kg/m
2010	63,50	31,75	38,10	15,90	90,70	47,80	7,90	250,00	270,00	14,00
2512	77,90	41,28	39,60	19,05	100,00	57,00	9,70	340,00	367,20	18,40
2814	88,90	44,45	38,10	22,25	117,60	60,50	12,70	470,00	507,60	25,10
3315	103,45	45,24	49,30	23,85	134,90	63,50	14,20	550,00	594,00	27,30
3618	114,30	57,15	52,30	27,97	141,20	79,20	14,20	760,00	820,80	38,20
4020	127,00	63,50	69,90	31,78	168,10	91,90	15,70	990,00	1069,20	52,10
MXS882	66,27	22,23	28,58	11,10	68,50	28,50	6,40	115,60	124,80	5,30
MXS3075	78,10	31,75	38,10	16,46	93,50	44,50	9,70	334,00	360,70	13,45
MXS1242	103,20	44,45	49,20	22,23	124,50	57,00	12,80	623,00	672,80	24,63

# OTRAS CADENAS CON RODILLOS SIMPLES

## OTHERS SINGLE STRAND ROLLER CHAINS

### AUTRES CHAÎNES À ROULEAUX SIMPLE



Nº Cadena	Paso	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador		Profundidad de la placa interior	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro
Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length		Inner plate depth	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter
Nº de chaîne	Pas	Diamètre du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille		Profondeur de la plaque intérieure	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre
	P mm	d1 max mm	l1 max mm	d2 max mm	L max mm	Le max mm	h2 max mm	Q min kN	Qo kN	q kg/m
*15	4,7625	2,48	2,38	1,62	6,10	6,90	4,30	1,57	1,74	0,08
415	12,70	7,77	4,76	3,60	11,00	12,40	9,70	6,86	7,60	0,32
415H	12,70	7,77	4,76	3,96	13,10	14,50	12,00	14,40	16,10	0,55
415B	12,70	7,75	4,88	4,09	12,90	14,40	10,30	12,00	14,20	0,44
423	12,70	8,51	6,40	4,45	15,60	17,10	12,40	19,60	21,90	0,71

\* Cadena con casquillos: d1 en la tabla indica el diámetro exterior del casquillo

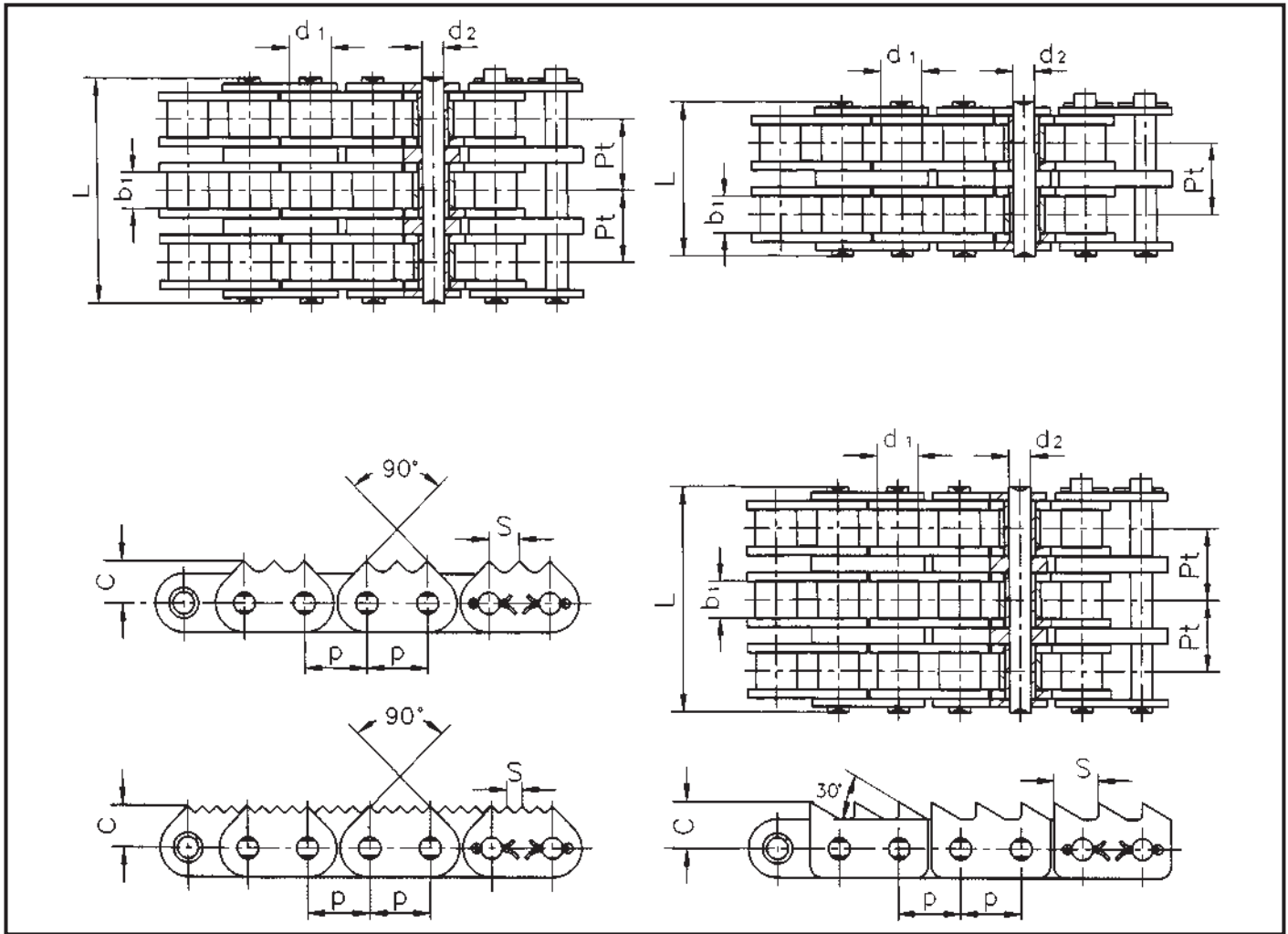
\* Bushing chains: d1 in the table indicate the external diameter of the bushing

\* Chaîne à douilles: d1 dans le tableau indique le diamètre externe de la douille

# CADENAS CON CABEZAL RECTO

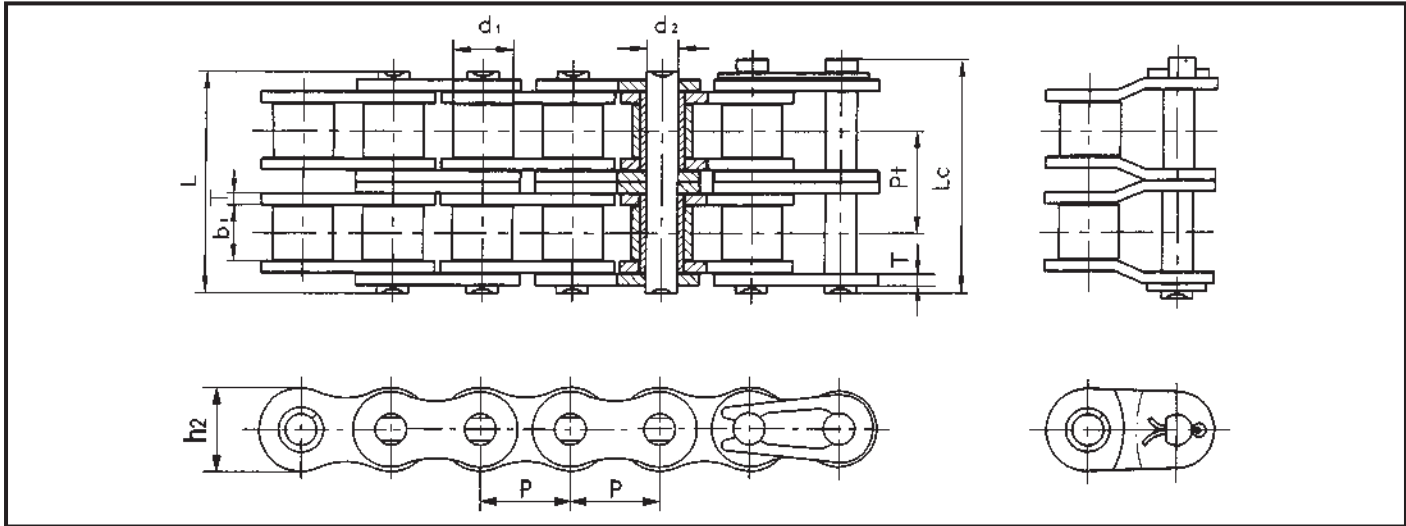
## SHARP TOP CHAINS

### CHAÎNES À TÊTE DROITE



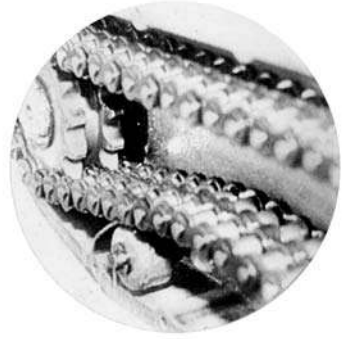
Nº Cadena	Pesa	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador	Distancia desde centro orificio al pasador	Distancia entre los pasadores	Paso transversal	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro
Chan No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length	Distance from hole center to tooth	Distance between two teeth	Transverse pitch	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter
Nº de chaîne	Pas	Diamètre du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille	Distance du centre orifice à goupille	Distance entre deux goupilles	Pas transversal	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre
	P	d1 max min	l1 min mm	d2 max mm	L max mm	C nom mm	S nom mm	Pt mm	Q min kN	Qe kN	q kg/m
C16AF1-3	25,40	15,88	15,75	7,92	91,70	17,50	12,20	29,29	166,80	198,40	9,36
C16AF2-3	25,40	15,88	15,75	7,92	91,70	17,50	6,35	29,29	166,80	198,40	9,58
C20AF1-2	31,75	19,05	18,90	9,53	76,40	21,09	23,11	35,76	173,50	202,90	9,23
C20AF1-3	31,75	19,05	18,90	9,53	112,20	21,09	23,11	35,76	260,20	309,60	13,40

# CADENAS DE TRACCIÓN WALKING TRACTOR CHAINS CHAÎNES DE TRACTION



DIN ISO N° Cadena	Paso	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador	Profundidad de la placa interior	Pase transversal	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro	
DIN ISO Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length	Inner plate depth	Transverse pitch	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter	
N° de chaîne DIN ISO	Pas	Diamètre du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille	Profondeur de la plaque intérieure	Pas transversal	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre	
	P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	L max mm	Lc max mm	h2 max mm	P1 mm	Q min kN	Qo kN	q kg/m
08B-2	12,70	8,51	7,75	4,45	31,20	32,20	11,80	13,92	32,00	37,40	1,34
12A-2	19,05	11,91	12,57	5,94	48,80	50,50	18,00	22,78	63,60	83,20	2,92
12AH-2	19,05	11,91	12,57	5,94	55,30	57,10	18,00	26,11	63,60	84,50	3,71

Se recomienda la 12AH-2 que se utiliza en cultivadores giratorios.  
 La cadena pesada 12AH-2 es apropiada para todo tipo de suelos.  
 Recommend 12AH-2 used for ratay tillage chain!  
 12AH-2 heavy chain suit for any solid soil!  
 On recommandez la 12AH-2 utilisée comme chaîne de cultivateur rotatif!  
 La chaîne lourde 12AH-2 convient pour tout sol ferme!

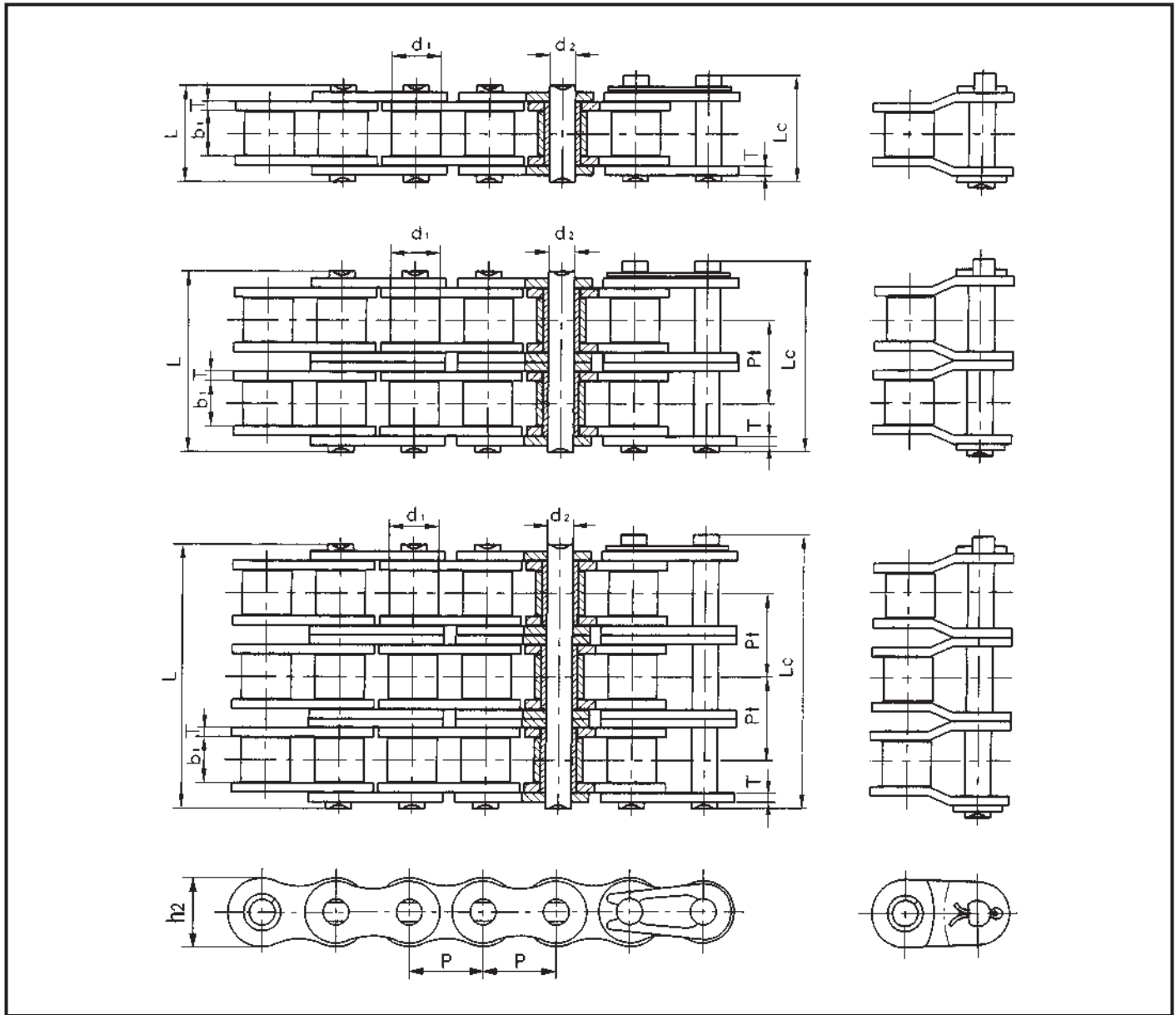




# CADENAS PARA MÁQUINAS COMBINADA (AGRÍCOLAS)

## COMBINE CHAINS

### CHAÎNES POUR MACHINES (AGRICOLAS) COMBINÉES



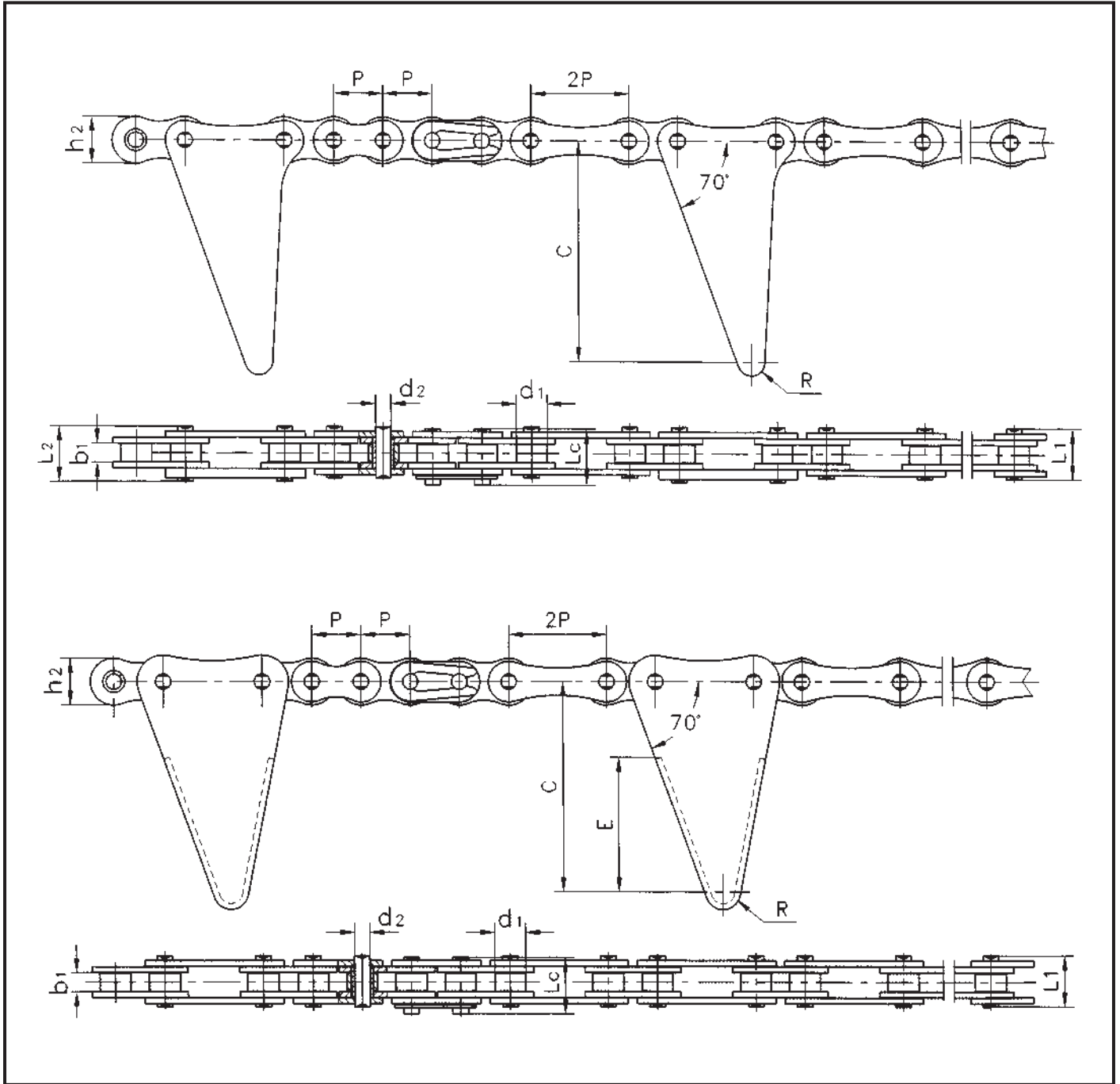
DIN ISO Nº Cadena	Paso	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador	Profundidad de la placa interior	Paso transversal	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro	
DIN ISO Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length	Inner plate depth	Transverse pitch	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter	
Nº de chaîne DIN ISO	Pas	Diámetro du rouleau	Largueur entre les plaques intérieures	Diámetro de la goupille	Longueur de la goupille	Profondeur de la plaque intérieure	Pas transversal	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	Poids par mètre	
	P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	L max mm	Lc max mm	h2 max mm	Pt mm	Q min kN	Qe kN	q kg/m
08B-1	12,70	8,51	7,75	4,45	16,70	18,20	11,80		18,00	19,30	0,69
08B-3	12,70	8,51	7,75	4,45	45,10	46,10	11,80	13,92	47,50	50,20	2,03
10A-1	15,875	10,16	9,40	5,08	20,70	22,20	15,09		22,20	26,40	1,02
10A-2	15,875	10,16	9,40	5,08	38,90	40,40	15,09	18,11	44,40	55,40	2,00
12A-1	19,05	11,91	12,57	5,94	25,90	27,70	18,00		31,80	38,80	1,50
16A-1	25,40	15,88	15,75	7,92	32,70	35,00	24,00		56,70	64,90	2,60
16AH-1	25,40	15,88	15,75	7,92	36,20	37,70	24,00		56,70	67,60	3,10

# CADENAS PARA MÁQUINA COMBINADA (AGRÍCOLAS)

## COMBINE CHAINS

### CHAÎNES POUR MACHINES (AGRICOLAS) COMBINÉES

CADENA DE RODILLOS DE ACERO Y INOX - ROLLER CHAIN IN STEEL AN STAINLESS STEEL - CHAÎNE À ROULEAUX EN ACIER ET INOX

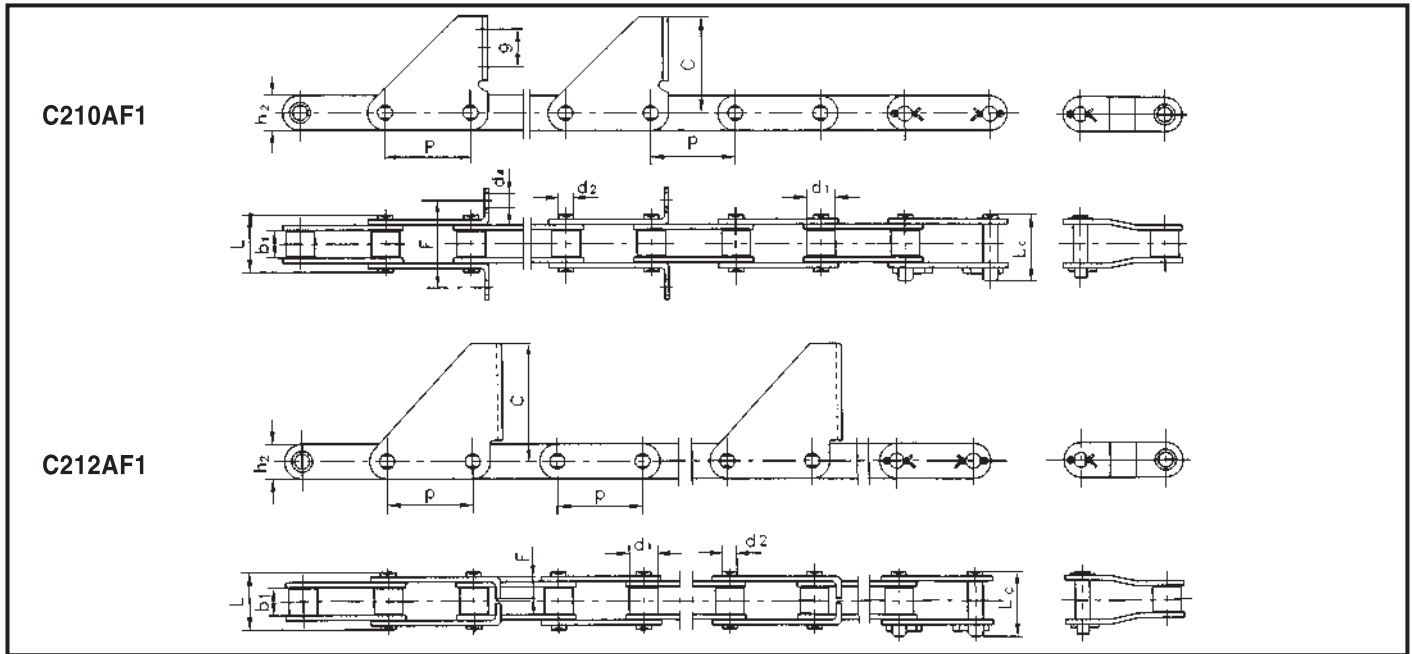


Nº Cadena	Paso	Díámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Díámetro del pasador	Longitud del pasador			Profundidad de la placa interior	Dimensiones de las fijaciones			Resistencia max a la tracción	Resistencia media a la trac.
Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	L1 max	L2 max	Lc max	h2 max	C	E	R	Ultimate tensile strength	Average tensile strength
Nº de chaîne	Pas	Diamètre du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille			Profondeur de la plaque intérieure	Dimensions des fixations			Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne traction
	P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	L1 max mm	L2 max mm	Lc max mm	h2 max mm	C mm	E mm	R mm	Q min kN	Qo kg/m
208AF2	12,70	7,95	4,80	3,96	13,10	14,70	14,50	12,00	56,50		3,50	13,80	16,00
208AF3	12,70	7,95	4,80	3,96	13,10		14,50	12,00	60,50	40,50	4,50	13,80	16,00

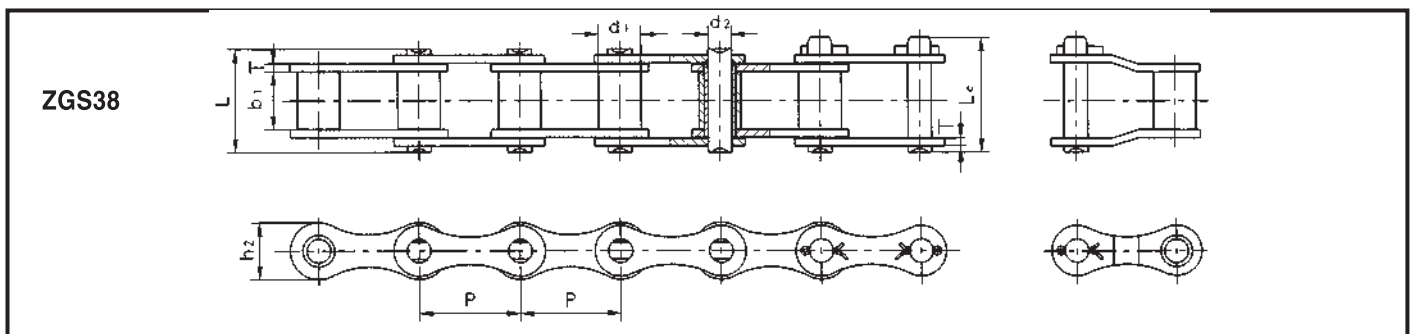
# CADENAS PARA MÁQUINAS COMBINADA (AGRÍCOLAS)

## COMBINE CHAINS

### CHAÎNES POUR MACHINES (AGRICOLAS) COMBINÉES



Nº Cadena	Pase	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador	Profundidad de la placa interior	Dimensiones de las fijaciones				Resistencia max a la tracción	Resistencia media a la trac.	
Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length	Inner plate depth	Attachment dimensions				Ultimate tensile strength	Average tensile strength	
Nº de chaîne	Pas	Diamètre du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille	Profondeur de la plaque intérieure	Dimensions des fixations				Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne traction	
	P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	L max mm	Lc max mm	h2 max mm	F mm	C mm	d4 mm	g mm	Q min kN	Qo kg/m
C210AF1	31,75	10,16	9,40	5,08	20,70	23,30	15,00	35,20	54,00	7,00	23,00	21,80	26,50
C212AF1	38,10	11,91	12,57	5,94	25,90	28,30	18,00	10,92	56,00			31,10	35,50



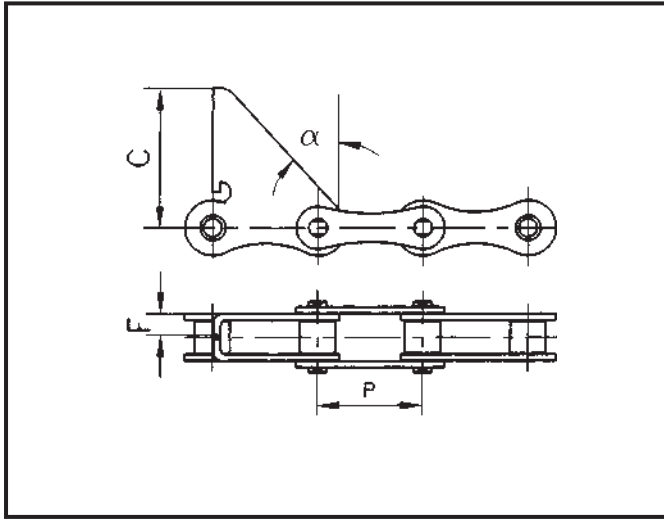
Nº Cadena	Pase	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador	Profundidad de la placa interior	Resistencia max a la tracción	Resistencia media a la trac.	Peso por metro	
Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length	Inner plate depth	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter	
Nº de chaîne	Pas	Diamètre du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille	Profondeur de la plaque intérieure	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne traction	Poids per mètre	
	P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	L max mm	Lc max mm	h2 max mm	Q min kN	Qo kg/m	
ZGS38	38,00	16,00	22,00	9,00	39,00	43,00	21,50	40,00	56,00	2,00

# FIJACIONES DE CADENAS PARA MÁQUINAS COMBINADAS (AGRÍCOLAS)

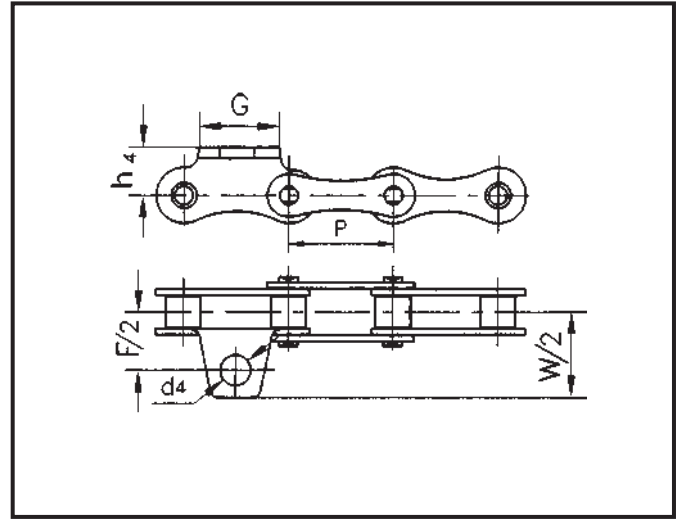
## ZGS38 COMBINE CHAINS ATTACHMENTS

### FIXATIONS DE CHÂÎNES POUR MACHINES (AGRICOLAS) COMBINÉES

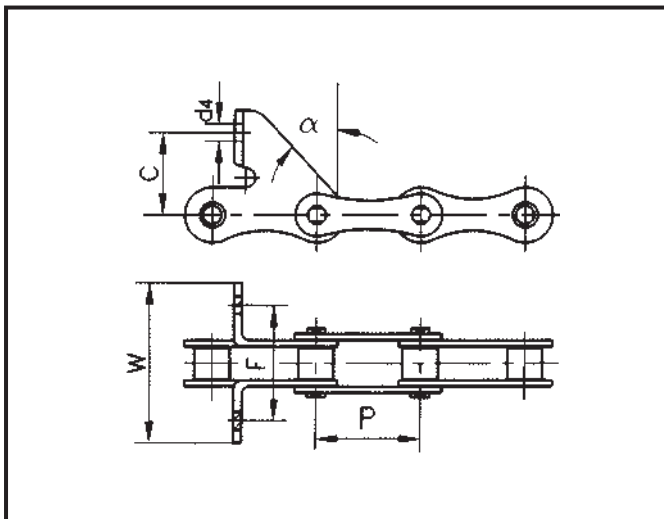
CADENA DE RODILLOS DE ACERO Y INOX - ROLLER CHAIN IN STEEL AN STAINLESS STEEL - CHAÎNE À ROULEAUX EN ACIER ET INOX



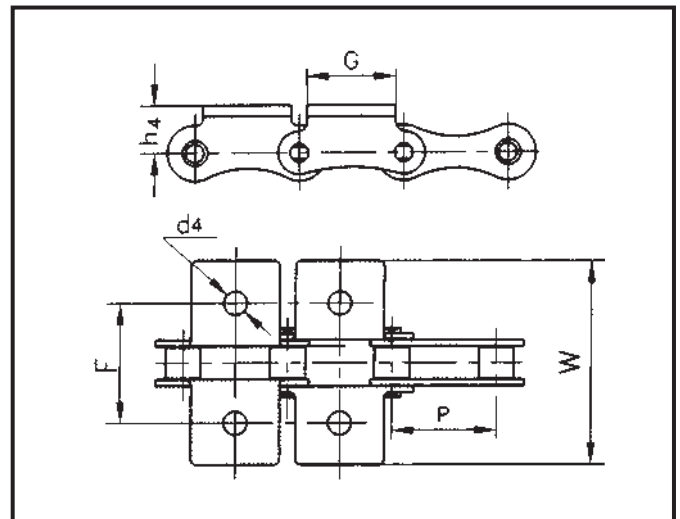
Nº Cadena Chain No. Nº de chaîne	P mm	C mm	F mm	a °
ZGS38F1	38,00	60,00	15,00	32,50



Nº Cadena Chain No. Nº de chaîne	P mm	G mm	F mm	W mm	h4 mm	d4 mm
ZGS38F2	38,00	17,20	59,00	78,10	19,60	11,00



Nº Cadena Chain No. Nº de chaîne	P mm	C mm	F mm	W mm	a °	d4 mm
ZGS38F3	38,00	30,00	52,00	68,40	46,50	6,50

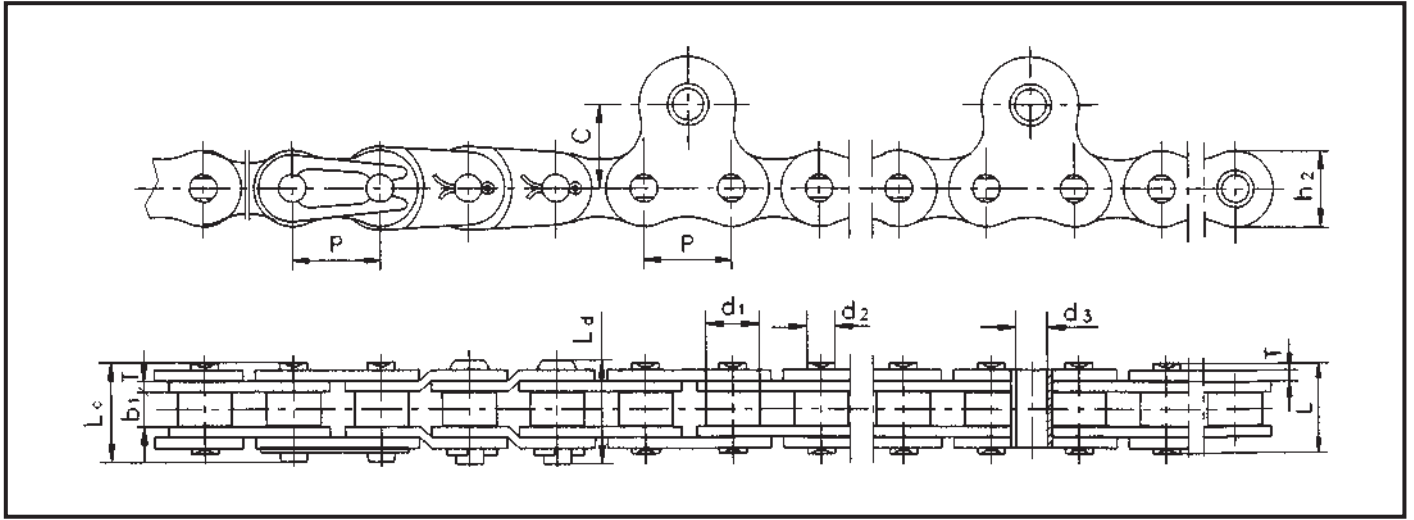


Nº Cadena Chain No. Nº de chaîne	P mm	G mm	F mm	W mm	h4 mm	d4 mm
ZGS38K1	38,00	32,00	53,00	83,20	20,00	8,50

# CADENAS PARA SEGADORAS DE ARROZ

## RICE HARVESTER CHAINS

### CHAÎNES POUR MOISSONNEUSES DE RIZ



Nº Cadena	Paso	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador			Profundidad de la placa interior	Dimensiones de las fijaciones		Resistencia max a la tracción	Resistencia media a la trac.
Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length			Inner plate depth	Attachment dimensions		Ultimate tensile strength	Average tensile strength
Nº de chaîne	Pas	Diámetro du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diámetro de la goupille	Longueur de la goupille			Profondeur de la plaque intérieure	Dimensions des fixations		Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne traction
	P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	L max mm	Lc max mm	Ld max mm	h2 max mm	d3 mm	C mm	Q min kN	Qo kN
415S	12,70	7,77	4,90	3,96	12,80	14,30	15,70	12,00	4,02	12,00	13,80	16,20
415SF1	12,70	7,77	4,80	3,96	13,00	14,50		10,40	4,50	12,00	13,93	16,20
415SF2	12,70	7,77	4,80	3,96	13,00	14,30		10,40	4,50	12,00	13,93	16,20

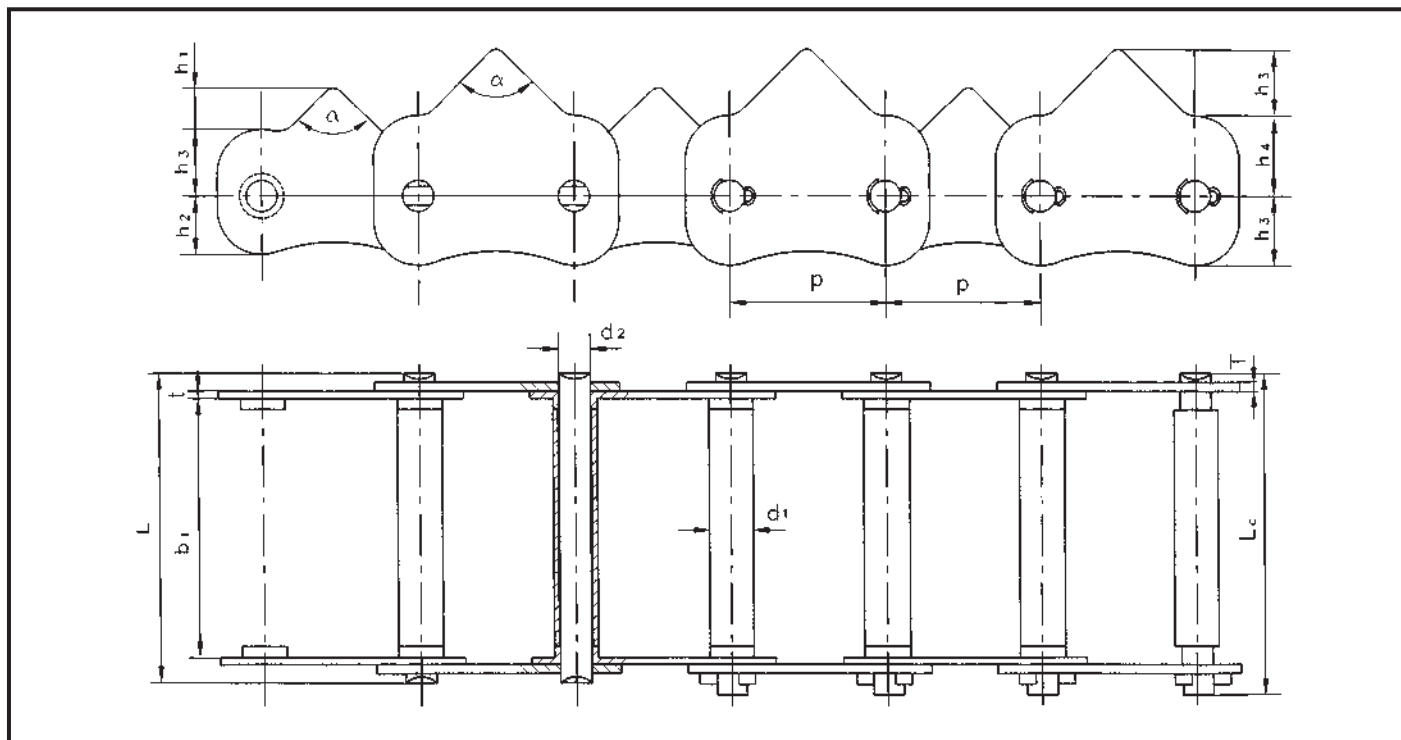
Nº Cadena Chain No. Nº de chaîne	Eslabones Links Chaînes	Fijaciones Attachments Fixations	Eslabones de conexión Connecting links Chaînes de connexion	Eslabones acodados Offset links Chaînes coudés
415SF1	264	27	2	
415SF2	140	19	2	
415S	65	5	1	7
415S	176	12	1	2
415S	217	18	1	3

# CADENAS PARA SEGADORAS DE ARROZ

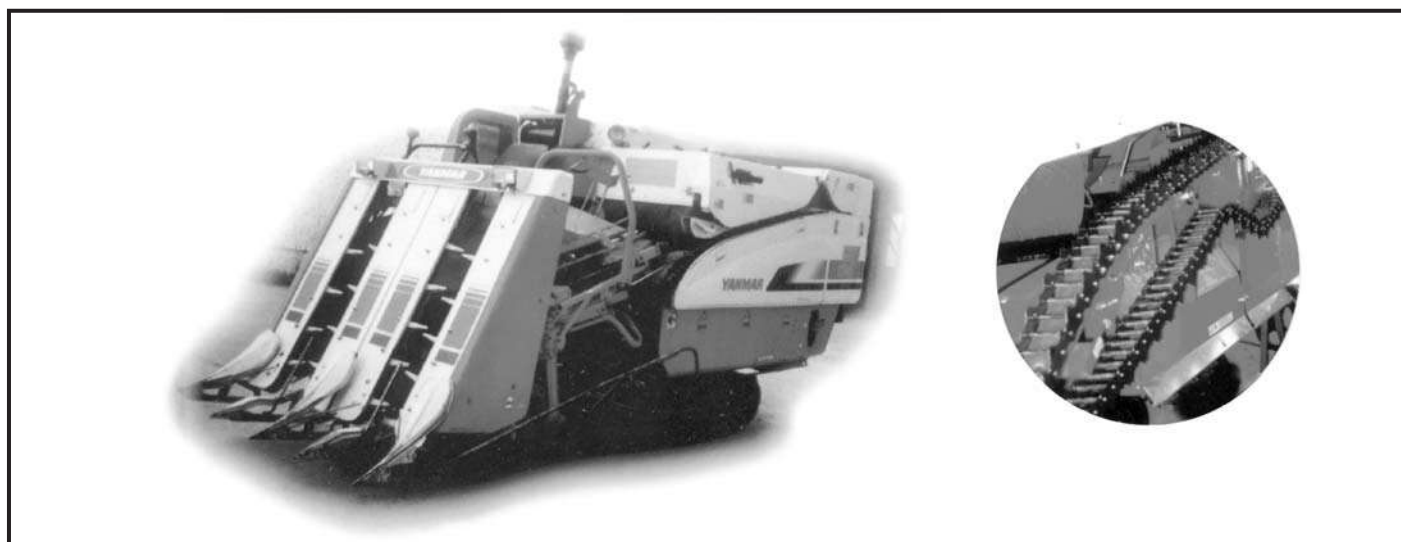
## RICE HARVESTER CHAINS

### CHAÎNES POUR MOISSONNEUSES DE RIZ

Cadena de transportadora arrancadora 3558T  
 Plucking conveyor chain 3558T  
 Chaînes de transporteuse arracheuse 3558T



Nº Cadena	Paso	Díámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Díámetro del pasador	Longitud del pasador	Ángulo del pasador	Dimensiones de las fijaciones				Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	
Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length	Tooth angle	Plate dimensions				Ultimate tensile strength	Average tensile strength	
Nº de chaîne	Pas	Diamètre du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille	Angle de la goupille	Dimensions des fixations				Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction	
	P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	L max mm	Lc max mm	a °	h1 mm	b2 max mm	h3 mm	h4 mm	Q min kN	Qe kN
3558T	35,00	10,10	58,00	7,00	69,40	72,20	90	10	13	15	18	19,61	23,00



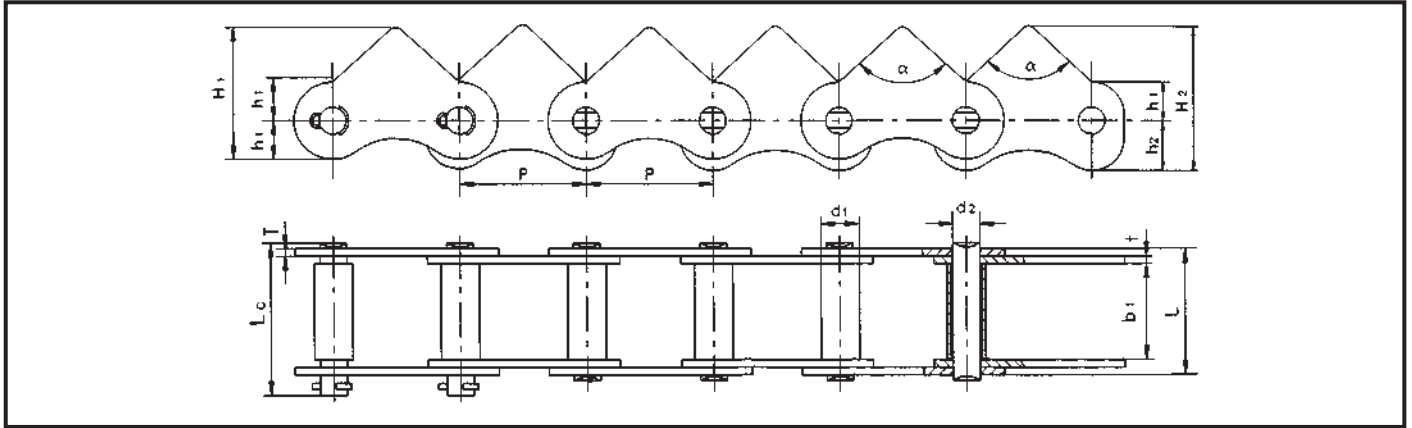
CADENA DE RODILLOS DE ACERO Y INOX - ROLLER CHAIN IN STEEL AN STAINLESS STEEL - CHAÎNE À ROULEAUX EN ACIER ET INOX

# CADENAS PARA SEGADORAS DE ARROZ

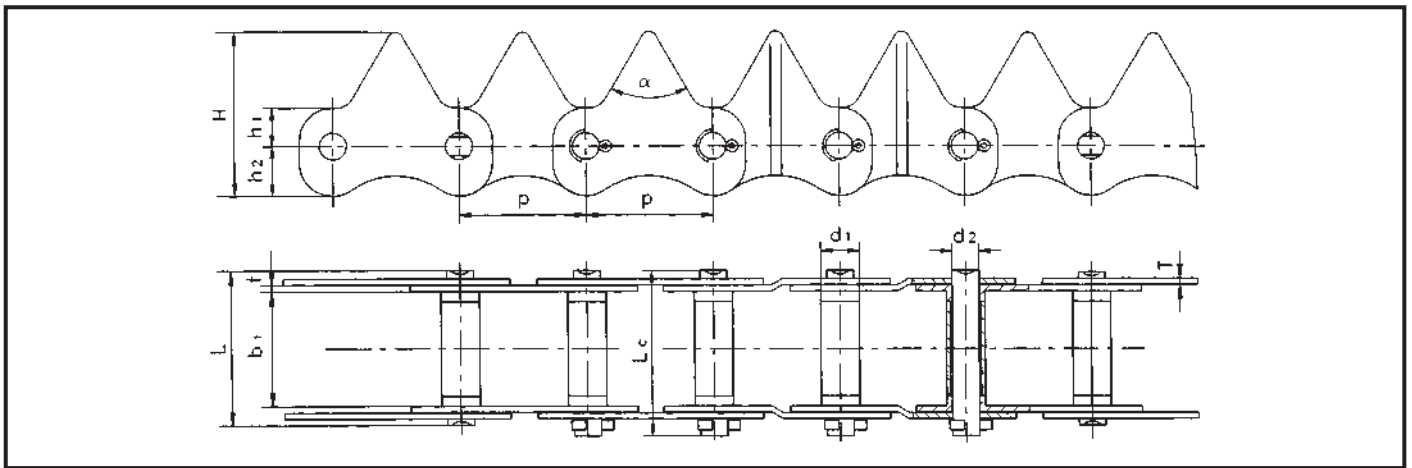
## RICE HARVESTER CHAINS

### CHAÎNES POUR MOISSONNEUSES DE RIZ

Cadena de transportadora arrancadora 3325 3325T 3330T  
 Plucking conveyor chain 3325 3325T 3330T  
 Chaîne de transporteuse arracheuse 3325 3325T 3330T



Nº Cadena	Paso	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador		Ángulo del pasador	Dimensiones de las fijaciones				Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción
Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length		Tooth angle	Plate dimensions				Ultimate tensile strength	Average tensile strength
Nº de chaîne	Pas	Diamètre du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille		Angle de la goupille	Dimensions des fixations				Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction
	P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	L max mm	Le max mm	a o	h1 mm	h2 max mm	h3 mm	h4 mm	Q min kN	Qo kN
3325	33,00	10,10	25,00	7,00	35,90	39,50	90	10	35	13	38	21,56	23,00

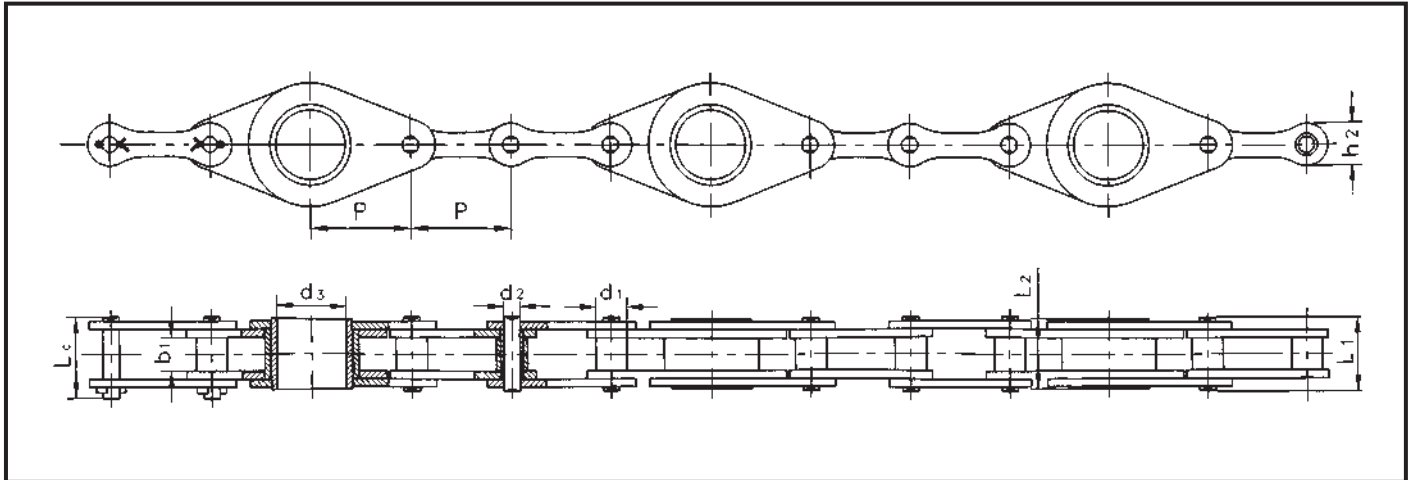


Nº Cadena	Paso	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador		Ángulo del pasador	Dimensiones de las fijaciones				Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción
Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length		Tooth angle	Plate dimensions				Ultimate tensile strength	Average tensile strength
Nº de chaîne	Pas	Diamètre du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille		Angle de la goupille	Dimensions des fixations				Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne traction
	P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	L max mm	Le max mm	a o	h1 mm	h2 max mm	h3 mm	h4 mm	Q min kN	Qo kN
3325T	33,00	10,10	25,00	7,00	35,50	37,70	60	10	13		43	19,61	23,00
3330T1	33,00	10,10	30,00	7,00	40,50	42,80	70	10	13		38	19,61	23,00
3330T2	33,00	10,10	30,00	7,00	40,50	42,80	60	10	13		43	19,61	23,00

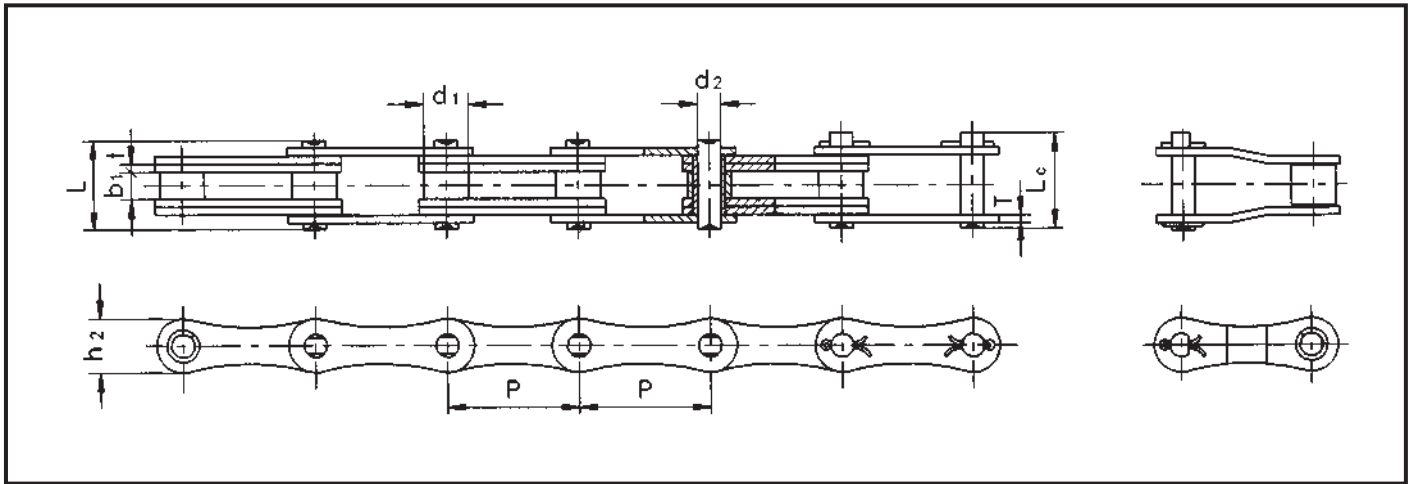
# CADENAS AGRÍCOLAS 216BF Y CA650F

## 216BF1 AND CA650F1 AGRICULTURAL CHAINS

### CHAÎNES AGRICOLES 216BF ET CA650F



Nº Cadena	Paso	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador	Longitud del pasador			Profundidad de la placa interior	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción
Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Hollow pin inner diameter	Pin length			Inner plate depth	Ultimate tensile strength	Average tensile strength
Nº de chaîne	Pas	Diamètre du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille	Longueur de la goupille			Profondeur de plaque intérieure	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne à la traction
	P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	d3 min mm	L1 max mm	L2 max mm	L3 max mm	h2 max mm	Q min kN	Qo kN
216BF1	50,80	15,88	17,02	8,28	35,30	37,80	35,80	41,30	22,00	60,00	70,80



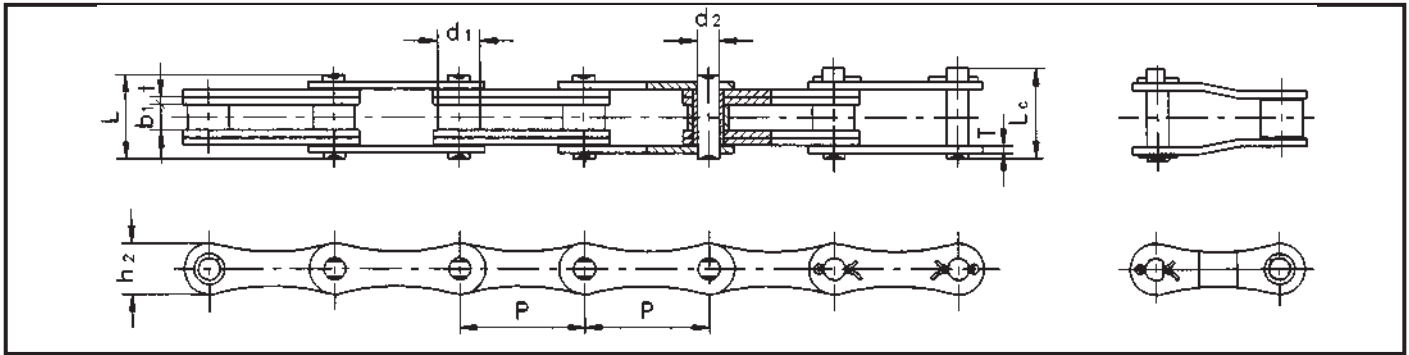
Nº Cadena	Paso	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador		Profundidad de la placa interior	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro
Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length		Inner plate depth	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter
Nº de chaîne	Pas	Diamètre du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille		Profondeur de la plaque intérieure	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne traction	Poids par mètre
	P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	L max mm	Lc max mm	h2 max mm	Q min kN	Qo kN	q kg/m
CA650F1	50,80	25,00	19,00	11,28	49,20	53,70	25,00	120,00	135,00	4,29



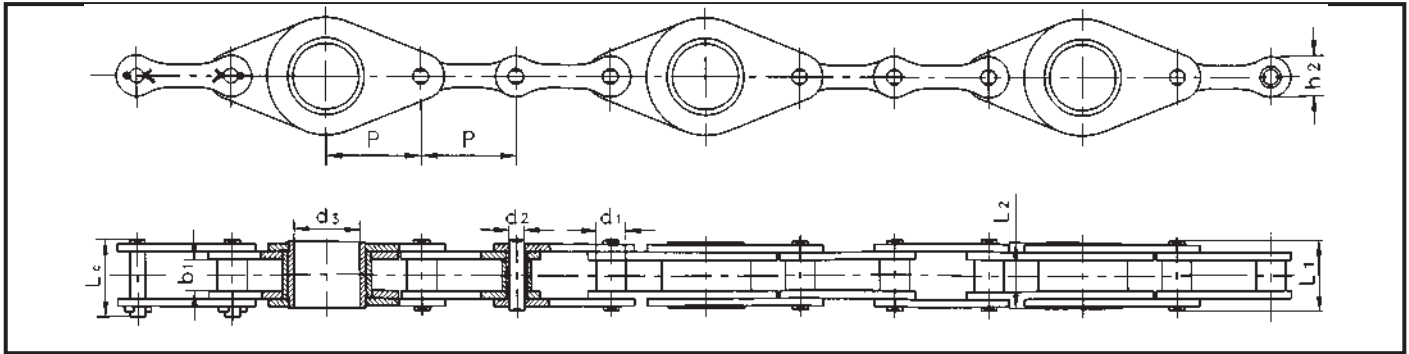
# CADENAS AGRÍCOLAS EN ACERO DE TIPO S Y C

## S TYPE AND C TYPE STEEL AGRICULTURAL CHAINS

### CHAÎNES AGRICOLES EN ACIER DU TYPE S ET C



Nº Cadena	Paso	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador		Profundidad de la placa interior	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro
Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length		Inner plate depth	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter
Nº de chaîne	Pas	Diamètre du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille		Profondeur de la plaque intérieure	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne traction	Poids par mètre
	P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	L max mm	Lc max mm	h2 max mm	Q min kN	Qo kN	q kg/m
S32	29,21	11,43	15,88	4,45	26,70	28,80	13,20	8,00	12,60	0,86
S42	34,93	14,27	19,05	7,00	34,30	37,00	19,80	26,70	38,30	1,60
S45	41,40	15,24	22,23	5,72	37,70	40,40	17,30	17,80	20,50	1,66
S52	38,10	15,24	22,23	5,72	37,70	40,40	17,30	17,80	20,50	1,68
S55	41,40	17,78	22,23	5,72	37,70	40,40	17,30	17,80	20,50	1,80
S55R	41,40	17,78	22,23	8,90	41,00	44,00	22,40	44,50	50,80	2,49
S62	41,91	19,05	25,40	5,72	40,30	43,00	17,30	26,70	30,90	1,87
S77	58,34	18,26	22,23	8,90	43,20	46,40	26,20	44,50	50,80	2,65
S88	66,27	22,86	25,58	8,90	49,80	53,00	26,20	44,50	50,80	3,25
CA650	50,80	25,00	27,8	9,53	40,40	44,70	25,00	80,00	88,60	3,49

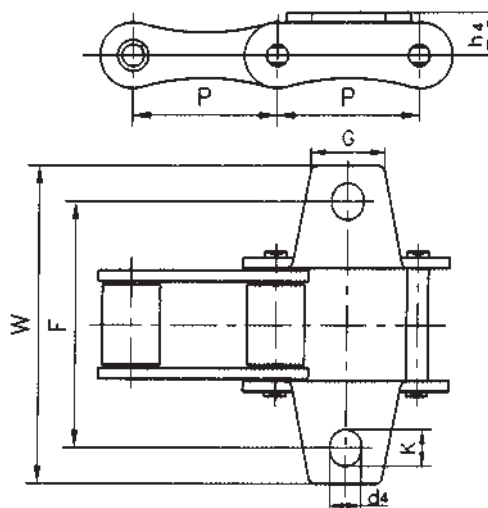


Nº Cadena	Paso	Diámetro del rodillo	Longitud entre las placas interiores	Diámetro del pasador	Longitud del pasador		Profundidad de la placa interior	Resistencia max. a la tracción	Resistencia media a la tracción	Peso por metro
Chain No.	Pitch	Roller diameter	Width between inner plates	Pin diameter	Pin length		Inner plate depth	Ultimate tensile strength	Average tensile strength	Weight per meter
Nº de chaîne	Pas	Diamètre du rouleau	Largeur entre les plaques intérieures	Diamètre de la goupille	Longueur de la goupille		Profondeur de la plaque intérieure	Résistance maximum à la traction	Résistance moyenne traction	Poids par mètre
	P mm	d1 max mm	b1 min mm	d2 max mm	L max mm	Lc max mm	h2 max mm	Q min kN	Qo kN	q kg/m
CA550	41,40	16,87	19,81	7,19	35,00	38,00	19,30	39,10	54,20	1,94
CA555	41,40	16,87	12,70	7,19	29,70	33,10	19,30	39,10	52,50	1,83
CA557	41,40	17,78	20,24	8,00	37,40	40,60	23,10	55,61	73,40	2,20
CA620	42,01	17,91	24,51	7,19	41,80	45,20	20,20	39,10	53,40	2,35
CA2060H	38,10	11,91	12,70	5,94	29,74	31,72	17,45	31,28	37,80	1,50
CA2063H	38,10	11,89	12,70	5,94	29,40	34,20	19,30	31,28	38,00	1,65

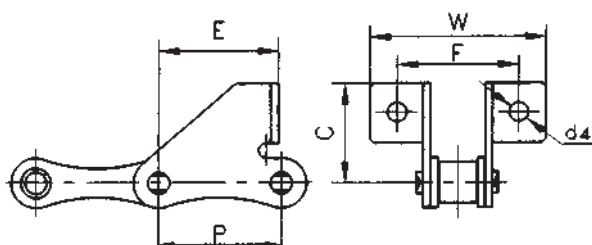
# FIJACIONES DE CADENAS AGRÍCOLAS EN ACERO DE TIPO S Y C

## S TYPE AND C TYPE STEEL AGRICULTURAL CHAINS ATTACHMENTS

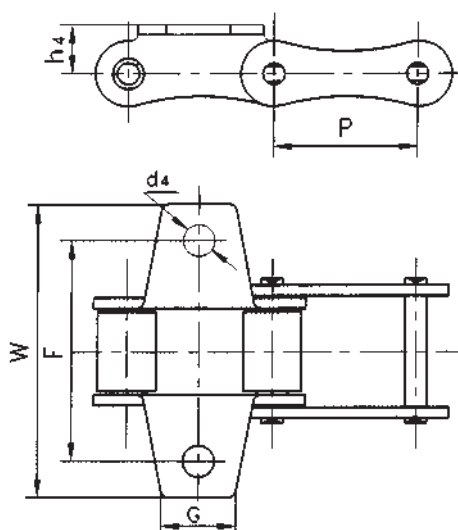
### FIXATIONS DE CHAÎNES AGRICOLES DU TYPE S ET C



N° Cadena Chain No. N° de chaîne	P mm	F mm	W mm	G mm	h4 mm	d4 mm	K mm
S42K1	34,93	50,80	74,90	17,50	14,00	8,30	11,50
S52K1	38,10	58,80	78,00	19,00	11,40	8,30	9,90
S62K1	41,91	66,80	95,40	22,00	11,40	6,50	13,00
S62F2	41,91	66,80	95,40	22,00	11,40	8,30	14,70

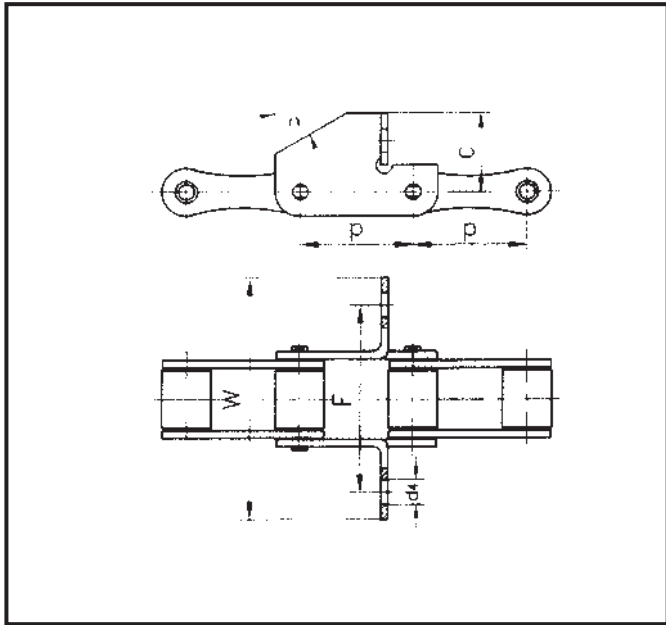


N° Cadena Chain No. N° de chaîne	P mm	E mm	F mm	W mm	C mm	d4 mm
S52F4	38,10	37,00	53,80	69,50	29,40	6,40

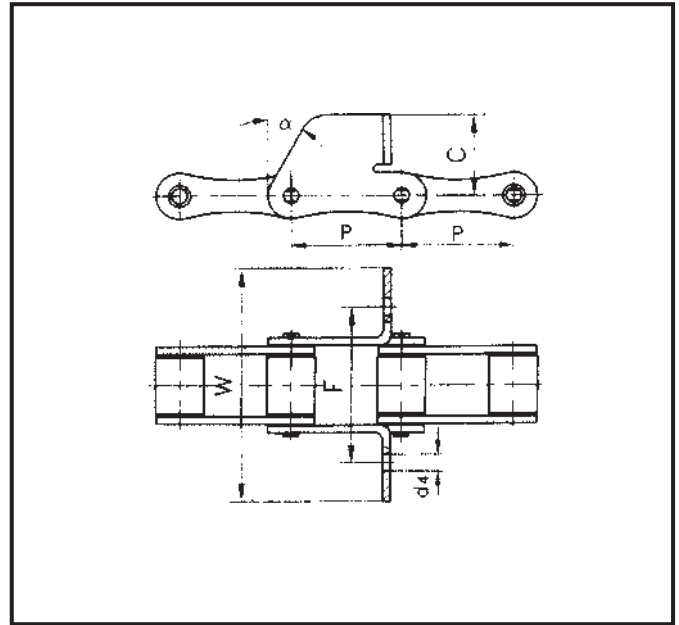


N° Cadena Chain No. N° de chaîne	P mm	F mm	W mm	G mm	h4 mm	d4 mm
S52F5	38,10	51,20	71,70	19,00	16,50	8,30

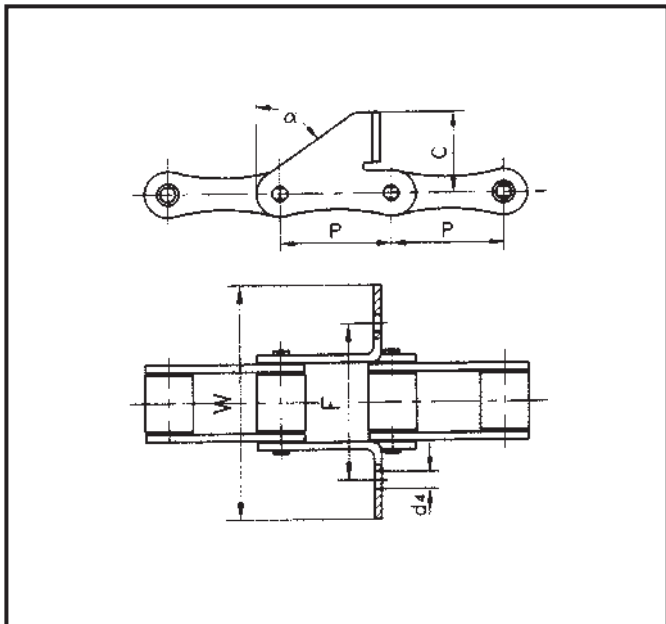
**FIJACIONES DE CADENAS AGRÍCOLAS EN ACERO DE TIPO S Y C**  
**S TYPE AND C TYPE STEEL AGRICULTURAL CHAINS ATTACHMENTS**  
**FIXATIONS DE CHÂÎNES AGRICOLES DU TYPE S ET C**



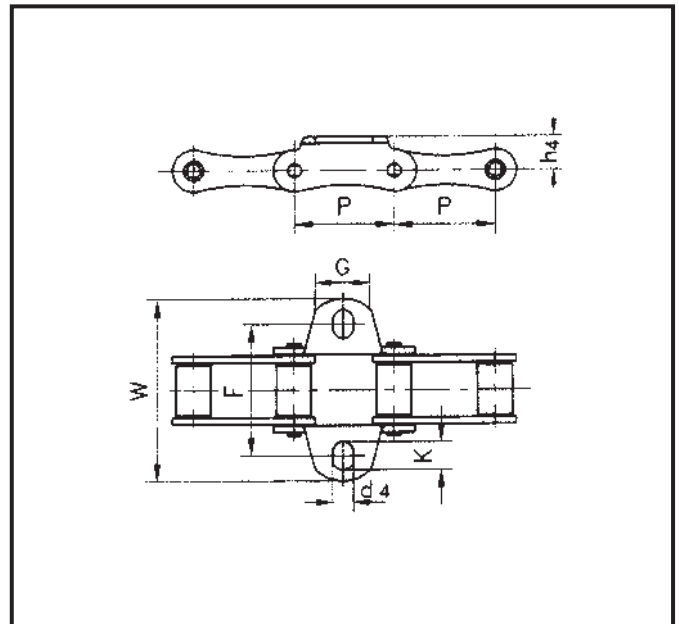
Nº Cadena Chain No. Nº de chaîne	P mm	C mm	F mm	W mm	a o	d4 mm
S55F1	41,40	29,00	62,00	89,20	60,00	8,30



Nº Cadena Chain No. Nº de chaîne	P mm	C mm	F mm	W mm	a o	d4 mm
S55F2	41,40	30,00	58,00	87,00	30,00	6,40



Nº Cadena Chain No. Nº de chaîne	P mm	C mm	F mm	W mm	a o	d4 mm
S55F4	41,40	32,00	58,00	87,00	55,00	6,60



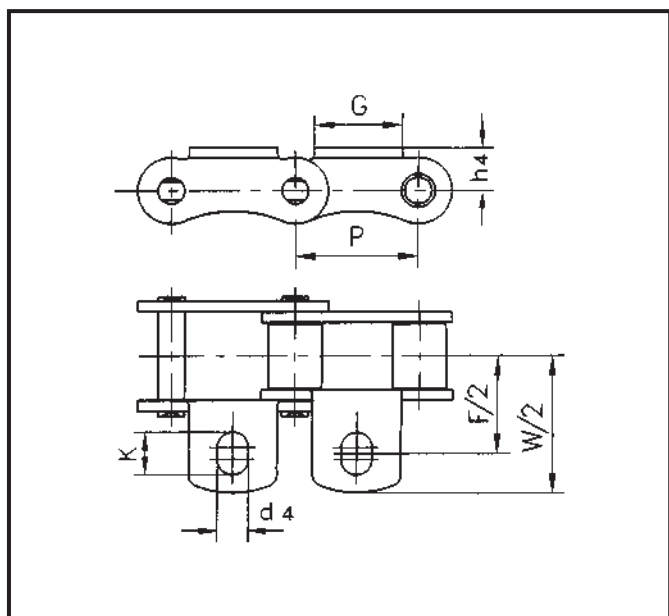
Nº Cadena Chain No. Nº de chaîne	P mm	G mm	F mm	W mm	h4 mm	d4 mm	K mm
S55K1	41,40	22,00	54,00	75,00	11,40	8,50	11,70

# FIJACIONES DE CADENAS AGRÍCOLAS EN ACERO DE TIPO S Y C

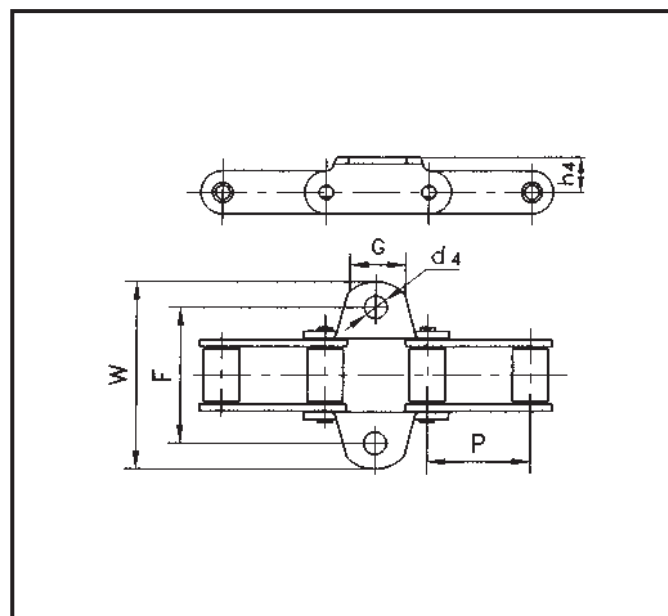
## S TYPE AND C TYPE STEEL AGRICULTURAL CHAINS ATTACHMENTS

### FIXATIONS DE CHAÎNES AGRICOLES DU TYPE S ET C

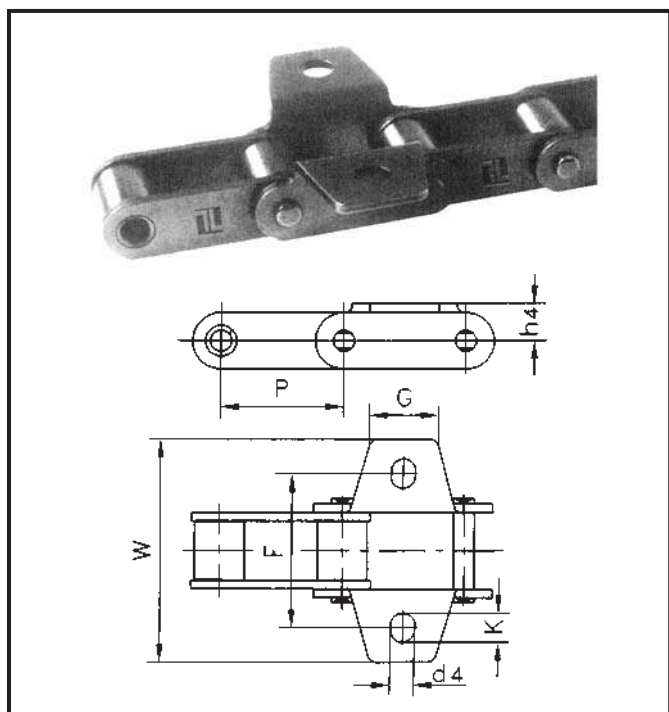
CADENA DE RODILLOS DE ACERO Y INOX - ROLLER CHAIN IN STEEL AND STAINLESS STEEL - CHAÎNE À ROULEAUX EN ACIER ET INOX



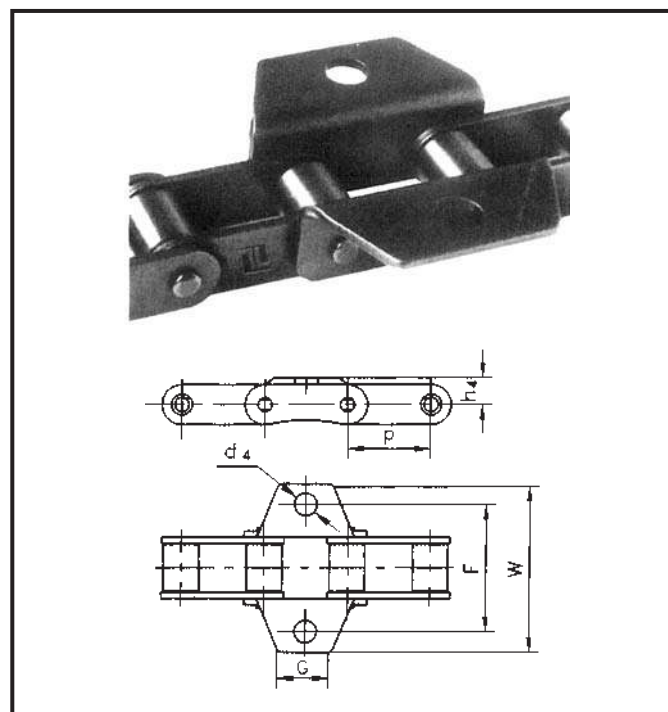
Nº Cadena Chain No. Nº de chaîne	P mm	G mm	F mm	W mm	h4 mm	d4 mm	K mm
S55RK1	41,40	25,00	63,60	90,40	15,50	8,60	12,00



Nº Cadena Chain No. Nº de chaîne	P mm	G mm	F mm	W mm	h4 mm	d4 mm
CA550F2	41,40	22,00	50,80	72,00	14,70	8,50



Nº Cadena Chain No. Nº de chaîne	P mm	G mm	F mm	W mm	h4 mm	d4 mm	K mm
CA550K1	41,40	22,00	52,50	76,20	12,70	8,30	10,00

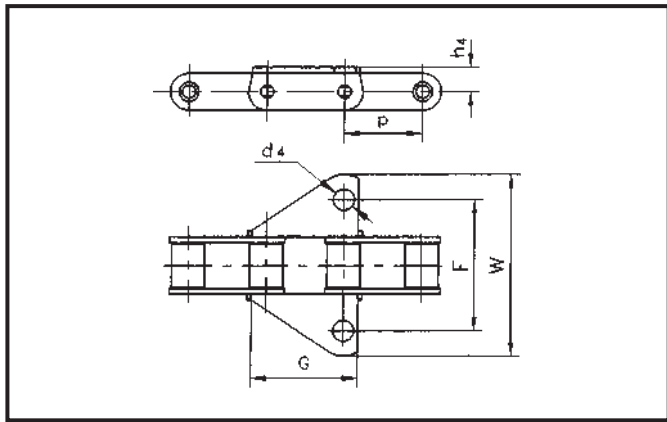


Nº Cadena Chain No. Nº de chaîne	P mm	G mm	F mm	W mm	h4 mm	d4 mm
CA550F1	41,10	22,23	53,95	70,60	12,70	9,90

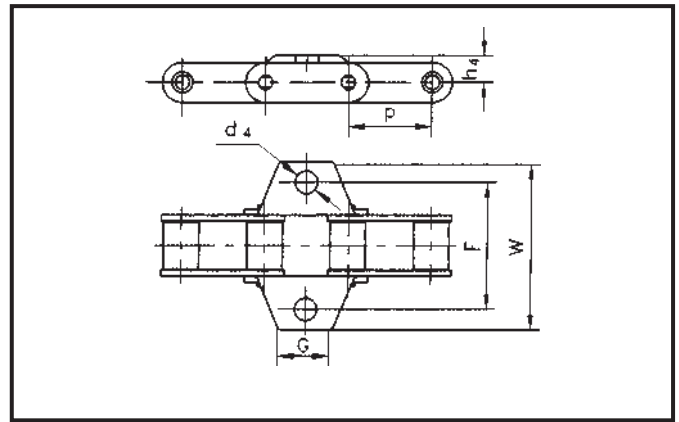
# FIJACIONES DE CADENAS AGRÍCOLAS EN ACERO DE TIPO S Y C

## S TYPE AND C TYPE STEEL AGRICULTURAL CHAINS ATTACHMENTS

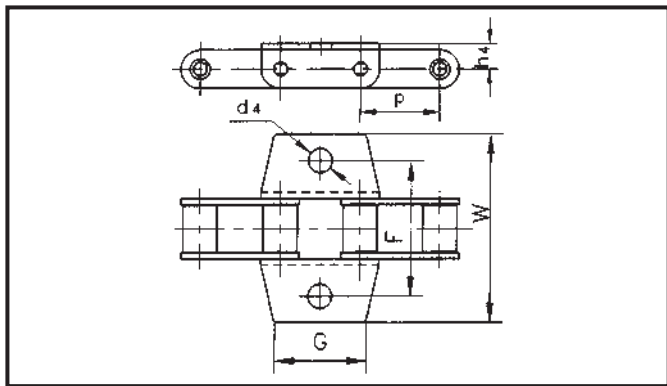
### FIXATIONS DE CHÂÎNES AGRICOLES DU TYPE S ET C



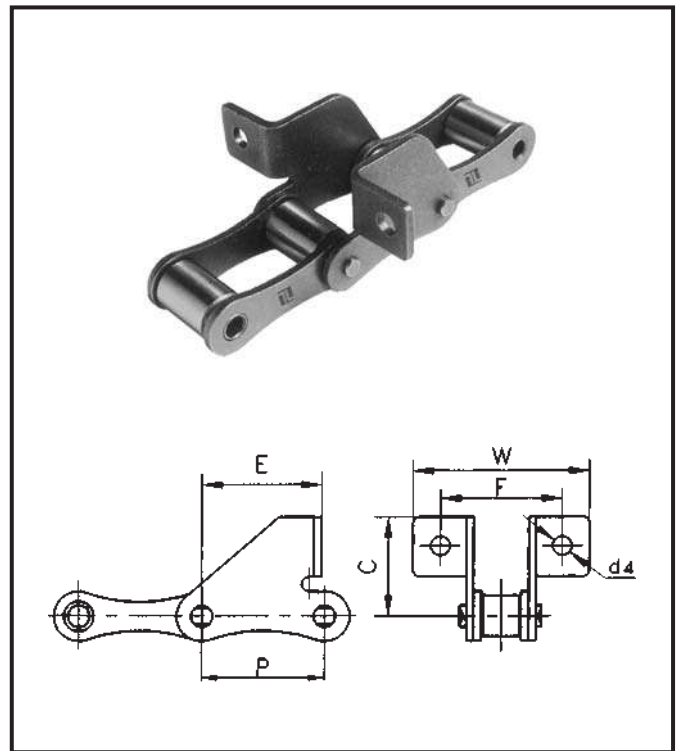
Nº Cadena Chain No. Nº de chaîne	P mm	G mm	F mm	W mm	h4 mm	d4 mm
CA557F1	41,40	60,00	53,94	76,20	14,60	9,90



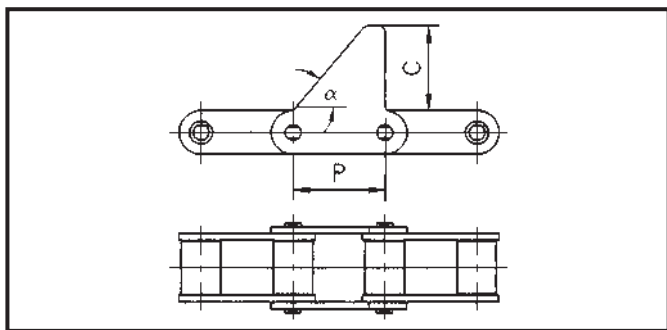
Nº Cadena Chain No. Nº de chaîne	P mm	G mm	F mm	W mm	h4 mm	d4 mm
S52F1	38,4	23,00	57,50	80,00	16,00	8,70



Nº Cadena Chain No. Nº de chaîne	P mm	G mm	F mm	W mm	h4 mm	d4 mm
S52F2	38,40	39,00	57,00	80,00	16,00	10,50



Nº Cadena Chain No. Nº de chaîne	P mm	C mm	F mm	W mm	E mm	d4 mm
S52F3	38,40	35,25	52,00	73,00	37,40	8,70



Nº Cadena Chain No. Nº de chaîne	P mm	G mm	a o
S62F1	41,91	50,00	50

CADENA DE RODILLOS DE ACERO Y INOX - ROLLER CHAIN IN STEEL AN STAINLESS STEEL - CHÂÎNE À ROULEAUX EN ACIER ET INOX

**NOTAS**  
NOTES  
*NOTES*

NOTAS - NOTES - NOTES

**Certificación**



ECA CERT, CERTIFICACIÓN, S. A. U.  
con domicilio social en Calle Terré nº 11-19  
E-08017 Barcelona

**CERTIFICA**

Que una vez realizada la auditoría en fecha 1 de junio de 2006 en las instalaciones situas en Avda. Paisos Catalans, 14-16 08700 Igualada (España), se ha comprobado que los productos

**TRANSLINK**

están producidos por fabricantes certificados conforme a la norma ISO 9001:2000

según se indica en el anexo técnico adjunto,

Certificado nº: 076/SV/07/03  
Fecha de emisión: 7 de junio de 2006



Director General  
ECA CERT  
C/ Terré, 11-19  
08017 BARCELONA  
Virgili Sáez Domingo

El presente certificado no tiene validez sin su contrato correspondiente. Cualquier aclaración adicional relativa a los términos de este certificado como a la aplicabilidad de los requisitos de la norma puede obtenerse consultando a la organización.

**Certificación**



ECA CERT, CERTIFICACIÓN, S. A. U.  
whose registered office is at 11-19 Calle Terré  
E-08017 Barcelona

**DOES HEREBY CERTIFY:**

That on completion of the audit carried out 1 June 2006 at the installations located at 14-16 Avenida Paisos Catalans 08700 Igualada (Spain),

it has been duly verified that the products named below:

**TRANSLINK**

are produced by certified manufacturers conforming to ISO 9001:2000 regulations

in accordance with that appearing in the attached technical annex,

Certificate no: 076/SV/07/03  
which was issued: 7 June 2006



General Manager  
ECA CERT  
C/ Terré, 11-19  
08017 BARCELONA  
Virgili Sáez Domingo

This certificate is not valid without the corresponding contract. Any additional clarifications regarding either the scope of this certificate or the applicability of the requirements of the standard may be obtained by consulting the organization.

**Certificación**



ECA CERT, CERTIFICACIÓN, S. A. U.  
mit Gesellschaftssitz in Calle Terré nº 11-19  
E-08017 Barcelona

**BESCHEINIGT,**

dass nach Durchführung der Prüfung am 1. Juni 2006 in den Anlagen, die sich in Avda. Paisos Catalans, 14-16 08700 Igualada (Spanien) befinden,

festgestellt wurde, dass die Produkte

**TRANSLINK**

von Herstellern gefertigt werden, die gemäß der Norm ISO 9001:2000 mit einer Bescheinigung ausgestattet sind, wie aus beiliegendem technischen Anhang zu entnehmen ist.

Bescheinigungsnummer: 076/SV/07/03  
Ausstellungsdatum: 7. Juni 2006



Generaldirektor  
ECA CERT  
C/ Terré, 11-19  
08017 BARCELONA  
Virgili Sáez Domingo

Die vorliegende Bescheinigung ist ohne den entsprechenden Vertrag ungenülig. Beiliegende zusätzliche Erklärungen hinsichtlich zum Ansehn dieser Bescheinigung als auch zur Anwendbarkeit der Anforderungen der Norm werden auf Anfrage von der Organisation bereitgestellt.

**Certificación**



ECA CERT, CERTIFICACIÓN, S. A. U.  
ayant son domicile social rue Terré nº 11-19  
E-08017 Barcelone

**CERTIFIE**

Qu'après avoir réalisé l'audit, le 1 juin 2006, dans les installations sises av. Paisos Catalans, 14-16 08700 Igualada (Espagne), il a été vérifié que les produits

**TRANSLINK**

sont produits par des fabricants certifiés conformément à la norme ISO 9001:2000

comme il est indiqué dans l'annexe technique jointe,

Certificat nº: 076/SV/07/03  
Date d'émission: 7 juin 2006



Directeur Général  
ECA CERT  
C/ Terré, 11-19  
08017 BARCELONA  
Virgili Sáez Domingo

Le présent certificat n'a pas de validité sans son contrat correspondant. Toute éclaircissement supplémentaire concernant aussi bien la portée de ce certificat que l'applicabilité des conditions de la norme peut être obtenu en contactant l'organisation.

**Certificación**



ECA CERT, CERTIFICACIÓN, S. A. U.  
con sede in Calle Terré nº 11-19  
E-08017 Barcelona

**CERTIFICA**

Che attraverso l'audit effettuato in data 1 giugno 2006 presso gli stabilimenti situati in Avda. Paisos Catalans, 14-16 08700 Igualada (Spagna), è stato verificato che i prodotti

**TRANSLINK**

sono realizzati da fabbricanti certificati in conformità con la norma ISO 9001:2000

così come indicato nell'allegato tecnico accluso,

Certificato nº: 076/SV/07/03  
Data di emissione: 7 giugno 2006



Responsabile Generale  
ECA CERT  
C/ Terré, 11-19  
08017 BARCELONA  
Virgili Sáez Domingo

Il presente certificato non è valido senza il suo relativo contratto. Per ulteriori chiarimenti relativi alla portata di questo certificato, nonché all'applicabilità dei requisiti della norma, consultare l'organizzazione.

**Certificación**



أوكا للشهادات ش.م.و  
مقرها شارع توري رقم 11-19 برشلونة (Barcelona) إسبانيا  
08017 برشلونة

**شهادة**

لقد تم التيق بالتحقيق بتاريخ 1 حزيران / يونيو 2006 في المنشآت الكنتية في جادة بايسوس  
كاتلس رقم 14-16 08700 ايجوالادا (إسبانيا)

تبين أن منتجات

**TRANSLINK** ترانسليك

قد تمت تصنيعها من قبل مصنعين معتمدين في أنظمة الجودة أيزو 9001 : 2000 وذلك حسب ما هو مبين في الملحق الفني المضمون

شهادة رقم: 076/SV/07/03  
تاريخ الإصدار: 7 حزيران يونيو 2006



المدير العام  
Virgili Sáez Domingo  
ECA CERT  
C/ Terré, 11-19  
08017 BARCELONA  
Virgili Sáez Domingo

لم يتم إصدار هذه الشهادة إلا بموجب توريد من قبل المنظمة. من أجل الحصول على إيضاحات إضافية خاصة بهذه الشهادة أو تطبيق شروط نظام الجودة الإصدار 9001:2000، يرجى الاتصال بالمنظمة.



ISO 9001



www.baleros-bisa.com



**DISTRIBUIDOR AUTORIZADO:**  
***AUTHORIZED DISTRIBUTOR:***